



AVANT GRAND

NU1XA

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.

Smaltendo correttamente questi prodotti si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

Per utenti imprenditori dell'Unione europea:

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

(58-M02 WEEE it 01)

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Soprattutto nel caso dei bambini, un adulto deve fornire le indicazioni su come utilizzare e maneggiare correttamente il prodotto prima dell'uso effettivo.

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni.



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
- Non toccare il prodotto o la spina elettrica durante una tempesta elettrica.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per il prodotto. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome del prodotto.
- Utilizzare solo l'adattatore CA (pagina 103)/il cavo di alimentazione in dotazione o specificato. Non utilizzare l'adattatore CA/il cavo di alimentazione per altri dispositivi.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuoverne la sporcizia o la polvere accumulata.
- Inserire saldamente la spina elettrica fino in fondo nella presa CA, altrimenti potrebbe accumularsi della polvere sulla spina con conseguente rischio di incendi o ustioni della pelle.
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore di alimentazione è spento, a condizione che il cavo di alimentazione non sia staccato dalla presa CA, il prodotto non si scollega dalla sorgente di alimentazione.
- Non collegare il prodotto a una presa elettrica utilizzando una prolunga multipresa per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Quando si scollega la spina elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo per evitare di danneggiarlo o di causare scosse elettriche o incendi.
- Se si prevede di non utilizzare il prodotto per lunghi periodi di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA.

Non smontare

- Il prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. Non tentare di smontare o modificare in alcun modo i componenti interni.

Esposizione all'acqua

- Non esporre il prodotto alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad esempio, tazze, bottiglie o bicchieri) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture o in punti in cui possa cadere dell'acqua. Un liquido come l'acqua che penetra nel prodotto può causare incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Utilizzare l'adattatore CA esclusivamente all'interno. Non utilizzare in ambienti umidi.
- Non inserire o rimuovere mai la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non posizionare oggetti accesi o fiamme vive in prossimità del prodotto per evitare il rischio di incendio.

Unità wireless

- Le onde radio emesse dal prodotto possono interferire con dispositivi elettromedicali quali pacemaker o defibrillatore.
 - Non utilizzare il prodotto in prossimità di dispositivi medici o all'interno di strutture mediche. Le onde radio emesse dal prodotto possono interferire con i dispositivi elettromedicali.
 - Non utilizzare il prodotto a una distanza inferiore a 15 cm da persone con pacemaker o defibrillatore.

Utilizzo dello sgabello (se incluso)

- Non collocare lo sgabello in posizione instabile, per evitare che cada.
- Utilizzare lo sgabello solo per sedersi. Usi diversi, ad esempio come strumento o scala, potrebbero provocare incidenti o lesioni.
- Per evitare la possibilità di incidenti o lesioni, lo sgabello deve essere utilizzato da una sola persona alla volta.
- Se le viti dello sgabello risultano allentate per l'eccessivo utilizzo, serrarle periodicamente utilizzando l'attrezzo specificato per evitare la possibilità di incidenti o lesioni.
- Sorvegliare attentamente i bambini per evitare che cadano dallo sgabello. Non essendo dotato di schienale, l'utilizzo dello sgabello senza adeguata supervisione da parte di un adulto potrebbe provocare incidenti o lesioni.

Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione e scollegare la spina elettrica dalla presa. Infine, richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
 - La spina o il cavo di alimentazione si logora o si danneggia.
 - Vengono emessi odori insoliti o fumo.

- Alcuni oggetti o dell'acqua è caduta nel prodotto.
- Si verifica un'improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo del prodotto.
- Il prodotto presenta crepe o altri danni visibili.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare possibili lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Posizionamento

- Non collocare il prodotto in posizione instabile o soggetta a vibrazioni eccessive, per evitare che cada e che causi eventualmente lesioni.
- Non avvicinarsi al prodotto durante un evento sismico. Le forti scosse di terremoto potrebbero far spostare o ribaltare il prodotto, con conseguenti danni al prodotto stesso o a parti di esso e causare possibili lesioni.
- Prima di spostare il pianoforte, consultare uno specialista esperto in tali spostamenti. I pianoforti sono estremamente pesanti. Durante lo spostamento, vi è il rischio di provocare lesioni alla schiena e di graffiare il pavimento.
- Poiché il prodotto è molto pesante, accertarsi di avere a disposizione un gran numero di persone in modo da essere aiutati a sollevarlo e spostarlo in sicurezza e con facilità. Il tentativo di sollevare o spostare lo strumento con la forza potrebbe causare danni alla schiena, altre lesioni o danneggiare lo strumento stesso.
- Prima di spostare il prodotto, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati per evitare danni o lesioni alle persone che potrebbero inciampare.
- Sebbene le parti in legno del prodotto siano state progettate e realizzate nel rispetto dell'ambiente e della salute delle persone, in alcuni rari casi i clienti potrebbero percepire un odore particolare o essere soggetti a irritazioni agli occhi, a causa del materiale di rivestimento e delle colle.
Per evitare tali situazioni, si consiglia di attenersi alle seguenti indicazioni:
 1. Arieggiare regolarmente la stanza per diversi giorni dopo aver rimosso l'imballaggio e installato il prodotto, poiché questo è stato imballato in condizioni ermetiche per conservarne la qualità durante il trasporto.
 2. Se la stanza in cui si trova il prodotto è di dimensioni ridotte, continuare ad arieggiarla normalmente, ogni giorno o periodicamente.
 3. Se il prodotto è rimasto in una stanza chiusa a temperature elevate per un periodo prolungato di tempo, arieggiare la stanza, quindi abbassare la temperatura se possibile prima di utilizzare il prodotto.

Collegamenti

- Prima di collegare il prodotto ad altre apparecchiature, spegnere tutti i dispositivi interessati. Prima di accendere o spegnere i dispositivi, impostare al minimo i livelli del volume.

- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i dispositivi sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sul copritastiera o sul prodotto. Fare inoltre attenzione a non schiacciare le dita con il copritastiera.
- Non inserire materiali estranei come metallo o carta nelle aperture o negli spazi vuoti del prodotto. La mancata osservanza di questa precauzione può causare incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Non applicare forza eccessiva durante la chiusura del copritastiera. Un copritastiera dotato di meccanismo SOFT-CLOSE™ consente di chiudere lentamente il coperchio. L'applicazione di forza eccessiva al copritastiera al momento della chiusura potrebbe danneggiare il meccanismo SOFT-CLOSE™ e procurare lesioni alle mani e alle dita qualora restino intrappolate sotto il copritastiera.
- Non appoggiarsi al prodotto, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Conservare le piccole parti fuori dalla portata dei bambini. Un bambino potrebbe involontariamente ingerirle.
- Non utilizzare il prodotto o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.
- Prima di pulire l'unità, rimuovere la spina elettrica dalla presa CA. La mancata osservanza di questa precauzione può causare scosse elettriche.

Utilizzo dello sgabello (se incluso)

- Per gli sgabelli che possono essere regolati, non agire sull'altezza dello sgabello mentre vi si è seduti sopra, poiché ciò potrebbe comportare un peso eccessivo per il meccanismo di regolazione con conseguenti danni al meccanismo stesso o lesioni alle persone.
- Evitare di collocare la mano tra le parti mobili. In caso contrario, la mano potrebbe rimanere incastrata tra le parti e si potrebbero subire delle lesioni.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate al prodotto, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato. Anche se l'interruttore [⏻] (Standby/On) è in posizione di standby (spia di accensione spenta), una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA.

(DMI-11)

AVVISO

Per evitare la possibilità di danneggiare o procurare guasti al prodotto, ai dati o ad altri oggetti, attenersi ai seguenti avvisi.

■ Utilizzo

- Non collegare questo prodotto al Wi-Fi pubblico e/o al servizio Internet direttamente. Collegare questo prodotto a Internet solo attraverso un router con protezione sicura tramite password. Consultare il produttore del router per informazioni sulle pratiche di sicurezza ottimali.
- Non utilizzare questo prodotto in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In caso contrario, il prodotto e l'altro dispositivo potrebbero generare rumore.
- Quando si usa il prodotto insieme a un'app sul dispositivo smart, come uno smartphone o un tablet, consigliamo di attivare la "modalità aereo" su tale dispositivo per evitare rumori causati dalle funzioni di comunicazione. Quando si attiva la modalità aereo, le impostazioni Wi-Fi o Bluetooth® possono essere disattivate. Assicurarsi che l'impostazione sia attiva prima dell'uso.
- Per evitare la deformazione, il danneggiamento dei componenti interni o il funzionamento instabile, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Non lasciare, ad esempio, lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne (intervallo temperatura di funzionamento verificato: 5 ° – 40 °C o 41 ° – 104 °F).
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sul prodotto, per evitare di scolorirli.
- La caduta di metalli, porcellane o altri oggetti duri sulla superficie del prodotto può provocare delle crepe o sfogliature. Fare attenzione.

■ Manutenzione

- Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto (o leggermente inumidito). Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, alcool, liquidi detergenti o salviette impregnate di sostanze chimiche.
- Rimuovere delicatamente la polvere e lo sporco con un panno morbido. Non strofinare con eccessivo vigore poiché le particelle di polvere potrebbero graffiare la finitura dello strumento.
- Durante cambiamenti estremi di temperatura o umidità può verificarsi la condensazione di acqua con la raccolta della stessa sulla superficie del prodotto. L'acqua può venire assorbita dalle parti in legno che ne risulteranno danneggiate. Rimuovere subito qualsiasi traccia d'acqua utilizzando un panno morbido.

■ Salvataggio dei dati

- Alcuni dati dello strumento (pagina 92) e i dati delle song salvati nella memoria interna dello strumento (pagina 46) vengono conservati anche una volta spento lo strumento. Tuttavia, i dati salvati potrebbero andare persi a causa di guasti, errori operativi e così via. Salvare i dati importanti su un'unità flash USB o un dispositivo esterno, ad esempio un computer (pagine 60, 92). Prima di utilizzare un'unità flash USB, vedere pagina 64.
- Per evitare la perdita di dati dovuta al danneggiamento dell'unità flash USB, si consiglia di creare una copia di backup dei dati importanti su un'unità flash USB di riserva o su un dispositivo esterno, ad esempio un computer.

Informazioni

■ Informazioni sui copyright

- Il copyright del "content"^{*1} installato in questo prodotto appartiene a Yamaha Corporation o a chi ne detiene il copyright. Fatta eccezione quanto consentito dalle leggi sul copyright e da altre leggi rilevanti, come la copia per uso personale, è vietato "riprodurre o deviare"^{*2} senza l'autorizzazione del detentore del copyright. Quando si utilizza il contenuto, consultare un esperto di copyright. Se si crea musica o si esegue una performance con i contenuti tramite l'uso originale del prodotto e quindi si registrano e si distribuiscono le performance non è necessaria l'autorizzazione di Yamaha Corporation, a prescindere che il metodo di distribuzione sia a pagamento o gratuito.

*1: Il termine "contenuto" include un programma per computer, dati audio di stile di accompagnamento, dati MIDI, dati WAVE, dati di registrazioni vocali, partiture musicali, dati sulle partiture, ecc.

*2: L'espressione "riprodurre o deviare" include prendere il contenuto di questo prodotto oppure registrarlo e distribuirlo senza modifiche in un modo simile.

■ Informazioni su funzioni e dati incorporati nel prodotto

- Alcune delle preset song sono state modificate in lunghezza o nell'arrangiamento e possono essere non esattamente uguali agli originali.
- I font bitmap utilizzati in questo prodotto sono stati forniti da e sono di proprietà di Ricoh Co., Ltd.

■ Informazioni sul presente manuale

- Le immagini e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche.
- Windows è un marchio di Microsoft® Corporation registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.
- Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.; il loro utilizzo da parte di Yamaha Corporation è autorizzato con licenza.



- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi di fabbrica o marchi registrati delle rispettive società.

■ Accordatura

- A differenza del pianoforte acustico, questo strumento non necessita di essere accordato da un esperto (sebbene il pitch possa essere regolato dall'utente per essere adattato ad altri strumenti). Tuttavia, poiché il meccanismo della tastiera di questo strumento è lo stesso di un piano vero e proprio, può cambiare negli anni con l'uso. Se ciò si verifica o causa problemi di performance, contattare il rivenditore Yamaha.

Trasporto/installazione

Se ci si deve trasferire, trasportare lo strumento in orizzontale. Non sottoporre lo strumento a vibrazioni eccessive o a urti.

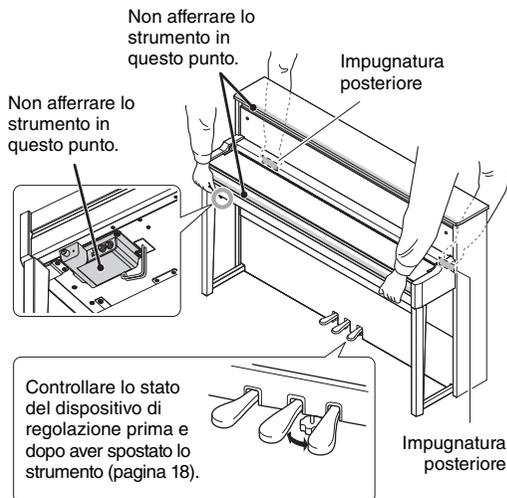
ATTENZIONE

Durante lo spostamento dello strumento, mantenere sempre la parte inferiore dell'unità tastiera e le impugnature del lato posteriore. Accertarsi di non afferrare lo strumento dalla parte della scatola delle prese per le cuffie. Una presa non idonea per il trasporto può danneggiare lo strumento o causare lesioni fisiche.

AVVISO

Quando si sposta lo strumento, ruotare il dispositivo di regolazione fino a quando si stacca dal pavimento. In caso contrario, la superficie del pavimento potrebbe subire danni.

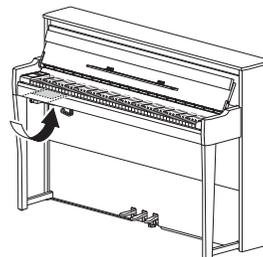
Posizionare lo strumento ad almeno 10 cm dalla parete per ottimizzare e migliorare l'effetto sonoro. Se lo strumento risulta traballante o instabile dopo l'installazione, inserire le strisce in feltro incluse. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni fornite con le strisce in feltro.



Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello

Numero di serie



La piastrina con il nome si trova nella parte inferiore della tastiera.

(1003-M06 plate bottom it 01)

Sommario

PRECAUZIONI	4
AVVISO	6
Informazioni	6
Trasporto/installazione	7
Informazioni sui manuali	9
Forniti insieme allo strumento	9
Disponibili sul sito Web	9
Accessori in dotazione	9
Caratteristiche	10

Controlli del pannello e terminali	12
Panoramica	12
Pannello di controllo	13
Suonare la tastiera	14
Apertura/chiusura del copritastiera e del leggio ...	14
Accensione/spengimento	15
Regolazione del volume master	17
Utilizzo delle cuffie	17
Utilizzo dei pedali	18
Operazioni di base	20

Utilizzo del pianoforte	22
Selezione di due voci di pianoforte a coda direttamente dal pannello	22
Personalizzazione del suono e della sensibilità al tocco delle voci di pianoforte (Piano Room)	23

Riproduzione del suono di diversi strumenti musicali (Voci)	26
Selezione delle voci	26
Ascolto delle demo delle voci	28
Miglioramento e personalizzazione del suono	29
Esecuzione in Duo	32
Utilizzo del metronomo	34

Playback delle song	36
Playback di song	37
Esecuzione di una parte a una mano — Funzione Part Cancel (song MIDI)	40
Playback ripetuto di una song	41
Regolazione del bilanciamento del volume	44
Funzioni di playback utili	45

Registrazione della propria performance	46
Metodi di registrazione	46
Registrazione MIDI veloce	47
Registrazione MIDI — Tracceindipendenti	49
Registrazione MIDI sull'unità flash USB	51
Registrazione audio sull'unità flash USB	52
Altre tecniche di registrazione	53

Gestione dei file di song	57
Tipi di song e limitazioni delle operazioni eseguibili sui file	57
Operazioni base sul file di song	58
Eliminazione di file di song — Delete	59
Copia di file di song — Copy	60
Spostamento di file di song — Move	60
Conversione di una song MIDI in una song audio durante il playback — MIDI to Audio	61
Ridenominazione di file di song — Rename	61

Connessione ad altri dispositivi	62
Connettori	62
Collegamento a un lettore audio (presa [AUX IN])	63
Utilizzo di un altoparlante esterno per il playback (prese AUX OUT [L/L+R]/[R])	63
Collegamento dei dispositivi USB (Terminale [USB TO DEVICE])	64
Collegamento di dispositivi MIDI esterni (Terminali MIDI)	65
Collegamento a un computer	65
Collegamento a un dispositivo smart	67
Utilizzo dell'app per dispositivi smart "Smart Pianist" ...	70

Impostazioni dettagliate (display menu)	76
Operazioni comuni nei display di menu	76
Menu Voice	77
Menu Song	81
Menu Metronome	84
Menu Recording (Registrazione)	84
Menu System	85

Appendice	94
Elenco delle voci	94
Elenco delle song	97
Elenco messaggi	98
Risoluzione dei problemi	100
Specifiche tecniche	102
Indice	104

Grazie per aver acquistato Yamaha AvantGrand!

Si tratta di un pianoforte ibrido che combina le conoscenze accumulate da Yamaha nel corso di anni dedicati alla costruzione di pianoforti acustici con tecnologia digitale innovativa.

Per ottenere il massimo dal potenziale e dalle funzionalità dello strumento in termini di prestazioni, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo in un luogo accessibile come riferimento.

Informazioni sui manuali

Questo strumento è associato ai seguenti manuali.



Forniti insieme allo strumento

- **Manuale di istruzioni (la presente guida)**

Illustra le funzioni dello strumento e come utilizzarlo.



Disponibili sul sito Web

- **Smart Pianist User Guide (Guida per l'utente di Smart Pianist)**

Spiega come collegare un dispositivo smart per utilizzare l'app "Smart Pianist" (pagina 70) di tale dispositivo collegandolo allo strumento.

- **Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)**

Spiega come collegare questo strumento a un computer e come inviare e ricevere dati.

- **MIDI Reference**

Contiene informazioni relative a MIDI.

Per ottenere questi manuali, accedere al sito Web Yamaha indicato di seguito:

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Immettere il nome del modello per cercare i manuali desiderati.



Accessori in dotazione

- Manuale di istruzioni (la presente guida) ×1
- "50 Classical Music Masterpieces" (50 capolavori di musica classica) (partiture) ×1
- Online Member Product Registration (Registrazione prodotto membro online) ×1
- Copritastiera in feltro ×1
- Adattatore CA* ×1
- Cavo di alimentazione* ×1
- Gancio per le cuffie ×1
Per istruzioni sull'installazione, vedere pagina 17.
- Viti di fissaggio per il gancio per cuffie ×2
- Serie di strisce in feltro ×1
Da utilizzare se l'unità principale è traballante o instabile. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni fornite con le strisce in feltro.
- Sgabello* ×1

* Potrebbe non essere incluso a seconda del Paese in cui è stato acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.



Applicazione per dispositivo smart: "Smart Pianist" (pagina 70)

L'app Smart Pianist non solo offre un funzionamento comodo e intuitivo delle funzioni integrate, come la selezione delle voci e il controllo del metronomo dal dispositivo smart, ma consente anche di visualizzare la partitura delle song integrate e delle song registrate sullo schermo.

<https://www.yamaha.com/2/apps/>

Per ulteriori informazioni su come utilizzare l'app, fare riferimento a "Smart Pianist User Guide" (Guida per l'utente di Smart Pianist) sul sito Web.

Caratteristiche

L'AvantGrand NU1XA rappresenta l'apice di oltre 100 anni di esperienza nella costruzione di pianoforti combinata alla tecnologia più recente. Questo strumento consente di godere un'esperienza unica in termini di soddisfazione, in quanto consente di suonare un pianoforte acustico in combinazione con funzionalità digitali avanzate da utilizzare a proprio piacimento.

Gamma completa di performance per pianoforte



Funzione dedicata di pianoforte verticale per un autentico comfort di esecuzione

L'AvantGrand NU1XA è dotato di una speciale funzione di pianoforte verticale identica a quella di un pianoforte acustico, nel quale la funzione viene attivata quando si suonano i tasti e i martelletti si muovono. Ciò consente di usufruire di un'ampia gamma di stili di esecuzione e tecniche espressive, dalla delicatezza alla potenza, come se si suonasse un vero piano acustico.



Due pianoforti a coda da concerto di fama mondiale

»» pagina 22

Tutti i modelli dispongono di suoni di pianoforte creati con campioni del pianoforte a coda da concerto principale CFX di Yamaha e il famoso pianoforte a coda Bösendorfer realizzato a Vienna. Il suono dello Yamaha CFX è potente, brillante e con una ricca risonanza di bassi. D'altra parte, il suono del Bösendorfer è morbido e profondo nella gamma medio-bassa e straordinario per le parti di pianissimo. È possibile selezionare quello che meglio si adatta alla musica da riprodurre.

* Bösendorfer è una società affiliata di Yamaha.



Funzione Piano Room per la regolazione del tocco e della risonanza

»» pagina 23

Dai display Piano Room è possibile regolare vari parametri come la risonanza delle corde e la risposta al tocco. È possibile anche ascoltare la demo per VRM, che riproduce una straordinaria risonanza di corde e tavole armoniche, e la demo per Grand Expression Modeling, che ricrea i sottili cambiamenti del suono che rispondono al tocco.

- **Effetto VRM per riprodurre il riverbero distintivo di un pianoforte a coda**

La funzione VRM su tutti i modelli simula il seducente effetto di risonanza dei pianoforti acustici, dove il suono di una corda genera la vibrazione di risonanza nelle altre corde e sulla tavola armonica. È possibile variare il suono in modo espressivo cambiando il tempo di pressione su tasti, il tempo e la profondità della pressione sul pedale.

- **Grand Expression Modeling per un suono straordinariamente espressivo**

Su un vero pianoforte acustico, è possibile produrre minimi cambiamenti nel suono a seconda del tipo di tocco e rilascio applicato con le mani a un tasto. La tecnologia Creazione modelli Grand Expression ricrea questi sottili cambiamenti nel suono dovuti al tocco, consentendo di aggiungere accenti, suonando energicamente, o risonanza, suonando dolcemente per produrre un suono più espressivo.



Immersione completa nel suono, anche quando si usano le cuffie

»» pagina 18

Quando si collegano le cuffie, i suoni del CFX e del Bösendorfer passano automaticamente al suono di campionamento binaurale, che fornisce l'impressione di essere immersi nel suono, come se provenisse effettivamente dal pianoforte. Quando si selezionano altre voci per pianoforte, l'effetto dell'ottimizzazione stereofonica riproduce una distanza sonora naturale.

Ampia gamma di funzioni



Song preset per esercitarsi in modo efficace

»» pagina 36

Nello strumento sono integrati anche 50 capolavori di musica classica, più 303 song per lezione per imparare a suonare il pianoforte. È possibile ascoltare semplicemente queste song integrate o utilizzarle per esercizi con la mano sinistra e la mano destra separate.* Le 303 song per lezione sono esercitazioni estratte da vari manuali di istruzioni per pianoforti standard, incluso "The Virtuoso Pianist".

*La funzione di attivazione/disattivazione parte è disponibile solo per le song MIDI con parti della mano sinistra e parti della mano destra.



Due metodi di registrazione

»» pagina 46

Lo strumento consente di salvare la performance nella memoria interna o in un'unità flash USB disponibile in commercio. È possibile registrare la performance con uno di due metodi, registrazione MIDI o audio, a seconda delle necessità. La registrazione MIDI è ideale per eseguire tracce indipendenti, ad esempio la registrazione di una parte della mano destra sulla Traccia 1 e quella della mano sinistra sulla Traccia 2, consentendo la creazione di pezzi che sarebbero difficili da suonare dal vivo con entrambe le mani insieme. D'altro canto, la registrazione audio consente di salvare i dati registrati in formato WAV con qualità stereo da CD su un'unità flash USB, per archivarli sul computer e riprodurli su lettori musicali portatili.



Collegamento a un dispositivo smart

»» pagina 67

Collegando questo strumento a un dispositivo smart, come uno smartphone o un tablet, è possibile utilizzare le app compatibili con i dispositivi smart. Inoltre, è possibile inviare l'audio da un dispositivo dotato di Bluetooth, come un dispositivo smart allo strumento* e ascoltarlo con gli altoparlanti incorporati dello strumento.

* Lo strumento è dotato della funzionalità Bluetooth. Tuttavia, il Paese in cui è stato acquistato il prodotto potrebbe non supportare il Bluetooth. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 67.

Voci fortepiano, suoni autentici di pianoforte classico

Tutti i modelli sono caratterizzati da suoni autentici creati con campioni di fortepiano-pianoforte reali che sono stati eseguiti all'epoca di Mozart, Beethoven e Chopin. È possibile divertirsi con i suoni reali utilizzati all'epoca in cui venivano composti i capolavori della musica classica.

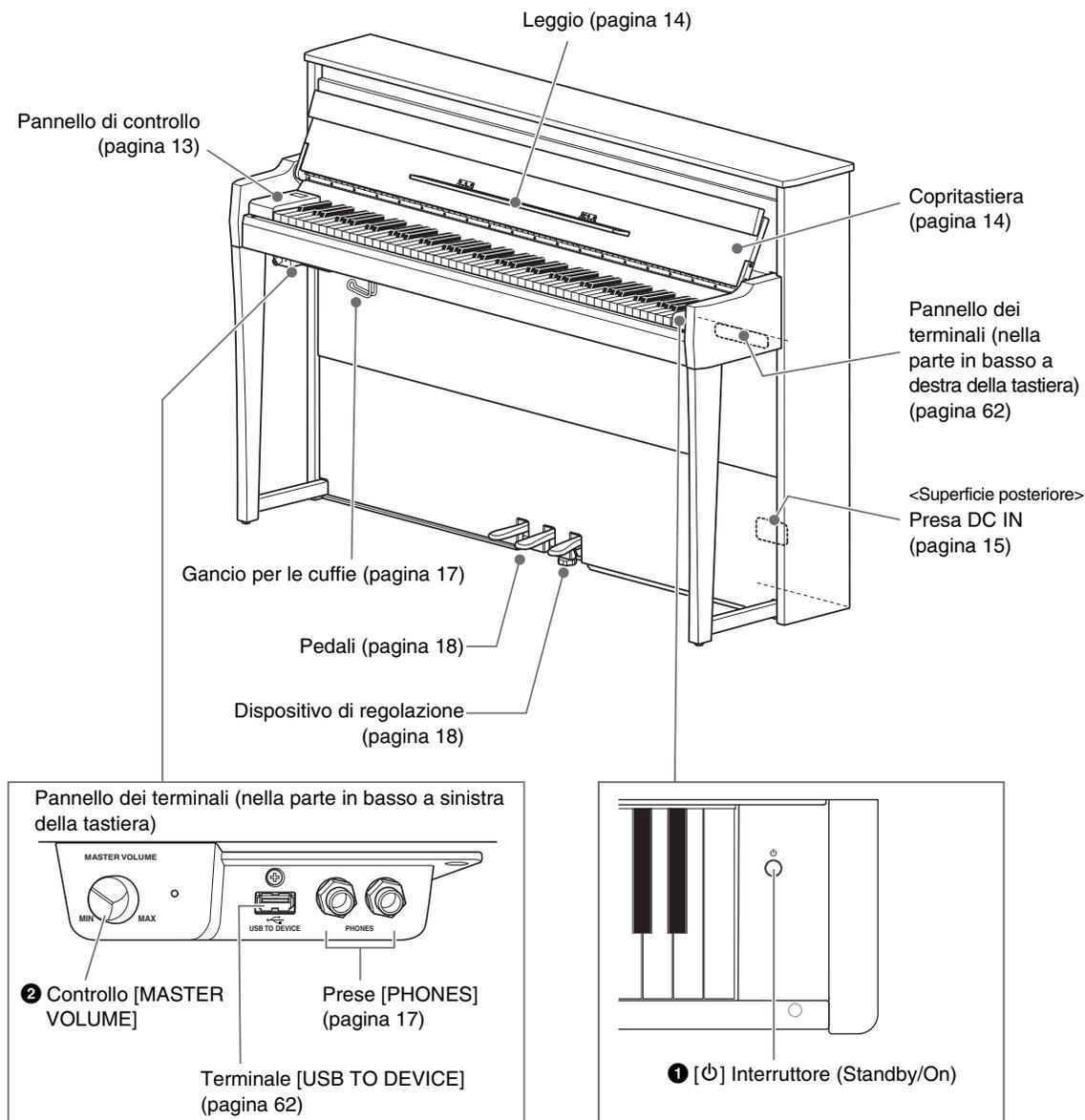
Consultare pagina 26 per selezionare le voci.

*Il fortepiano mostrato nella foto proviene dalla collezione del Museo degli Strumenti Musicali di Hamamatsu.



Controlli del pannello e terminali

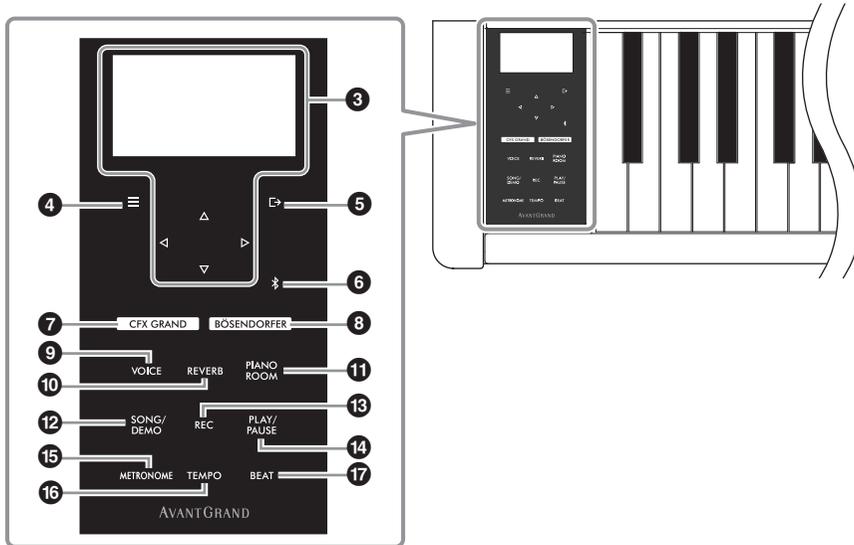
Panoramica



- 1** [⏻] Interruttore (Standby/On) (pagina 15)
Per accendere o mettere in standby lo strumento.
- 2** Controllo [MASTER VOLUME] (pagina 17)
Per regolare il volume generale.

Pannello di controllo

I pulsanti del pannello di controllo sono illuminati mediante retroilluminazione quando si accende lo strumento (pagina 15). Sebbene la retroilluminazione si disattivi dopo un po' (pagina 89), è possibile attivarla toccando semplicemente il pannello di controllo.



3 Pulsanti [Δ]/[∇]/[\triangleleft]/[\triangleright], display (pagina 20)

Utilizzare i pulsanti per selezionare una voce o impostare un valore nel display. Il tocco del display non consente di eseguire tutte le operazioni.

4 Pulsante [\equiv] (Menu) (pagina 76)

Premendo questo pulsante si alternano i display dei menu: "Voice," "Song," "Metronome/Rhythm," "Recording" e "System", da cui è possibile effettuare le impostazioni dettagliate per le relative funzioni.

5 Pulsante [\rightarrow] (Esci) (pagina 21)

Premendo questo pulsante si esce dal display corrente o si torna al display Voice o Song.

6 Pulsante [Bluetooth] (Bluetooth) (pagina 68)

Utilizzato per il collegamento ad un dispositivo dotato di Bluetooth, come ad esempio un dispositivo smart.

Funzione Bluetooth

A seconda del Paese in cui è stato acquistato il prodotto, lo strumento potrebbe non essere dotato della funzionalità Bluetooth. Se il logo Bluetooth è presente o stampato sul pannello di controllo, il prodotto è dotato della funzionalità Bluetooth.

7 Pulsante [CFX GRAND] (pagina 22)

Consente di selezionare la voce "CFX Grand".

8 Pulsante [BÖSENDORFER] (pagina 22)

Consente di selezionare la voce "Bösendorfer".

9 Pulsante [VOICE] (pagina 26)

Richiama l'elenco gruppi di voci per selezionare il suono da riprodurre sulla tastiera.

10 Pulsante [REVERB] (pagina 29)

Richiama l'elenco dei tipi di riverbero per selezionare un tipo di riverbero e aggiungerlo al suono.

11 Pulsante [PIANO ROOM] (pagina 23)

Richiama il display Piano Room in cui è possibile selezionare un suono di pianoforte ottimale e regolare la risposta al tocco.

12 Pulsante [SONG/DEMO] (pagina 37)

Richiama l'elenco di song per selezionare una preset song o una performance registrata da riprodurre o modificare.

13 Pulsante [REC] (pagina 46)

Consente di registrare la performance alla tastiera.

14 Pulsante [PLAY/PAUSE] (pagina 37)

Consente di riprodurre e mettere in pausa alternatamente le preset song o la performance registrata.

15 Pulsante [METRONOME] (pagina 34)

Per utilizzare la funzione del metronomo.

16 Pulsante [TEMPO] (pagina 34)

Imposta il tempo del metronomo e della song.

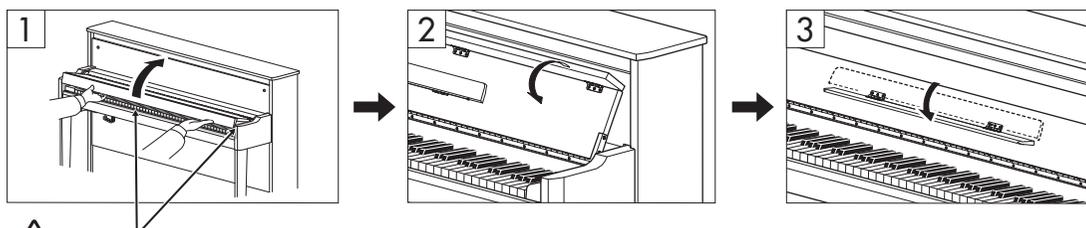
17 Pulsante [BEAT] (pagina 35)

Imposta l'indicazione di tempo del metronomo.

Suonare la tastiera

Apertura/chiusura del copritastiera e del leggio

Sollevamento del copritastiera e del leggio

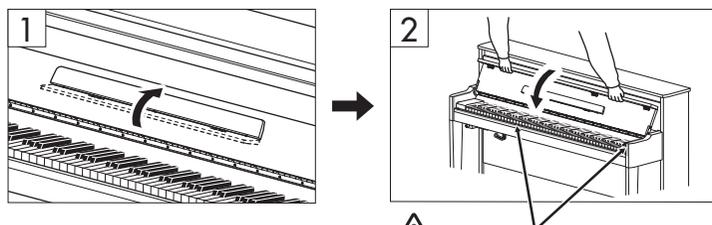


ATTENZIONE

Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita tra il copritastiera e lo strumento.

- 1 Tenere l'impugnatura con entrambe le mani, quindi sollevare e aprire il copritastiera.
- 2 Ripiegare la parte superiore del copritastiera.
- 3 Aprire il leggio.

Chiusura del copritastiera e del leggio



ATTENZIONE

Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita tra il copritastiera e lo strumento.

- 1 **Chiudere il leggio.**
Se si omette questa operazione e si chiude il copritastiera, il leggio colpirà la tastiera e potrebbe causare danni.
- 2 **Aprire la parte superiore ripiegata del copritastiera con entrambe le mani, quindi chiuderla delicatamente.**

Il copritastiera è dotato dello speciale meccanismo SOFT-CLOSE™ che consente di chiudere il coperchio lentamente.



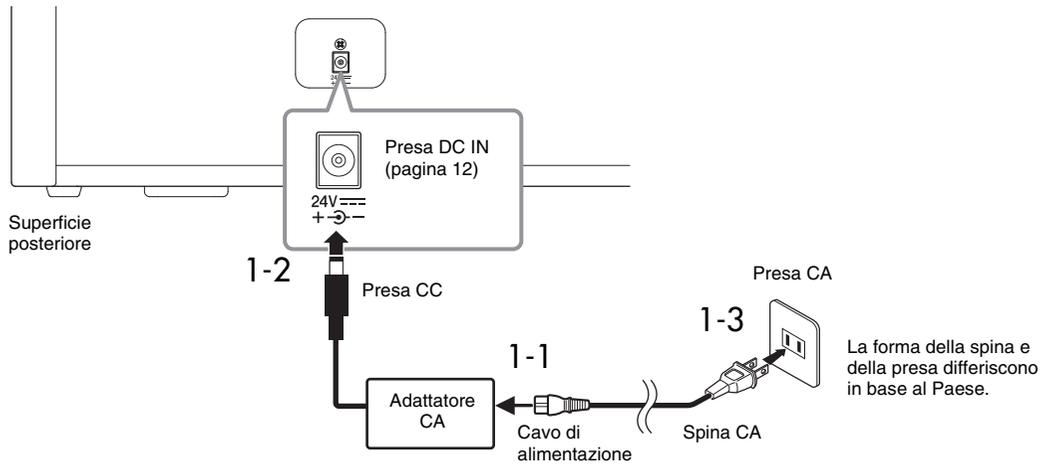
ATTENZIONE

- Per aprire e chiudere il copritastiera, afferrarlo con entrambe le mani e non lasciarlo fino a quando non è completamente aperto o chiuso. Fare attenzione a non lasciare che le dita (le proprie o quelle degli altri, soprattutto dei bambini) si incastrino fra il copritastiera e l'unità.
- Non applicare forza eccessiva durante la chiusura del copritastiera. L'applicazione di forza eccessiva al copritastiera al momento della chiusura potrebbe danneggiare il meccanismo SOFT-CLOSE™ e procurare lesioni alle mani e alle dita qualora restino intrappolate sotto il copritastiera.
- Non appoggiare alcun oggetto (metallico o di carta) sul copritastiera. Quando si apre il copritastiera, gli oggetti di piccole dimensioni appoggiati su di esso potrebbero cadere all'interno rendendone impossibile il recupero. Una volta all'interno, essi potrebbero causare scosse elettriche, cortocircuiti, incendi o altri gravi danni allo strumento.

Accensione/spengimento

1 Collegare il cavo di alimentazione nell'ordine mostrato nell'illustrazione.

Il terminale [DC IN] si trova sul lato posteriore inferiore dell'unità principale.



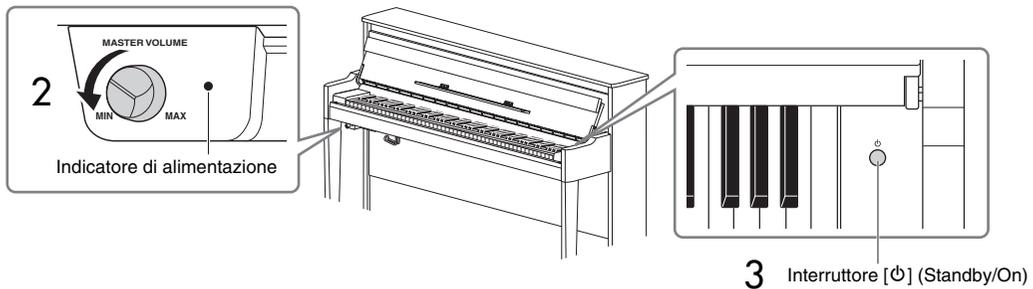
AVVERTENZA

- Utilizzare solo l'adattatore CA (pagina 103)/il cavo di alimentazione fornito. Non utilizzare l'adattatore CA/il cavo di alimentazione per altri dispositivi.
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica.

NOTA

Quando si scollega il cavo di alimentazione/l'adattatore CA, spegnere prima l'alimentazione, quindi seguire questa procedura in ordine inverso.

2 Abbassare il controllo [MASTER VOLUME] su "MIN".



3 Premere l'interruttore [ϕ] (Standby/On) a destra della tastiera per accendere lo strumento.

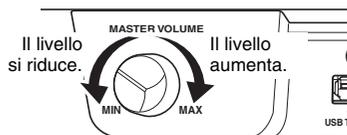
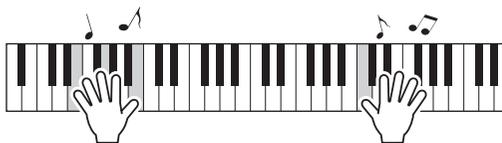
Il display posizionato a sinistra della tastiera e la spia di alimentazione a destra del controllo [MASTER VOLUME] si illuminano entrambi.

AVVISO

Non premere alcun tasto, pulsante o pedale finché lo strumento non si sia avviato completamente (circa cinque secondi dopo l'accensione dell'interruttore). In caso contrario, alcuni tasti potrebbero non suonare normalmente o potrebbe verificarsi qualche altro malfunzionamento.

4 Suonare la tastiera.

Per regolare il volume della tastiera quando si suona, utilizzare il controllo [MASTER VOLUME] che si trova sulla sinistra del pannello.



5 Spegner l'alimentazione premendo l'interruttore [⏻] (Standby/On) per circa un secondo.

Lo strumento si spegne gradualmente.



ATTENZIONE

Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento. Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

Funzione di spegnimento automatico

Per prevenire un consumo energetico non necessario, lo strumento dispone di una funzione di spegnimento automatico che si attiva quando questo non viene utilizzato per un periodo di tempo specificato. La quantità di tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico dello strumento è per impostazione predefinita circa 30 minuti, tuttavia è possibile modificare l'impostazione (pagina 88).

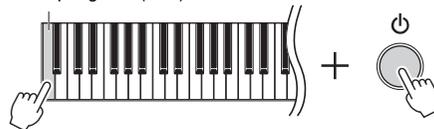
AVVISO

- Tutti i dati non salvati saranno persi se l'alimentazione si disattiva automaticamente. Assicurarsi di avere salvato i dati prima che ciò accada.
- A seconda dello stato, lo strumento potrebbe non spegnersi automaticamente una volta trascorso il periodo di tempo specificato. Spegner sempre lo strumento manualmente quando non è in uso.

Disattivazione della funzione di spegnimento automatico (metodo semplice)

Accendere lo strumento tenendo premuto il tasto più grave della tastiera. Viene brevemente visualizzato il messaggio "Auto power off disabled" a indicare che la funzione di spegnimento automatico è disattivata.

Tasto più grave (A-1)



Regolazione del volume master

Per regolare il livello del volume utilizzare il controllo [MASTER VOLUME] che si trova nella parte anteriore sinistra, proprio sotto la tastiera mentre si suona.



ATTENZIONE

Non utilizzare questo strumento con un livello di volume elevato per un lungo periodo o si potrebbero verificare danni all'udito.

Intelligent Acoustic Control (IAC)

Il controllo IAC è una funzione che regola e controlla automaticamente la qualità del suono in base al volume generale dello strumento. IAC Control ha effetto solo sull'uscita audio degli altoparlanti o delle cuffie dello strumento. Anche quando il volume è basso, consente di sentire con chiarezza sia i suoni bassi che quelli alti. Il carico sulle orecchie è ridotto, specialmente quando si usano le cuffie, senza aumentare eccessivamente il volume generale.

È possibile impostare l'opzione IAC su On oppure OFF e la relativa profondità. Per ulteriori informazioni, vedere la funzione "IAC" e "IAC depth" a pagina 86. L'impostazione predefinita per questa funzione è "On".

Utilizzo delle cuffie

Collegare le cuffie a una delle prese [PHONES]. Poiché lo strumento è dotato di due prese [PHONES], è possibile collegare due paia di cuffie. Se se ne utilizza solo uno, inserire il connettore in una qualsiasi delle prese.

ATTENZIONE

Non utilizzare le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito.

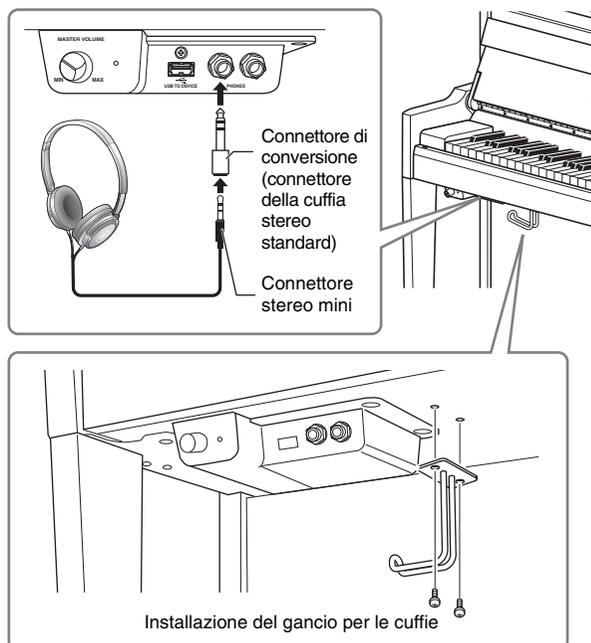
NOTA

- Per impostazione predefinita, quando si collegano le cuffie a una delle due prese [PHONES], il sistema di altoparlanti interni viene disattivato automaticamente. Se dagli altoparlanti non viene emesso alcun suono persino quando le cuffie sono scollegate, assicurarsi che anche i connettori di conversione siano scollegati dalle prese [PHONES].
- Si può sentire il suono anche attraverso gli altoparlanti con le cuffie collegate. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla funzione "Speaker" a pagina 88.

Se si installa il gancio per le cuffie incluso, è possibile agganciare le cuffie sull'unità principale. Procedere all'installazione con le due viti come mostrato.

AVVISO

Non appendere altri oggetti al gancio per le cuffie, per evitare di danneggiare lo strumento o il gancio stesso.



Riproduzione della sensazione naturale della distanza del suono —Campionamento binaurale e ottimizzazione stereofonica

Lo strumento è dotato di due tecnologie avanzate che consentono di usufruire di un suono di pianoforte naturale, eccezionalmente realistico, anche se l'ascolto avviene in cuffia.

• Binaural Sampling (Campionamento binaurale)

Il campionamento binaurale è un metodo che utilizza due microfoni speciali nelle orecchie di un musicista e che registra il suono da un pianoforte così com'è. Ascoltare il suono creato mediante questo metodo dà l'impressione di essere immersi nel suono, come se venisse effettivamente emanato dal pianoforte. Quando si seleziona la voce "CFX Grand" o "Bösendorfer" (pagina 22), collegando le cuffie si attiva automaticamente il suono con campionamento binaurale.

Campionamento

Una tecnologia che registra i suoni di uno strumento acustico e li memorizza sul tone generator per essere riprodotti in base alle informazioni ricevute dalla tastiera.

• Stereophonic Optimizer

L'ottimizzazione stereofonica è un effetto che riproduce la distanza naturale del suono, come il suono del campionamento binaurale, sebbene si senta nelle cuffie. Quando è selezionata una voce nel gruppo Piano diversa da "CFX Grand" o "Bösendorfer", il collegamento delle cuffie consente di attivare automaticamente la funzione Stereophonic Optimizer.

NOTA

Le voci nel gruppo Piano sono quelle contenute nella categoria "Piano" nell'elenco delle voci (pagina 94). Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci, vedere pagina 26.

La funzione è attiva per impostazione predefinita. Quando l'impostazione "Speaker" (pagina 88) è impostata su "On", questa funzione è sempre disattivata. Dal momento che i suoni sono ottimizzati per l'ascolto con le cuffie, si consiglia di impostare questa funzione su "Off" nelle situazioni seguenti.

- Quando si riproduce il suono dello strumento con un sistema esterno di casse amplificate, se si esegue il monitoraggio dell'uscita sonora da questo strumento su cuffie collegate.
- Quando si esegue una registrazione audio (pagina 52) utilizzando le cuffie e si riproduce la song audio registrata tramite gli altoparlanti dello strumento (accertarsi di disattivare queste funzioni prima della registrazione audio).

Per ulteriori informazioni su come attivare o disattivare la funzione, vedere la sezione "Binaural (Binaurale)" a pagina 86.

NOTA

Prima di collegare un sistema esterno di casse amplificate, accertarsi di leggere la sezione "Connessione ad altri dispositivi" (pagina 62).

Utilizzo dei pedali

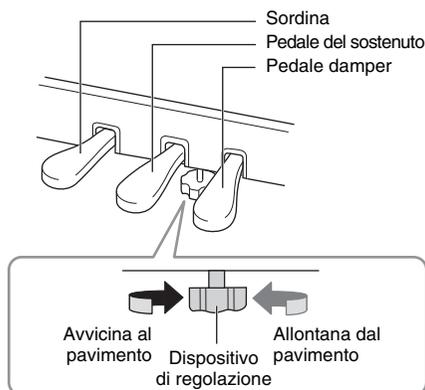
Questo strumento è dotato di tre pedali. Prima di utilizzarli, ruotare il dispositivo di regolazione per accertarsi che i pedali aderiscano al pavimento e non oscillino quando vengono premuti.

AVVISO

Quando si sposta lo strumento, ruotare il dispositivo di regolazione per staccarlo dal pavimento. In caso contrario, si potrebbe danneggiare il pavimento.

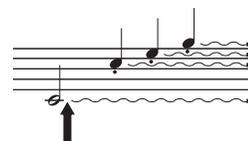
NOTA

I pedali sono ricoperti di fabbrica con delle protezioni in vinile. Rimuovere le coperture dai pedali prima dell'utilizzo per garantire l'uso ottimale degli effetti dei pedali.



Pedale damper (a destra)

Quando si preme il pedale damper, le note suonate hanno un sustain più lungo. Quando si seleziona una voce nel gruppo Piano, premendo questo pedale si attiva la funzione VRM (pagina 25), che ricrea con precisione la particolare risonanza della tavola armonica e delle corde dei pianoforti acustici a coda.



Se si preme il pedale damper, le note suonate prima di rilasciare il pedale avranno un sustain più lungo.

Damper GP Response

Il pedale damper di questo strumento è stato progettato per fornire una risposta tattile migliorata e quando viene premuto è molto più simile al pedale di un vero pianoforte a coda. Rispetto ad altri pedali, consente di individuare fisicamente con maggiore facilità la funzione di mezzo pedale e di applicarne l'effetto.

NOTA

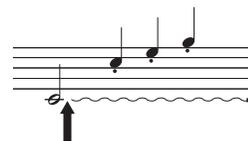
- Le voci nel gruppo Piano sono quelle contenute nella categoria "Piano" nell'elenco delle voci (pagina 94). Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci, vedere pagina 26.
- È possibile assegnare altre funzioni a ciascun pedale utilizzando "Pedal Assign" nel menu "Voice" (pagina 79).

Funzione mezzo pedale

Il pedale damper è dotato anche di una funzione mezzo pedale che consente di utilizzare tecniche con effetto mezzo damper, tenendo il pedale in un punto intermedio tra la posizione completamente sollevata e quella completamente abbassata. Su un pianoforte acustico, quando il pedale damper viene tenuto in questa posizione i relativi feltri smorzano solo in parte la vibrazione delle corde. La funzione consente di controllare delicatamente ed espressivamente l'esclusione damper e di creare sfumature sottili nella performance, controllando con precisione il punto in cui la pressione del pedale influisce sull'esclusione damper. Per ulteriori informazioni su come impostare la funzione, vedere "Punto del mezzo pedale" a pagina 25.

Pedale del sostenuto (al centro)

Se si suona una nota o un accordo sulla tastiera e si preme il pedale del sostenuto tenendo le note, l'effetto di sustain continua finché non si rilascia il pedale. Tutte le note successive non avranno il sustain.



Quando si preme il pedale del sostenuto in questo punto tenendo le note, l'effetto di sustain continua finché non si rilascia il pedale.

NOTA

- Quando il pedale del sostenuto (al centro) viene tenuto premuto, si può sentire un tipo di voce sostenuto (senza decay) come di archi oppure organo che suona continuamente senza decay dopo il rilascio delle note.
- Il pedale centrale o il pedale sinistro possono essere utilizzati anche come pulsante [PLAY/PAUSE]. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, fare riferimento alla sezione "Play/Pause (Play/Pausa)" a pagina 86.

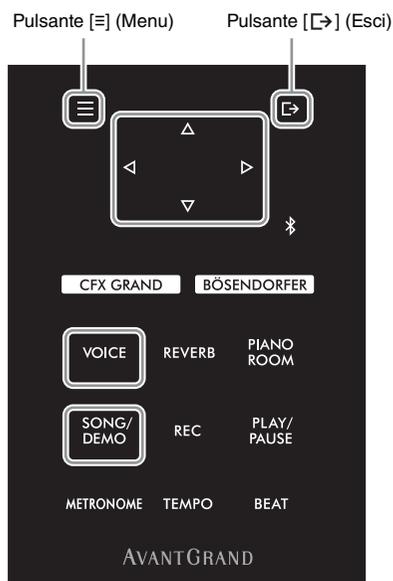
Sordina (a sinistra)

Premendo questo pedale si riduce il volume e si cambia leggermente il timbro delle note suonate. Il pedale sordina non ha effetto sulle note già in esecuzione nel momento in cui viene premuto. Per applicare questo effetto, suonare le note dopo aver premuto il pedale.

Tenere presente che questo pedale può controllare una funzione diversa dal pedale di sordina, a seconda della voce selezionata (pagina 79). Quando si seleziona "Jazz Organ", questo pedale cambia la velocità dell'Altoparlante rotante da lenta a veloce e viceversa ("Rotary Speed (Velocità di rotazione)" a pagina 78). Quando si seleziona "Vibraphone", premendo questo pedale si attiva e si disattiva la funzione Vibrato ("VibeRotor" a pagina 78).

Operazioni di base

Sul display della schermata, è possibile richiamare fino a tre funzioni principali: Voice, Song e Demo. Inoltre, è possibile eseguire varie impostazioni dettagliate per un potenziale di suono e performance ancora maggiore.



Selezione delle voci

1. Premere il pulsante [VOICE] per richiamare il display dell'elenco dei gruppi di voci.

VOICE

2. Premere il pulsante [Δ] o [∇] per selezionare un gruppo di voci.



Quando è visualizzato qui, è possibile scorrere il display in verticale.

Selezione di song e demo

1. Premere il pulsante [SONG/DEMO] per richiamare l'elenco delle categorie di song.

SONG/
DEMO

2. Premere il pulsante [Δ] o [∇] per selezionare una categoria di song.



Quando è visualizzato qui, è possibile scorrere il display in verticale.

Ripristino dell'impostazione predefinita

Per ripristinare l'impostazione predefinita al valore selezionato, tenere premuto il pulsante [≡] (Menu).

Impostazioni dettagliate (display menu)

1. Premere ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu desiderato.

≡



Icona del menu

Modifica delle impostazioni del pannello di controllo

È possibile modificare il tempo che intercorre fino allo spegnimento del pannello di controllo oppure è possibile impostarlo in modo che rimanga acceso a tempo indeterminato. È anche possibile impostare il suono di funzionamento su off. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle funzioni "Auto Backlight Off" o "Touch Panel Sound" a pagina 89.

AVVISO

Non azionare il pannello di controllo utilizzando un oggetto appuntito, le unghie o altri oggetti duri. Ciò potrebbe danneggiare il pannello di controllo.

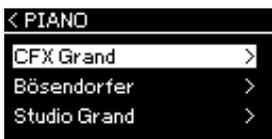
Voice: Suono dello strumento per suonare dalla tastiera. Oltre ai suoni di pianoforte, è disponibile un'ampia gamma di suoni di altri strumenti musicali.

Song: Pezzo musicale da ascoltare o con cui suonare per esercitarsi.

Demo: Le demo delle voci consentono di sperimentare le caratteristiche delle voci.

3. Premere il pulsante [Δ] o [▽] per selezionare una voce.

[▷] per selezionare una voce.
[◀] per tornare indietro.



[▷] per selezionare una voce.
[Δ] per tornare indietro.

4. Suonare la tastiera.

Display Voice (Voce)

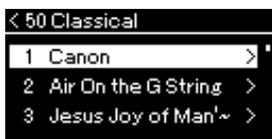


Indica la posizione corrente del gruppo di voci.

Premere il pulsante [◀] o [▷] per selezionare la voce precedente o successiva.

3. Premere il pulsante [Δ] o [▽] per selezionare una song.

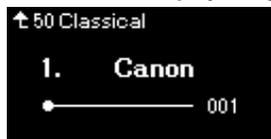
[▷] per selezionare una song.
[◀] per tornare indietro.



[▷] per selezionare una song.
[Δ] per tornare indietro.

4. Premere il pulsante [PLAY/PAUSE] per avviare il playback della song.

Display Song

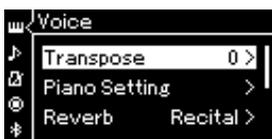


Quando è selezionato "Lesson", premere il pulsante [Δ] o [▽] per selezionare un tipo di lezione.

Utilizzare il pulsante [◀] o [▷] per selezionare le battute precedenti o successive.

2. Premere il pulsante [Δ] o [▽] per selezionare un parametro.

[▷] per le impostazioni dettagliate.
[↵] (Esci) per ritornare al display precedente.



La profondità della gerarchia varia in base al parametro selezionato.

[▷] per le impostazioni dettagliate.
[◀] per tornare indietro.

Regolazione del valore nella finestra a comparsa dello slider



3. Premere il pulsante [◀] o [▷] per regolare il valore; premere il pulsante [↵] (Esci) per chiudere la finestra a comparsa.

Selezione di un valore da un elenco



È visualizzato un segno di spunta a destra della selezione.

3. Utilizzare i pulsanti [Δ][▽] o il pulsante [▷] per selezionare un'impostazione. Premere il pulsante [◀] per ritornare al display precedente.

Tornare al display Voice/Song



Premere il pulsante [↵] (Esci) per tornare ai display Voice o Song, a seconda del display visualizzato in precedenza.

Quando è visualizzata la finestra a comparsa, premendo il pulsante [↵] (Esci) si torna al display visualizzato in precedenza.

Utilizzo del pianoforte

Questo strumento emette i suoni di due rinomati pianoforti a coda, come Yamaha CFX e Bösendorfer Imperial, nonché altri suoni di pianoforte, ciascuno con le proprie caratteristiche di suono e gradimento distintive. Sarà sufficiente selezionare il suono di pianoforte particolare desiderato, in base alla musica che si desidera suonare o alle preferenze personali.

Selezione di due voci di pianoforte a coda direttamente dal pannello



1 Premere il pulsante [CFX GRAND] o il pulsante [BÖSENDORFER] per selezionare il tipo di pianoforte.

Una delle voci corrispondenti al pulsante Voice selezionato viene richiamata e il suo nome viene visualizzato sul display Voice (Voce).

Display Voice (Voce)



CFX Grand

Suono di pianoforte a coda da concerto di Yamaha con un'ampia gamma dinamica per il massimo controllo espressivo. Indicato per suonare qualsiasi genere musicale e stile.

Bösendorfer

Il famoso suono del Bösendorfer Imperial realizzato a Vienna. Il suono spazioso evoca le dimensioni dello strumento ed è ideale per l'espressione della dolcezza nelle composizioni.

2 Suonare la tastiera.

Selezione di altre voci di pianoforte

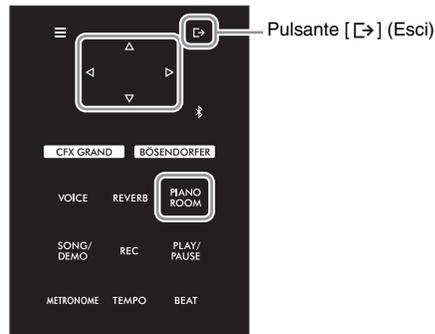
Premere i pulsanti [\leftarrow]/[\rightarrow] per selezionare altre voci di pianoforte diverse da "CFX Grand" e "Bösendorfer". È possibile selezionare altre voci anche premendo il pulsante [VOICE] (pagina 26).

NOTA

Si possono ascoltare e sperimentare le caratteristiche delle voci ascoltando le song demo relative a ciascuna voce (pagina 28).

Personalizzazione del suono e della sensibilità al tocco delle voci di pianoforte (Piano Room)

È possibile regolare le impostazioni dettagliate delle voci nel gruppo Piano nella Piano Room. Provare a creare un suono di pianoforte personalizzato regolando i vari parametri quali posizione coperchio, risonanza delle corde, risonanza damper e così via.



NOTA

Le voci nel gruppo Piano sono quelle contenute nel gruppo "Piano" nell'elenco delle voci a pagina 94.

- 1 Premere il pulsante [PIANO ROOM] per richiamare il display Piano Room.

Display Piano Room



NOTA

- Se si seleziona una voce diversa da quelle nel gruppo Piano, premendo il pulsante [PIANO ROOM] viene modificata in "CFX Grand".
- Premendo il pulsante [PIANO ROOM] si disattiva la funzione Duo (pagina 32).

- 2 Premere i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare le voci (pagina 24).
- 3 Premere i pulsanti [◀]/[▶] per modificare le impostazioni (pagina 24).
- 4 Premere il pulsante [↵] (Esci) per uscire dal display Piano Room.

Operazioni possibili in Piano Room

Elemento	Icona	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni	
Lid Position (Posizione coperchio)		Ricrea le differenze di suono in base all'altezza di apertura del coperchio del pianoforte a coda (virtuale).	Full (Completa)	Full (Completa), Half (Metà), Close (Chiusa)	
Brightness (Luminosità)		Regola la brillantezza del suono.	Varia in base alla voce.	0 – 10	
Touch (Tocco)		Determina quanto il suono risponde alla forza con cui si suona. Questa impostazione può essere regolata in base alla voce utilizzata o alla song riprodotta a seconda delle preferenze.	Medium (Medio)	Soft2 (Piano2), Soft1 (Piano1), Medium (Medio), Hard1 (Duro1), Hard2 (Duro2), Fixed (Fisso)	
Reverb (Riverbero)		Determina il tipo di riverbero applicato a tutti i suoni, incluse la performance su tastiera, il playback di song e l'immissione di dati MIDI da un dispositivo MIDI esterno.	Varia in base alla voce.	Fare riferimento all'elenco dei tipi di riverbero (pagina 29)	
Reverb Depth (Profondità di riverbero)		Regola la profondità di riverbero. Quando "Reverb" è impostato su "off" o sul valore "0", non vengono prodotti effetti.	Varia in base alla voce.	0 – 40	
Master Tune (Accordatura principale)		Consente di eseguire l'accordatura fine dell'intonazione dell'intero strumento. Questa funzione è utile quando si suona questo strumento insieme ad altri strumenti o a musica di un CD.	A3 = 440,0 Hz	A3 = da 414,8 Hz a 466,8 Hz (con incrementi di 0,2 Hz)	
VRM		Attiva/Disattiva l'effetto VRM. Per ulteriori informazioni sulla funzione VRM, vedere pagina 25. Ascolto della demo VRM Premere il pulsante [PLAY/PAUSE] mentre il display è aperto per riprodurre la song demo VRM. È possibile ascoltare la song demo con o senza l'effetto (VRM attivo o disattivo).  È possibile impostare i 5 parametri elencati di seguito quando "VRM" è attivo.	On	On, Off	
Damper Resonance (Risonanza damper)		Determina la profondità dell'effetto di risonanza delle corde applicato quando si preme il pedale damper.	5	0 – 10	
Damper Noise (Rumore damper)			Attiva o disattiva il rumore damper generato dalla funzione VRM. Per informazioni sul rumore damper, vedere pagina 25. Questa funzione sarà disabilitata quando l'opzione "Damper Resonance" è impostata su "0".	On	On, Off
String Resonance (Risonanza delle corde)		Determina la profondità dell'effetto di risonanza delle corde applicato quando si preme una nota sulla tastiera.	5	0 – 10	
Duplex Scale Resonance (Risonanza scala duplex)			Regola le vibrazioni di risonanza dell'effetto di risonanza scala duplex in VRM. Per i dettagli sulla scala duplex, vedere la sezione "Cos'è una scala duplex?" (pagina 25).	5	0 – 10
Body Resonance (Risonanza struttura)		Regola la risonanza del piano stesso, ossia la tavola armonica, i lati, il telaio e così via in VRM.	5	0 – 10	

Elemento	Icona	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni
Grand Expression		<p>Consente di selezionare il tipo di effetto Grand Expression Modeling, che simula le transizioni fisiche del suono di un piano reale. Quando questa funzione viene impostata su "Dynamic", è possibile controllare sfumature estremamente sottili nella performance e nel suono cambiando l'intensità di esecuzione o il tocco. Quando impostata su "Static", le sfumature sono solitamente fisse. Per ulteriori informazioni sul Grand Expression Modeling, consultare la sezione di seguito.</p> <p>NOTA</p> <p>La funzione Grand Expression Modeling è valida solo per le voci "CFX Grand" e "Bösendorfer".</p> <p>Ascolto della demo</p> <p>Premere il pulsante [PLAY/PAUSE] mentre il display è aperto per riprodurre la song demo della funzione. È possibile ascoltare la song demo in modalità "Dynamic" o "Static".</p>	Dynamic (Dinamica)	Dynamic (Dinamica), Static (Statica)
Half Pedal Point (Punto di mezzo pedale)		<p>Specifica il punto in cui premere il pedale destro prima dell'inizio dell'applicazione dell'effetto "Sustain Continuously". Questa impostazione è valida solo per l'effetto "Sustain Continuously" (pagina 80) assegnato al pedale destro.</p>	0	Da -2 (applicato alla minima pressione) a 0 a +4 (applicato alla massima pressione)

NOTA

- Se si desidera mantenere le impostazioni Piano Room anche dopo aver spento l'alimentazione, impostare "Voice" e "Other" nell'impostazione "Backup" su "On". Per ulteriori informazioni, vedere pagina 92.
- Le opzioni elencate di seguito possono anche essere impostate nel menu "Voice" (pagina 77) o "System" (pagina 85). Quando si modificano le impostazioni nel display Piano Room, vengono modificate anche le impostazioni nei display menu. Allo stesso modo, cambiando le impostazioni nei display menu si cambiano anche le impostazioni nel display Piano Room.
- Per ripristinare il valore predefinito, tenere premuto il pulsante [=] (Menu) mentre viene visualizzato il valore dell'impostazione.

Cos'è VRM?

La funzione VRM (Virtual Resonance Modeling) utilizza un modello fisico sofisticato per simulare il suono di risonanza delle corde effettivo prodotto quando si preme il pedale damper su un pianoforte vero o si premono e si tengono premuti i tasti.

Su un vero pianoforte acustico, premendo il pedale damper e suonando un tasto, non solo si fa vibrare la corda del tasto premuto, ma anche altre corde e la tavola armonica, con un'influenza reciproca, creando una risonanza ricca e brillante che applica il sustain e si diffonde. La tecnologia VRM (Virtual Resonance Modeling) integrata nello strumento riproduce fedelmente la complicata interazione della risonanza delle corde e della tavola armonica utilizzando uno strumento musicale virtuale (modellazione fisica) per rendere il suono ancora più simile a quello di un piano acustico reale. Poiché la risonanza istantanea viene eseguita al momento in base allo stato della tastiera o del pedale, è possibile variare espressivamente il suono modificando il tempo di pressione dei tasti, nonché il tempo e la profondità di pressione del pedale.

Cos'è la Duplex Scale (Scala duplex)?

La scala duplex è un metodo di incordatura per pianoforti che utilizza corde aggiuntive non percorse nelle ottave superiori per migliorare il tono. Queste corde vibrano per risonanza con le altre corde in un pianoforte acustico, risuonando con armonici e aggiungendo intensità, brillantezza e colore complesso al suono. Poiché non dispongono di damper, continueranno a suonare anche quando si tolgono le mani dalla tastiera.

Cos'è il Damper Noise (Rumore damper)?

Il rumore damper è il suono prodotto da un pianoforte acustico quando si preme il pedale del damper. Il rumore damper cambia di tono e di volume a seconda della velocità con cui viene premuto il pedale del dumper. Premendo lentamente il pedale del dumper si ottiene un suono più silenzioso quando le testine del dumper vengono rilasciate dalle corde. Premendo con forza il pedale del dumper si trasmettono le vibrazioni alle corde, il che aggiunge un suono più basso e più forte.

Cos'è la creazione di modelli Grand Expression?

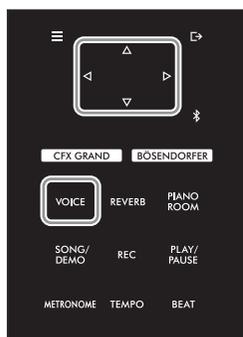
Su un vero pianoforte acustico, è possibile produrre minimi cambiamenti nel suono a seconda del tipo di tocco e rilascio applicato con le mani a un tasto. Ad esempio, quando si preme un tasto fino in fondo, questo tocca il keybed sottostante e il suono raggiunge le corde, subendo una leggera modifica. Inoltre, quando il damper viene premuto fino alle corde per diminuire l'intensità del suono, quest'ultimo viene modificato a seconda della rapidità di rilascio del tasto. La tecnologia Creazione modelli Grand Expression ricrea questi sottili cambiamenti nel suono dovuti al tocco, consentendo di aggiungere accenti, suonando energicamente, o risonanza, suonando dolcemente per produrre un suono più espressivo. Suonando note in staccato si può udire un suono nitido, mentre rilasciando lentamente i tasti è possibile produrre un suono prolungato.

Riproduzione del suono di diversi strumenti musicali (Voci)

Oltre al suono eccezionalmente realistico del pianoforte, è possibile selezionare e riprodurre il suono di altri strumenti musicali (Voci), ad esempio l'organo o strumenti a corda. È inoltre possibile selezionare voci autentiche di fortepiano, che sono state eseguite nel XVIII e XIX secolo.

Selezione delle voci

Le voci dello strumento sono comodamente suddivise in gruppi di tipi di strumento. Selezionare una voce desiderata e suonare la tastiera.



NOTA

- Per ascoltare e sperimentare le caratteristiche delle diverse voci, ascoltare le song demo relative a ciascuna voce (pagina 28).
- La funzione Touch Sensitivity (Sensibilità al tocco) non si applica ad alcune voci. Per informazioni sulle voci a cui è possibile applicare la funzione Touch Sensitivity (Sensibilità al tocco), fare riferimento alla sezione "Elenco delle voci" a pagina 94.

1 Premere il pulsante [VOICE] per richiamare il display dell'elenco dei gruppi di voci.

La voce attualmente selezionata è evidenziata.

Elenco gruppi di voci



Gruppo di voci

NOTA

Per informazioni sulle voci, fare riferimento a Elenco delle voci a pagina 94.

2 Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare il gruppo di voci.

Evidenziare il nome del gruppo di voci da utilizzare.

3 Premere il pulsante [▷].

Tutte le voci nel gruppo selezionato vengono elencate sul display.



Voce

NOTA

Premere il pulsante [◀] per tornare all'elenco delle voci per selezionare il gruppo di voci.

4 Utilizzare i pulsanti [△]/[▽] per scorrere l'elenco delle voci e premere il pulsante [▷] per selezionare la voce desiderata.

Sul display viene visualizzato il nome della voce attualmente selezionato.

Display Voice (Voce)



È possibile selezionare altre voci in ordine utilizzando i pulsanti [◀][▶] dal display Voice.

Premere il pulsante [△] per tornare all'elenco delle voci.

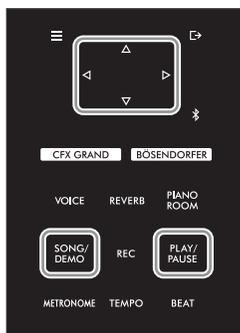
5 Suonare la tastiera.

NOTA

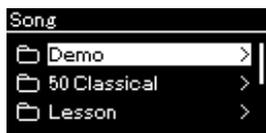
È possibile specificare l'opzione Touch Sensitivity (Sensibilità al tocco), ovvero il modo in cui il suono risponde alla pressione esercitata sui tasti. Questa impostazione può essere regolata in base alla voce utilizzata o alla song riprodotta a seconda delle preferenze. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, fare riferimento alla sezione "Touch (Tocco)" a pagina 85. È anche possibile regolare l'impostazione Touch Sensitivity (Sensibilità al tocco) delle voci nel gruppo Piano dal display Piano Room (pagina 24).

Ascolto delle demo delle voci

Diverse registrazioni Demo sono state appositamente preparate per mostrare le eccezionali caratteristiche delle voci corrispondenti. Per informazioni sulle voci che si possono ascoltare con queste demo, consultare la sezione "Elenco song demo delle voci" a pagina 96.



- 1 Premere il pulsante [SONG/DEMO] per richiamare l'elenco delle categorie di song.



- 2 Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Demo" e premere il pulsante [▷].

- 3 Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare la demo delle voci desiderata e premere il pulsante [▷] per visualizzare il display Demo.

Sul display viene visualizzato il nome della demo delle voci attualmente selezionato.

Display Demo



- 4 Premere il pulsante [PLAY/PAUSE] per avviare il playback.

- 5 Premere di nuovo il pulsante [PLAY/PAUSE] per interrompere il playback.

La demo della voce si arresta automaticamente al termine del playback.

Selezione di altre demo

Premere il pulsante [Δ] per tornare all'elenco delle categorie di song, quindi ripetere i punti 3 – 4 di questa sezione.

NOTA

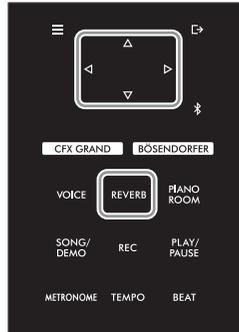
Non è possibile utilizzare le operazioni di registrazione durante il playback della demo delle voci.

Miglioramento e personalizzazione del suono

L'applicazione degli effetti seguenti consente di ottenere più ampie e varie capacità espressive.

Aggiunta del riverbero al suono (Reverb)

Aggiunge il riverbero al suono. È possibile aggiungere questa sensazione realistica di suonare in una sala da concerto. Quando si seleziona una voce, viene selezionato automaticamente il tipo di riverbero ottimale, ma è possibile anche scegliere il riverbero in modo autonomo. Il tipo di riverbero selezionato qui, viene applicato a tutti i suoni, incluse la performance su tastiera, il playback di song e l'immissione di dati MIDI da un dispositivo esterno.



1 Premere il pulsante [REVERB] per richiamare il display "Reverb".

Display "Reverb"



Il tipo di riverbero per le voci nel gruppo Piano può essere impostato anche nel display Piano Room (pagina 24).

2 Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare il tipo di riverbero.

■ Elenco dei tipi di riverbero

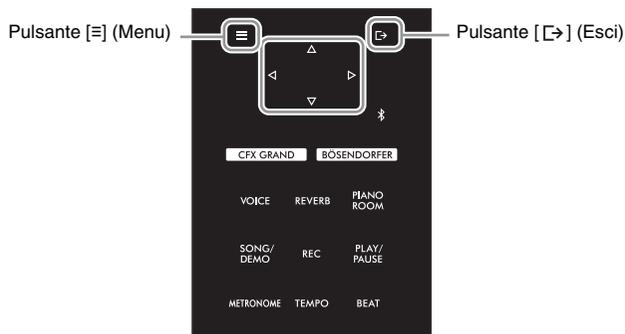
Off	Nessun effetto
Recital Hall	Simula il riverbero chiaro in una sala di medie dimensioni adatto per le performance al pianoforte.
Concert Hall	Simula il riverbero brillante in una grande sala per le performance di orchestre pubbliche.
Chamber	Simula il riverbero elegante in una piccola sala adatto alla musica da camera.
Cathedral	Simula il riverbero solenne in una cattedrale di pietra dal soffitto alto.
Club	Simula il riverbero vivace in un jazz club o piccolo bar.
Plate	Simula il suono brillante dell'apparecchiatura di riverbero vintage utilizzata negli studi di registrazione.

NOTA

È possibile regolare la profondità di riverbero per la voce selezionata dal menu "Voice": "Voice Edit" → "Reverb Depth" (pagina 78).

Regolazione della brillantezza del suono (Brilliance)

Per regolare la brillantezza del suono o creare impostazioni EQ personalizzate. Queste impostazioni vengono applicate a tutti i suoni, incluse la performance su tastiera, il playback di song e l'immissione di dati MIDI da un dispositivo esterno.



- 1 Premere ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) per visualizzare il display del menu "System", quindi selezionare l'elemento evidenziato in ogni display, come illustrato di seguito.

Display menu "System"



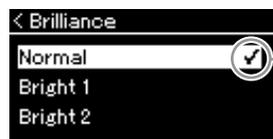
- 1-1. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Sound".
- 1-2. Premere il pulsante [▷] per richiamare il display successivo.

Display "Sound"



- 1-3. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Brilliance".
- 1-4. Premere il pulsante [▷] per richiamare il display successivo.

Display "Brilliance" Segno di spunta



- 1-5. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare il valore.

Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare la tonalità desiderata del display "Brilliance". Per ripristinare l'impostazione predefinita, premere il pulsante [≡] (Menu).

Mellow 1 – 3	Suono basso e dolce. Maggiore è il numero, più dolce e rotondo diventa il suono.
Normal (Normale)	Suono standard.
Bright 1 – 3	Suono brillante. Maggiore è il numero, più brillante risulta il suono.
User	Apri il display "User", dove è possibile creare le proprie impostazioni EQ personalizzate. Per i dettagli, vedere pagina 31.

Impostazione predefinita:
Normal (Normale)

NOTA

Se si seleziona l'impostazione Bright 1 - 3 come opzione di brillantezza, il livello del volume aumenterà leggermente. Se quindi si aumenta l'impostazione del controllo [MASTER VOLUME], il suono può risultare distorto. In tal caso, abbassare il volume di conseguenza.

- 2 Premere il pulsante [↵] (Esci) per chiudere il display "Brilliance".

Impostazione dell'EQ utente

Nel display "Brilliance" è anche possibile creare le proprie impostazioni EQ personalizzate. L'EQ (Equalizzatore) elabora il suono dividendo lo spettro di frequenza in più bande, permettendo di amplificarle o tagliarle a seconda delle necessità per adattare la risposta in frequenza complessiva e fornire un suono ottimale durante l'ascolto attraverso l'altoparlante interno dello strumento, le cuffie e così via.

L'impostazione User EQ (EQ utente) viene applicata a tutti i suoni, incluse la performance su tastiera, il playback di song e l'immissione di dati MIDI da un dispositivo esterno.

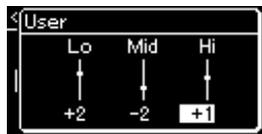
1 Selezionare "User" nel display "Brilliance" (punti 1-5 a pagina 30), quindi premere il pulsante [▷].

Appare un display in cui è possibile impostare il guadagno per tre bande di frequenza.



2 Utilizzare i pulsanti [◀]/[▷] per selezionare una banda, quindi utilizzare i pulsanti [△]/[▽] per amplificarla o tagliarla.

Per ripristinare valore predefinito del guadagno per ogni banda di frequenza, tenere premuto il pulsante [≡] (Menu).



Impostazione predefinita:

0 dB

Gamma di impostazioni:

-6 dB - 0 - +6 dB

3 Premere il pulsante [↵] (Esci) per chiudere il display "User".

Aggiunta dell'effetto Chorus al suono

Questo controllo aggiunge al suono calore e spazialità. Quando si seleziona una voce, viene automaticamente selezionato il tipo di coro ideale, ma è possibile selezionare uno qualsiasi dei tipi di coro disponibili. Per selezionare un tipo di coro desiderato, utilizzare il menu "Voice": "Chorus" (pagina 77). Questa impostazione viene applicata a tutti i suoni, incluse la performance su tastiera, il playback di song e l'immissione di dati MIDI da un dispositivo esterno.

NOTA

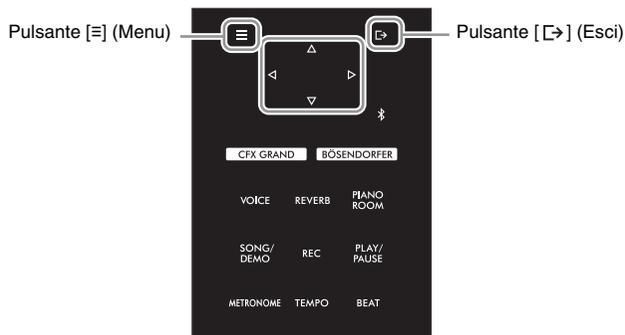
- È possibile regolare la profondità di Chorus per la voce selezionata dal menu "Voice": "Voice Edit" → "Chorus Depth" (pagina 78).
- Per applicare l'effetto Chorus a una voce il cui tipo di coro è impostato su off per impostazione predefinita, impostare il tipo di coro su un valore diverso da "Off", quindi impostare il valore di profondità del coro come desiderato (superiore a "0").

Applicazione di effetti

Lo strumento dispone di una vasta gamma di effetti che consentono di applicare miglioramenti quali Eco o Tremolo alla voce selezionata per la performance su tastiera. È possibile selezionare qualsiasi tipo di effetto disponibile dal menu "Voice": "Voice Edit" → "Effect" (pagina 78).

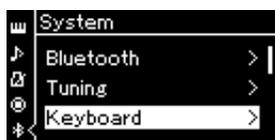
Esecuzione in Duo

Questa funzione consente a due interpreti diversi di suonare lo strumento, uno a destra e l'altro a sinistra. Questa funzione è particolarmente utile per esercitarsi con i duetti nello stesso intervallo di ottava.



1 Premere ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) per visualizzare il display del menu "System", quindi selezionare l'elemento evidenziato in ogni display, come illustrato di seguito.

Display menu "System"



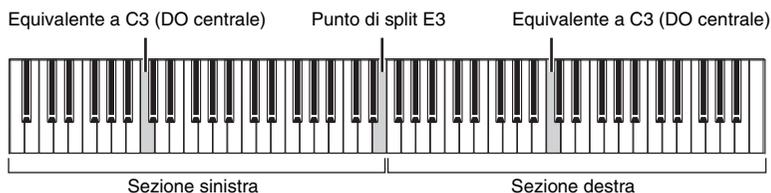
- 1-1. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Keyboard (Tastiera)".
- 1-2. Premere il pulsante [▷] per richiamare il display successivo

Display "Keyboard"



- 1-3. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Duo".
- 1-4. Premere il pulsante [▷] per selezionare "On".

La tastiera è suddivisa in due sezioni e il tasto E3 rappresenta il punto di split.



La funzione del pedale cambia come segue:

Pedale destro	Pedale damper per la sezione per la mano destra
Pedale centrale	Pedale damper per le sezioni per la mano destra e sinistra
Pedale sinistro	Pedale damper per la sezione per la mano sinistra

NOTA

- In Duo, l'effetto VRM (pagina 24) non è efficace. Quando l'opzione Duo Type (pagina 86) è impostata su "Separated", le opzioni Reverb (Riverbero) (pagina 29) e Binaural Sampling (Campionamento binaurale) (pagina 86) non sono attive.
- Nella sezione della mano sinistra è incluso il tasto specifico Split Point.

2 Premere il pulsante [↔] (Esci) per richiamare il display Voice.

[Duo] viene visualizzato nel display Voice quando modalità Duo è attiva.

Se necessario, utilizzare i pulsanti [◀]/[▶] o il pulsante [VOICE] per selezionare la voce desiderata. Per le sezioni per la mano destra e la mano sinistra è possibile selezionare una sola voce.



3 Suonare la tastiera.

Il suono della sezione per la mano sinistra viene emesso da sinistra, il suono della sezione per la mano destra viene emesso da destra per impostazione predefinita.

4 Per disattivare la funzione Duo, premere il pulsante [CFX GRAND], [BÖSENDORFER] o [PIANO ROOM].

È anche possibile disattivarla selezionando "Off" sul display al punto 1.

NOTA

È possibile ascoltare i suoni riprodotti da due lettori anche attraverso entrambi gli altoparlanti, con un naturale equilibrio del suono.

Premere ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) per richiamare il menu "System", quindi modificare l'impostazione in "Keyboard" → "Duo-Type" (pagina 86).

Utilizzo del metronomo

Lo strumento è dotato di un metronomo incorporato, ovvero un dispositivo che tiene un tempo preciso, utile per l'esecuzione degli esercizi.

1 Premere il pulsante [METRONOME] per avviare il metronomo.

Viene visualizzato il display Tempo che consente di regolare il tempo.
Per i dettagli, vedere la sezione successiva.

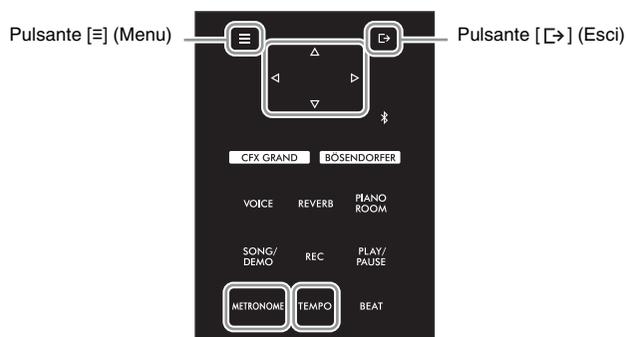
2 Per arrestare il metronomo premere il pulsante [METRONOME].

Per chiudere il display Tempo, premere il pulsante [↵] (Esci).

NOTA

- Per informazioni sull'impostazione dell'indicazione tempo, vedere pagina 35.
- Il menu Metronome consente di impostare il volume del metronomo, BPM e via di seguito (pagina 84).

Regolazione del tempo



1 Premere il pulsante [TEMPO] per richiamare il display Tempo.



2 Utilizzare i pulsanti [◀]/[▶] per regolare il valore del tempo (numero di battute al minuto).

Ripristino dell'impostazione predefinita del tempo

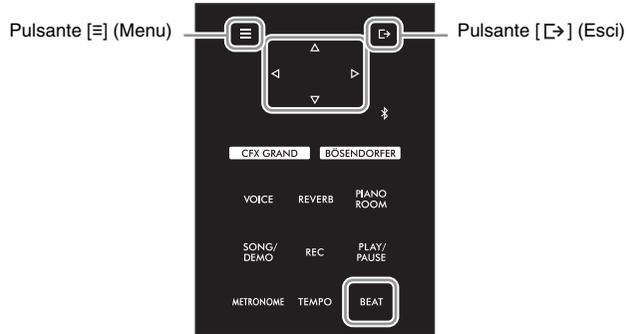
Tenere premuto il pulsante [≡] (Menu).

3 Premere il pulsante [↵] (Esci) per chiudere il display Tempo.

NOTA

Quando si seleziona una song, il tempo del metronomo diventa il tempo della song. Quando lo strumento viene spento, il tempo del metronomo o ritorna all'impostazione predefinita (120).

Impostazione dell'indicazione di tempo del metronomo



1 Premere il pulsante [BEAT] per richiamare il display "Time Sig."

Display "Time Sig."



2 Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare l'indicazione tempo desiderata.

Gamma di impostazioni: 2/2, 3/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8

Impostazione predefinita: 4/4 (Selezionando una song MIDI il valore di indicazione tempo cambierà in quello specificato nei dati della song MIDI selezionata).

Indicazione del tempo e gamma delle impostazioni

Il tempo è visualizzato come "tipo di nota=xxx" (Ad esempio: ♩=120).

Selezionando l'indicazione tempo si modificano i parametri disponibili come segue.

Tipo di nota	Indicazione tempo	Gamma delle impostazioni
♪ Minima	2/2, 3/2	3 – 250
♪ Semiminima	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4	5 – 500
♪ Semiminima puntata	6/8, 9/8, 12/8	4 – 332 (solo numeri pari)
♪ Croma	3/8, 7/8	10 – 998 (solo numeri pari) e 999

* Quando il valore del tempo della song MIDI selezionata non rientra nella gamma di impostazioni dello strumento, il valore sarà modificato per rientrare nella gamma di impostazioni.

* Il tipo di nota sarà fisso su semiminima finché il parametro "BPM" nel menu "Metronome" (pagina 84) è impostato su "Crotchet" indipendentemente dal valore Time Signature (Indicazione tempo) impostato.

Tipo di nota

Lunghezza di un beat

Impostazioni dettagliate del metronomo

Il menu "Metronome" (pagina 84) consente di impostare il volume del metronomo, il valore BPM e via di seguito.

3 Attivare l'impostazione "Bell"

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Bell" nel menu "Metronome" (pagina 84). Il metronomo viene riprodotto in base all'indicazione tempo selezionata con il suono Campanella sul primo beat di ogni misura.

4 Premere il pulsante [↵] (Esci) per chiudere il menu "Metronome".

Playback delle song

Questo strumento consente di riprodurre preset song, song registrate nello strumento dall'utente o song disponibili in commercio. Durante la riproduzione di una song, è possibile semplicemente ascoltarla o contemporaneamente suonare la tastiera.

Esistono due tipi di song che è possibile registrare e riprodurre su questo strumento: song MIDI e song audio.

• Song MIDI MIDI

Una song MIDI include informazioni della performance sulla tastiera e non è una registrazione del suono vero e proprio. Le informazioni della performance comprendono i tasti suonati, la tempistica e l'intensità di esecuzione, in modo simile a quanto viene riportato in una partitura musicale. In base alle informazioni registrate per la performance, il generatore di suoni trasmette il suono corrispondente. Rispetto a una song audio, una song MIDI utilizza una capacità di dati inferiore. Inoltre, consente di modificare facilmente vari aspetti del suono, tra cui le voci utilizzate.

• Song audio Audio

Una song audio è una registrazione della performance eseguita. Il metodo di registrazione dei dati è analogo a quello utilizzato per la registrazione su registratori vocali. I dati registrati possono essere quindi riprodotti su lettori musicali portatili, in modo da far ascoltare anche ad altri la propria performance.

La disponibilità delle funzioni è diversa nelle song MIDI e nelle song audio. In questo capitolo le seguenti icone indicano se la spiegazione è relativa alle singole song MIDI o alle song audio.

Esempio: MIDI Audio

Indica che la spiegazione è relativa solo alle song MIDI.

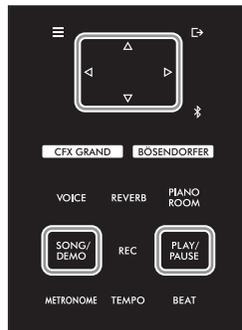
In questo strumento è possibile riprodurre i tipi di song indicati di seguito.

- Song demo delle voci (demo delle voci).
- Song preset: 50 preset song classiche ("50 Classical") e 303 song per lezione ("Lesson")
- Song registrate dall'utente (vedere pagina 46 per le istruzioni sulla registrazione)
- Dati di song MIDI disponibili in commercio: SMF (Standard MIDI File)
La dimensione massima di ciascuna song MIDI riproducibile in questo strumento è di circa 500 KB.
- Dati di song audio disponibili in commercio: Wav (estensione di file = .wav, frequenza di campionamento a 44,1 kHz, risoluzione a 16 bit, stereo e durata massima di 80 minuti)

Playback di song

MIDI

Audio



NOTA

Lo strumento può selezionare automaticamente un file di song salvato nella directory principale dell'unità flash USB non appena quest'ultima viene collegata. Per istruzioni, vedere la sezione "USB Autoload (Caricamento automatico USB)" a pagina 88.

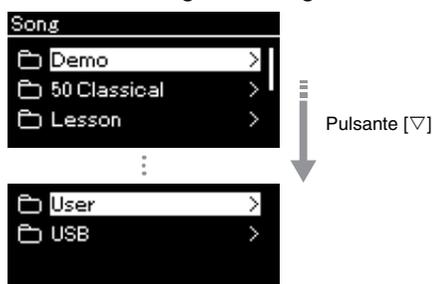
- 1 Se si desidera riprodurre una song in un'unità flash USB, collegare prima l'unità flash USB contenente i dati della song al terminale [USB TO DEVICE].
- 2 Premere il pulsante [SONG/DEMO] per richiamare l'elenco delle categorie di song, quindi selezionare la categoria desiderata mediante i pulsanti [△]/[▽].

Selezionare la song desiderata da "50 Classical", "Lesson", "User" o "USB" facendo riferimento alle descrizioni delle categorie seguenti.

NOTA

Prima di utilizzare un'unità flash USB, leggere la sezione "Collegamento dei dispositivi USB (Terminale [USB TO DEVICE])" a pagina 64.

Elenco delle categorie di song



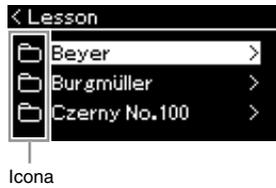
Demo	Le demo delle voci consentono di ascoltare le caratteristiche delle voci (Song MIDI). Per informazioni su come riprodurre la demo, vedere pagina 28. Per i nomi delle song, vedere la sezione "Elenco song demo delle voci" a pagina 96.
50 Classical	50 song preset classiche (song MIDI) Per queste song, vedere lo spartito "50 Classical Music Masterpieces" in dotazione con lo strumento. Per i dettagli, vedere la sezione "Elenco delle song" a pagina 97.
Lesson (Lezione)	303 song preset (song MIDI) ideali per esercitarsi, estratte da "The Virtuoso Pianist" e altri. Per queste song, fare riferimento alle song per lezione a pagina 97. Le song per lezione sono suddivise in diverse cartelle, a seconda dei tipi.
User (Utente)	Song MIDI registrate e salvate sullo strumento tramite la funzione di registrazione (pagina 46) e song MIDI copiate/spostate sullo strumento tramite le operazioni File (pagina 57).
USB*	Song MIDI/Audio salvate sull'unità flash USB registrandole con lo strumento o song audio convertite da song MIDI (pagina 61) o song MIDI/Audio salvate sull'unità flash USB.

* Questa categoria viene visualizzata solo quando l'unità flash USB è collegata al terminale [USB TO DEVICE].

3 Premere il pulsante [▷] per visualizzare le song nella categoria specificata, quindi selezionare una song desiderata con i pulsanti [△]/[▽].

Quando è selezionata la categoria "User" o "USB", a sinistra del nome della song viene visualizzata l'icona che indica i tipi di song.

Elenco delle song



Icona	Formato di dati
	Cartella
	Song MIDI
	Song audio

Poiché le song per lezione sono comodamente suddivise in cartelle specifiche, selezionare la cartella desiderata e premere il pulsante [▷], quindi selezionare una song.

Per selezionare una song registrata salvata sull'unità flash USB:

Quando si registra una song e la si salva su un'unità flash USB, la song registrata sarà salvata automaticamente nella cartella USER FILES (file utente) su un'unità flash USB. Per selezionare la song dalla cartella USER FILES, selezionare USB al punto 2 e la cartella USER FILES al punto 3.

NOTA

Premere il pulsante [◀] per ritornare alla categoria o alla cartella.

NOTA

Quando non esistono dati nella cartella, sul display verrà visualizzato "NoSong".

Quando non è possibile leggere le song da un'unità flash USB

Se non è possibile leggere la song, è possibile modificare l'impostazione della lingua per il nome della song nel menu "System" (pagina 89).

4 Premere il pulsante [▷] per selezionare effettivamente la song.

Nel display Song vengono visualizzati il nome della song selezionata e la relativa categoria.

Display song (song MIDI)



Display song (song Audio)



NOTA

- Per tornare all'elenco delle song, premere il pulsante [△].
- Quando il titolo della song è troppo lungo per essere visualizzato, premere il pulsante [▽] per vedere il titolo completo.

5 Premere il pulsante [PLAY/PAUSE] per avviare il playback.

Sarà visualizzata la posizione corrente del playback della song.

Display song (song MIDI)



Display song (song Audio)



Durante il playback della song è possibile suonare la tastiera, nonché cambiare la voce associata alla performance strumentale. Per regolare il bilanciamento del volume tra le performance su tastiera e il playback di song MIDI o per regolare Audio Volume, impostare i parametri del volume singolarmente nel menu "Song" (pagina 44).

NOTA

- Se è stata selezionata una song, viene utilizzato il tempo originale della song e l'impostazione del metronomo (pagina 34) sarà ignorata.
- Nelle pagine 40 – 45 sono descritte alcune utili funzioni di playback.

6 Premere di nuovo il pulsante [PLAY/PAUSE] per interrompere il playback.

La song viene arrestata automaticamente al termine del playback anche se non si preme il pulsante [PLAY/PAUSE].

Riavvolgimento/Avanzamento rapido/Ritorno all'inizio della song

- 1 **Utilizzare i pulsanti [**<**] e [**>**] per spostarsi avanti o indietro nella song (in battute o secondi) mentre è visualizzato il display Song.**

Display song (song MIDI)



Numero misura

Display song (song Audio)



Tempo trascorso

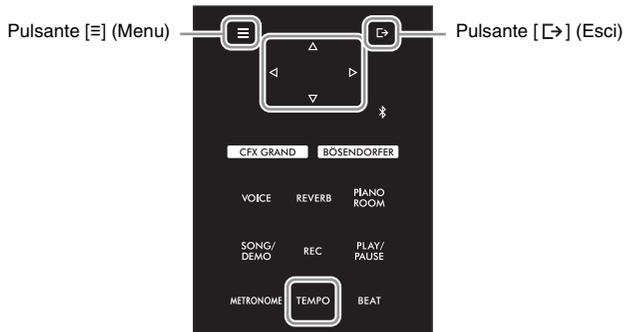
Tenere premuto il pulsante corrispondente per continuare a tornare indietro o ad andare avanti.

Ritorno all'inizio della song

Tenere premuto il pulsante [**≡**] (Menu).

Regolazione del tempo

È possibile impostare il tempo di playback di una Song.



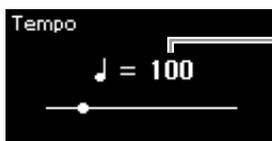
NOTA

Modificando il tempo di una song audio si potrebbero modificarne le caratteristica tonali.

- 1 **Premere il pulsante [**TEMPO**] per richiamare il display "Tempo".**

Per una song MIDI, premere il pulsante [**TEMPO**] durante il playback della song o mentre è visualizzato il display Song. Per una song audio, premere il pulsante [**TEMPO**] durante il playback della song.

Display "Tempo" (song MIDI)



Tempo

Display "Tempo" (song Audio)



Tempo

- 2 **Modificare il valore Tempo mediante i pulsanti [**<**] / [**>**].**

Quando è selezionata una song MIDI, l'intervallo di tempo varia in base all'indicazione tempo per una song selezionata.

Per le song MIDI

L'intervallo di tempo varia in base all'indicazione tempo per la song MIDI selezionata. I valori dell'impostazione disponibili possono includere solo numeri pari (multipli di 2) a seconda dell'indicazione tempo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 35.

Per le song audio

L'intervallo di tempo è compreso tra 75% – 125%. 100% è il valore del tempo originale. A valori superiori corrisponde un tempo più veloce.

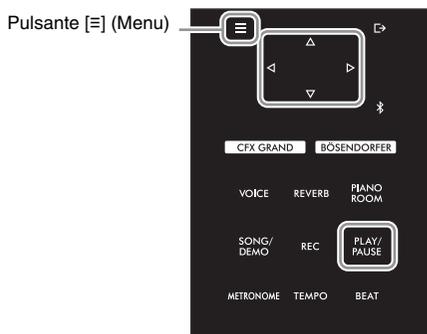
- 3 **Premere il pulsante [**↵**] (Esci) per chiudere il display "Tempo".**

Esecuzione di una parte a una mano — Funzione Part Cancel (song MIDI)

MIDI

Audio

Alcune song MIDI, ad esempio le preset song, sono suddivise in due parti: una della mano destra e una mano della mano sinistra. Utilizzando i dati di queste song, quindi, è possibile esercitare la mano sinistra attivando solo la parte della mano destra e viceversa. La possibilità di esercitarsi sulle due parti separatamente consente di imparare con facilità anche il materiale più difficile.



1 Selezionare una song per l'esercitazione.

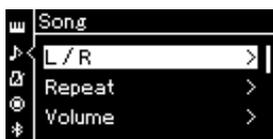
Per istruzioni, vedere pagina 37. Per tale finalità, sono consigliate le categorie di song "50 Classical" e "Lesson".

2 Selezionare una parte con cui esercitarsi e impostarla su off.

Premere ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) per visualizzare il display del menu "Song", quindi selezionare l'elemento evidenziato in ogni display, come illustrato di seguito.

Nel display "L/R", selezionare la parte (traccia) da escludere dall'esercizio. Selezionare "R" per esercitarsi con la parte della mano destra o "L" per la parte della mano sinistra.

Display menu "Song"



Display L/R



2-1. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "L/R".

2-2. Premere il pulsante [▷] per richiamare il display successivo.

2-3. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare la parte desiderata.

3 Utilizzare il pulsante [▷] per selezionare "Off" per la parte selezionata.

4 Premere il pulsante [PLAY/PAUSE] per avviare il playback.

Riprodurre ed esercitarsi con la parte appena esclusa.

5 Premere di nuovo il pulsante [PLAY/PAUSE] per interrompere il playback.

La song viene arrestata automaticamente al termine del playback anche se non si preme il pulsante [PLAY/PAUSE].

NOTA

- Le parti possono essere attivate o disattivate anche durante il playback.
- In genere, il canale 1 viene assegnato a "R", il canale 2 viene assegnato a "L" e i canali da 3 a 16 vengono assegnati a "Extra". Le assegnazioni possono tuttavia variare in base alla song. I canali assegnati a "Extra" non possono essere impostati su on oppure off singolarmente.
- Alcune song nelle categorie "50 Classical" e "Lesson" sono song per duetto. Fare riferimento a pagina 97 per l'assegnazione delle parti per le song duetto.
- Ogni volta che si seleziona un'altra song MIDI, vengono attivate automaticamente entrambe le parti.

NOTA

Quando "Play Track" è impostato su "1&2", le tracce da 3 a 16 non vengono suonate. Per i dettagli, vedere pagina 82.

Playback ripetuto di una song

MIDI

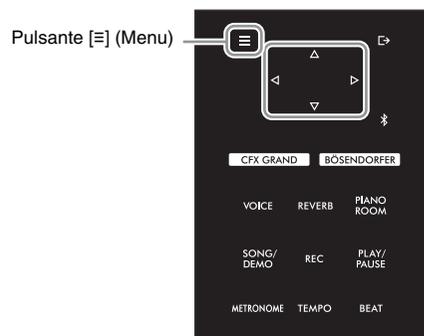
Audio

Sono disponibili tre tipi di ripetizione, come indicato di seguito. Questi sono particolarmente utili per esercitarsi su frasi di difficile esecuzione. Risulta particolarmente utile utilizzare questa funzione insieme alla funzione Part Cancel (pagina 40) per esercitarsi con frasi difficili, nel caso delle song MIDI.

- **AB Repeat (Ripetizione da A a B)** Riproduce ripetutamente l'intervallo specificato della song MIDI selezionata.
- **Phrase Repeat (Ripetizione frase)** Riproduce ripetutamente una frase specifica di una song MIDI contenente dei contrassegni di frase.
- **Song Repeat (Ripetizione song)** È possibile eseguire ripetutamente una song MIDI/audio o riprodurre ripetutamente tutte le song MIDI/audio salvate in una determinata categoria (cartella) indicata in sequenza o in ordine casuale.

NOTA

Phrase Mark (Contrassegno frase) è un contrassegno pre-programmato in determinati dati di song MIDI, che indica un punto preciso della song.



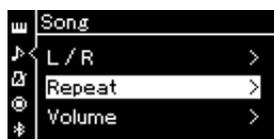
1 Selezionare una song da riprodurre.

Per istruzioni, vedere pagina 37.

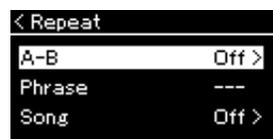
2 Richiamare il display Repeat (Ripetizione).

Premere ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) per richiamare il display menu "Song". Selezionare "Repeat", quindi premere il pulsante [▷].

Display menu "Song"



Display "Repeat"



3 Nel display "Repeat", selezionare un elemento desiderato mediante i pulsanti [△]/[▽], quindi premere il pulsante [▷].

Selezionare "A-B" per AB Repeat, selezionare "Phrase" per Phrase Repeat o selezionare "Song" per Song Repeat.

4 Impostare nel display delle impostazioni appropriato.

- AB Repeat (Ripetizione da A a B) Vedere a pagina 42.
- Phrase Repeat (Ripetizione frase).... Vedere pagina 81 (sezione "Phrase" in "Repeat").
- Song Repeat (Ripetizione song)..... Vedere pagina 43.

Impostazione AB Repeat

MIDI

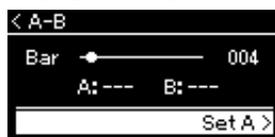
Audio

Per informazioni sulle operazioni di base, vedere pagina 41. Continuando dal punto 4 di tale pagina, seguire la procedura sotto.

4-1 Premere il pulsante [PLAY/PAUSE] per avviare il playback della song.

4-2 Premere il pulsante [▷] in corrispondenza del punto di inizio (A) dell'intervallo da ripetere.

Display delle impostazioni



4-3 Premere nuovamente il pulsante [▷] in corrispondenza del punto finale (B).

Dopo un'introduzione automatica (per guidare il musicista nella frase), viene eseguito ripetutamente l'intervallo di misure dal punto A al punto B.

5 Per disattivare la funzione Repeat, premere il pulsante [▷] mentre "Repeat Off" è evidenziato o selezionare un'altra song.



Impostazione del punto A di inizio di una song

Specificare il punto A prima di iniziare il playback, quindi avviare il playback e specificare il punto B.

Impostazione del punto B di fine di una song

Se si specifica solo il punto A, la ripetizione del playback avverrà tra il punto A e la fine della song (considerata come punto B).

NOTA

È possibile specificare anche l'intervallo di ripetizione con la procedura seguente.

- 1 Evidenziare il numero di misura con il pulsante [△], quindi far avanzare rapidamente la song al punto A con i pulsanti [◀]/[▷].
- 2 Evidenziare "Set A" con il pulsante [▽], quindi premere il pulsante [▷]. Dopo aver specificato il punto A, viene richiamato il display per l'impostazione del punto B.
- 3 Specificare il punto B come per il punto A.

Impostazione Song Repeat (Ripetizione song)

MIDI

Audio

Per informazioni sulle operazioni di base, vedere pagina 41. Continuando dal punto 4 di tale pagina, seguire la procedura sotto.

4-1 Selezionare il tipo di ripetizione desiderato con i pulsanti [△]/ [▽] nel display delle impostazioni

Display delle impostazioni



Off (Disattivato)	Disattiva la ripetizione del playback. La song si interrompe automaticamente quando la riproduzione della song selezionata raggiunge la fine.
Single (Singola)	Riproduce ripetutamente la song selezionata.
All (Tutte)	Riproduce continuamente tutte le song nella categoria o nella cartella selezionata, in sequenza.
Random (Casuale)	Riproduce continuamente tutte le song all'interno della categoria o della cartella selezionata in ordine casuale.

4-2 Premere il pulsante [PLAY/PAUSE] per avviare la ripetizione del playback.

Le icone corrispondenti a ogni impostazione di ripetizione sono visualizzate nel display Song.



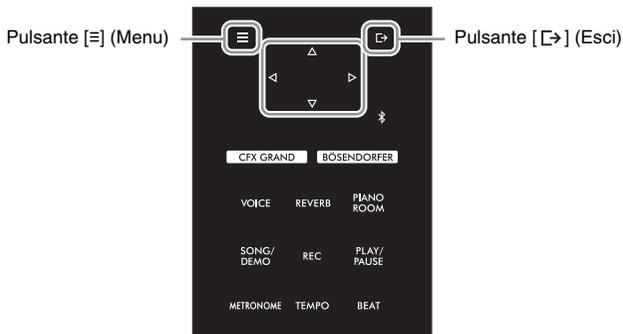
Quando l'impostazione Repeat (Ripetizione) è attiva, viene visualizzato  (Singola),  (Tutte) o  (Casuale) nell'angolo in alto a destra del display Song.

5 Per disattivare la funzione Repeat, premere di nuovo il pulsante [PLAY/PAUSE] per arrestare il playback, quindi selezionare "Off" al punto 4-1.

Regolazione del bilanciamento del volume

MIDI | **Audio**

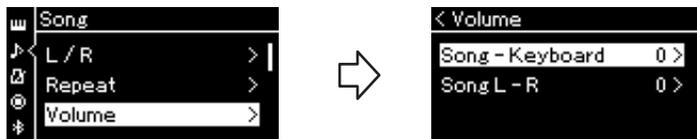
Quando è selezionata una song MIDI, è possibile regolare il bilanciamento del volume tra il playback della song e l'audio riprodotto sulla tastiera oppure tra le parti della mano destra e sinistra della song selezionata. Quando è selezionata una song audio, è possibile regolare il volume della song audio.



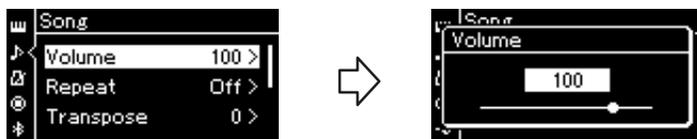
Selezionare prima una song desiderata. Per istruzioni, vedere pagina 37.

- 1 Premere ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) per richiamare il display menu "Song". Selezionare "Volume", quindi premere il pulsante [▷].**

Display menu "Song" (quando è selezionata una song MIDI)



Display menu "Song" (quando è selezionata una song audio)



- 2 Quando è selezionata una song MIDI, selezionare "Song – Keyboard" o "Song L – R" con i pulsanti [Δ]/[▽], quindi premere il pulsante [▷] per richiamare il display delle impostazioni. Quando è selezionata una song audio, utilizzare i pulsanti [◀]/[▶] per impostare il volume di playback audio. Dopo l'impostazione del valore, andare al punto 4.**

NOTA

Alcuni dati musicali disponibili in commercio hanno un volume molto alto. Quando si utilizzano tali dati (song MIDI), regolare l'impostazione "Song – Keyboard".

Song – Keyboard (Song – Tastiera)	Consente di regolare il bilanciamento del volume tra il playback della song MIDI e i suoni prodotti con la tastiera.
Song L – R	Consente di regolare il bilanciamento del volume tra le parti della mano destra e sinistra della song MIDI selezionata.

3 Regolare il bilanciamento del volume con i pulsanti [◀]/[▶].

Nel caso di "Song – Keyboard":



Il volume della propria esecuzione sarà più basso.

Il volume di playback della song sarà più basso.

Nel caso di "Song L – R":



Il volume di R-Part sarà più basso.

Il volume di L-Part sarà più basso.

4 Premere due volte il pulsante [↵] (Esci) per uscire dal display menu "Song".

Ogni volta che si seleziona un'altra song MIDI, viene ripristinata l'impostazione predefinita di "Song L – R". Come per "Song – Keyboard" e Volume audio, selezionando un'altra song non si ripristina il valore.

NOTA

I parametri selezionati di "Song – Keyboard" saranno mantenuti (impostazione backup) anche quando si spegne lo strumento. Verificare di non impostare i livelli di volume a minimo, altrimenti il suono della tastiera o le song non saranno riprodotti. È possibile modificare le impostazioni per mantenere o meno il parametro selezionato. Per i dettagli, vedere la sezione "Impostazione backup" a pagina 92.

Funzioni di playback utili

MIDI

Audio

Avvio/interruzione del playback utilizzando un pedale

È possibile assegnare la funzione Song Play/Pause (Riproduzione/Pausa song) (la stessa funzione del tasto [PLAY/PAUSE] del pannello di controllo) al pedale centrale o a quello sinistro. Premere il pulsante [≡] (Menu) ripetutamente per richiamare il menu "System", quindi selezionare "Pedal" → "Play/Pause" per eseguire l'assegnazione. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 86.

Questa funzione è particolarmente utile per avviare o interrompere il playback mentre si sta suonando e non è possibile togliere le mani dalla tastiera.

Trasposizione dell'intonazione di una song

È possibile trasporre l'intonazione del playback della song verso l'alto o il basso in intervalli di semitoni. Premere ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) per richiamare il display menu "Song" → "Transpose". Per ulteriori informazioni, vedere pagina 81.

Registrazione della propria performance

Questo strumento consente di registrare le proprie performance con uno dei due metodi riportati di seguito.

• **Registrazione MIDI** **MIDI**

Con questo metodo, le performance registrate vengono salvate nello strumento o in un'unità flash USB come file MIDI SMF (formato 0). Se si desidera registrare di nuovo una sezione specifica o modificare parametri quali la voce, usare questo metodo. Inoltre è possibile registrare singolarmente le performance su ogni traccia. Poiché una song MIDI può essere convertita in song audio dopo la registrazione (pagina 61), è consigliabile utilizzare la registrazione MIDI (con sovraincisione e più parti) per creare prima un arrangiamento complesso, che sarebbe altrimenti impossibile suonare dal vivo, quindi convertirla in song audio. Questo strumento consente di registrare circa 500 KB di dati per song.

• **Registrazione audio** **Audio**

Con questo metodo, le performance registrate vengono salvate su un'unità flash USB come file audio. La registrazione viene eseguita senza specificare la parte registrata. Poiché essa viene salvata in formato WAV stereo con qualità CD normale (44,1 kHz/16 bit), può essere trasmessa e riprodotta su lettori musicali portatili utilizzando un computer. Dal momento che è possibile registrare anche l'ingresso* audio proveniente da un dispositivo esterno, si può registrare la performance su tastiera insieme al suono della performance del dispositivo audio collegato, del computer o del dispositivo smart e così via. Questo strumento consente di registrare fino a 80 minuti per ogni singola registrazione.

* Ingresso suono audio (suono ingresso audio): i dati audio inviati a questo strumento dai dispositivi esterni come un computer o un dispositivo smart e così via, quando si collega lo strumento con i dispositivi tramite la presa [AUX IN], il terminale [USB TO HOST], la rete LAN wireless o il Bluetooth. Per il collegamento con questi dispositivi, consultare la sezione "Connessione ad altri dispositivi" da pagina 62.

Per ulteriori informazioni sulle differenze tra le song MIDI e le song audio, vedere pagina 36.

Metodi di registrazione

In questo capitolo vengono descritti i quattro metodi seguenti. Il formato di dati creato varia a seconda del metodo, MIDI o audio.

• **Registrazione MIDI veloce** **MIDI** (pagina 47)

Questo metodo consente di iniziare la registrazione più rapidamente. Le performance saranno registrate e salvate nella categoria "User" nella memoria interna di questo strumento.

• **Registrazione MIDI — Tracceindipendenti** **MIDI** (pagina 49)

Questo metodo consente di registrare separatamente la parte della mano destra, la parte della mano sinistra e quelle aggiuntive. Poiché è possibile registrare la parte della mano sinistra durante la riproduzione della parte della mano destra, questa funzione risulta utile per la registrazione delle due parti di un duetto. Essendo possibile registrare fino a sedici parti separate, si possono creare vere composizioni orchestrali registrando una alla volta le performance delle singole parti di ciascuno strumento.

• **Registrazione MIDI sull'unità flash USB** **MIDI** (pagina 51)

Questo metodo è utile per sovrascrivere la song MIDI già registrata nell'unità flash USB o per crearvi una nuova song MIDI.

• **Registrazione audio sull'unità flash USB** **Audio** (pagina 52)

Questo metodo consente di registrare la performance come dati audio sull'unità flash USB collegata al terminale [USB TO DEVICE].

Registrazione MIDI veloce

MIDI

Questo è il metodo più veloce per iniziare la registrazione.



1 Eseguire le impostazioni necessarie, quale la selezione delle voci e l'indicazione tempo.

Prima di iniziare l'operazione di registrazione, selezionare una voce (pagina 26) per la performance su tastiera, attivare o disattivare la modalità Duo come desiderato, impostare l'indicazione di tempo del metronomo (pagina 34), quindi selezionare un tipo di riverbero/coro/effetto desiderato.

2 Premere il pulsante [REC] per accedere alla modalità di registrazione.

Una nuova song vuota viene automaticamente impostata per la registrazione.

Display REC



Il pulsante [PLAY/PAUSE] lampeggerà in base all'impostazione corrente del tempo. Per uscire dalla modalità Recording (Registrazione), premere di nuovo il pulsante [REC].

3 Suonare la tastiera (o premere [PLAY/PAUSE]) per avviare la registrazione.

Se all'inizio della song si desidera registrare una sezione vuota, avviare la registrazione premendo il pulsante [PLAY/PAUSE].

Display REC (durante la registrazione)



4 Al termine della performance, premere di nuovo il pulsante [REC] o il pulsante [PLAY/PAUSE] per interrompere la registrazione.

Questa operazione consente di uscire dalla modalità di registrazione e richiama il display per il salvataggio dei dati della performance registrati.

NOTA

Per registrare la parte per la mano sinistra e quella per la mano destra singolarmente, fare riferimento a "Registrazione MIDI - Tracce indipendenti" (pagina 49), perché il metodo di registrazione qui presuppone che le parti della mano sinistra e destra siano state registrate insieme.

Utilizzo del metronomo

È possibile utilizzare il metronomo durante la registrazione. Tuttavia, il suono del metronomo non può essere registrato.

NOTA

- Il bilanciamento del volume "Song – Keyboard" (pagina 81) non verrà registrato.
- Con la registrazione MIDI, la performance viene registrata nella Traccia 1. Tuttavia, in modalità Duo, le tracce assegnate per la registrazione e le tracce utilizzate effettivamente per la registrazione sono diverse. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Assegnazione della traccia di registrazione per Duo" a pagina 49.

Modalità:

Una modalità è uno stato in cui è possibile eseguire una determinata funzione. In modalità di registrazione, è possibile registrare le song.

NOTA

Tenendo premuto il pulsante [REC] per un secondo si richiama il display che elenca le song target di registrazione. In questo caso, selezionare "New Song" quindi premere il pulsante [R] facendo riferimento alla tabella a pagina 51.

5 Per salvare la performance registrata, premere il pulsante [▷] per eseguire l'operazione di salvataggio mentre è evidenziato "Save".

Al termine dell'operazione di salvataggio, il display visualizza "Save Completed" e torna al display Song. La song registrata sarà denominata "USERSONGxxx" (xxx: numero) e salvata nella categoria "User".



- Se non si è soddisfatti della performance e si desidera ripetere la registrazione, evidenziare "Retry" e premere il pulsante [▷]. Ripetere la registrazione dal punto 3.
- Per non salvare i dati registrati, evidenziare "Cancel" e premere il pulsante [▷].

6 Per ascoltare la performance registrata, premere il pulsante [PLAY/PAUSE].

AVVISO

La song MIDI registrata andrà persa se si passa a un'altra song o si spegne lo strumento senza aver eseguito l'operazione di salvataggio.

Ridenominazione della song registrata

Alle song registrate viene assegnato automaticamente un nome, che può tuttavia essere cambiato a piacimento (pagina 61).

NOTA

Per informazioni su come eliminare una song, vedere pagina 59.

Dati registrabili nelle song MIDI

Dati delle singole tracce

- Dati delle note (performance sulla tastiera)
- Selezione voce
- Operazioni del pedale (damper/sordina/sostenuto)
- Profondità di riverbero
- Profondità del chorus
- Profondità dell'effetto
- Brillantezza del suono - "Brightness"
- Impostazione dell'effetto di risonanza - "Harmonic Cont"
- Ottava
- Impostazione del volume per ciascuna voce - "Volume"
- Pan per ciascuna voce
- Sensibilità al tocco - "Touch Sens."
- Dati sulla creazione di modelli Grand Expression

Dati comuni di tutte le tracce

- Scala
- Tempo
- Indicazione tempo
- Tipo di riverbero
- Tipo di chorus
- Tipo di effetto

NOTA

Le impostazioni dei parametri diversi da Voice e Tempo, ad esempio i dati delle note, i dati dei pedali (damper/sordina/sostenuto), l'impostazione dell'ottava e l'indicazione di tempo, non possono essere modificati dopo la registrazione.

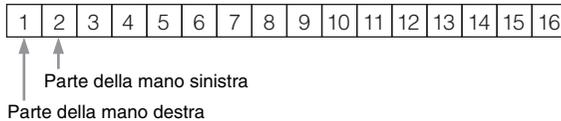
Registrazione MIDI — Tracce indipendenti

MIDI

Con la registrazione MIDI è possibile creare una song MIDI costituita da 16 tracce registrando la propria performance su ciascuna traccia singolarmente. Durante la registrazione di un pezzo di pianoforte, ad esempio, è possibile registrare la parte della mano destra nella traccia 1, quindi registrare la parte della mano sinistra nella traccia 2, in modo da poter creare un pezzo completo che potrebbe essere difficile da eseguire dal vivo con entrambe le mani.

In questo modo, è possibile creare un'intera song che sarebbe altrimenti difficile, se non impossibile, eseguire dal vivo.

Esempio:



Per registrare una nuova traccia di una song MIDI già registrata:

Dopo aver selezionato la song MIDI target (punti 1 – 4 alle pagine 37 – 38), tenere premuto il pulsante [REC] per un secondo per richiamare il display che elenca le song target di registrazione, selezionare la quarta voce (la song MIDI selezionata), premere il pulsante [▷] e passare al punto 2 descritto in questa pagina.

- Eseguire le stesse operazioni del punto 1 e 2 a pagina 47 per attivare la modalità di registrazione con una nuova song vuota selezionata.**
- Utilizzare i pulsanti [◀]/[▷] per selezionare a traccia di registrazione.**

Per registrare la parte della mano destra, evidenziare "R" (Traccia 1).
Per registrare la parte della mano sinistra, evidenziare "L" (Traccia 2).
In alternativa, per registrare la performance sulle tracce 3-16, richiamare quella desiderata premendo ripetutamente i pulsanti [◀]/[▷].



Registrazione della traccia

Stato dei dati della traccia

: contiene dati.

: non contiene dati.

- Suonare la tastiera per avviare la registrazione.**

Se all'inizio della song si desidera registrare una sezione vuota, avviare la registrazione premendo il pulsante [PLAY/PAUSE].

- Al termine della performance, premere di nuovo il pulsante [REC] per interrompere la registrazione.**

Questa operazione consente di uscire dalla modalità di registrazione e richiama il display per il salvataggio dei dati della performance registrati.

NOTA

Per registrare la performance sull'unità flash USB o per aggiungere la registrazione alla song MIDI nell'unità flash USB, fare riferimento a "Registrazione MIDI sull'unità flash USB" (pagina 51).

NOTA

Se si registra la performance con entrambe le mani su R quindi su L, entrambe vengono riprodotte contemporaneamente come song unica.

Assegnazione della traccia di registrazione per Duo

Quando è attiva la modalità Duo, nella traccia specificata verrà registrata solo la performance sulla sezione per la mano destra. La performance sulla sezione per la mano sinistra verrà registrata in un numero di traccia superiore (di 3) rispetto alla traccia specificata. Se il numero supera il 16, calcolare la traccia di destinazione ripartendo da 1.

AVVISO

Registando la performance su una traccia che contiene dati si sovrascriveranno i dati registrati in precedenza.

5 Per salvare la performance registrata, premere il pulsante [▷] per eseguire l'operazione di salvataggio mentre è evidenziato "Save".

Al termine dell'operazione di salvataggio, il display visualizza "Save Completed" e torna al display Song. La song registrata sarà denominata "USERSONGxxx" (xxx: numero) e salvata nella categoria "User".



- Se non si è soddisfatti della performance e si desidera ripetere la registrazione, evidenziare il cursore "Retry" e premere il pulsante [▷]. Ripetere la registrazione dal punto 3.
- Per non salvare i dati registrati, evidenziare "Cancel" e premere il pulsante [▷].

6 Per ascoltare la performance registrata, premere il pulsante [PLAY/PAUSE].

7 Per registrare un'altra traccia, attivare nuovamente la modalità Song Recording.

7-1 Tenere premuto il pulsante [REC] per un secondo.

Le song target di registrazione saranno elencate sul display.

7-2 Utilizzare il pulsante [▽] per selezionare la song MIDI esistente (in fondo all'elenco) e premere il pulsante [▷].



È possibile controllare se ogni traccia contiene i dati registrati osservando l'indicazione visualizzata in alto a destra di ogni traccia. Per ulteriori informazioni sull'indicazione, fare riferimento alla sezione "Stato dei dati della traccia" a pagina 49.

8 Registrare la performance in un'altra traccia ripetendo i punti 2 – 6 in questa sezione.

Al punto 2 selezionare una traccia che non contiene dati registrati. Al punto 3 suonare la tastiera ascoltando i dati già registrati.

AVVISO

La song MIDI registrata andrà persa se si passa a un'altra song o si spegne lo strumento senza aver eseguito l'operazione di salvataggio.

Ridenominazione della song registrata

Alle song registrate viene assegnato automaticamente un nome, che può tuttavia essere cambiato a piacimento (pagina 61).

NOTA

Per istruzioni sul riavvolgimento, sull'avanzamento veloce e sul ritorno all'inizio della song durante la riproduzione, vedere pagina 39.

AVVISO

Registrando la performance su una traccia che contiene dati si sovrascriveranno i dati registrati in precedenza.

NOTA

Per informazioni su come eliminare una song, vedere pagina 59. Per informazioni su come eliminare una traccia, vedere la sezione "Track Delete (Eliminazione traccia)" a pagina 82.

Registrazione MIDI sull'unità flash USB

MIDI

Queste istruzioni descrivono come sovrascrivere una song MIDI già registrata nell'unità flash USB o come creare una nuova song MIDI all'interno dell'unità.



NOTA

- Per collegare un'unità flash USB, leggere la sezione "Collegamento dei dispositivi USB (Terminale [USB TO DEVICE])" a pagina 64.
- Prima di iniziare l'operazione di registrazione, verificare la capacità di memoria residua dell'unità flash USB. Menu "System": "Utility" → "USB Properties" (pagina 88).

- 1 Collegare l'unità flash USB al terminale [USB TO DEVICE].
- 2 Selezionare una song MIDI come target di registrazione, quindi attivare la modalità di registrazione.
 - 2-1 Per registrare una traccia aggiuntiva sulla song MIDI già registrata, selezionare la song MIDI desiderata nell'unità flash USB.
Se si desidera avviare una registrazione completamente nuova, ignorare questo punto.
 - 2-2 Tenere premuto il pulsante [REC] per un secondo per richiamare il display che elenca le song target di registrazione.



- 2-3 Dalle song target di destinazione, selezionare "New Song (USB)" o la song MIDI selezionata al punto 2- 1 (quarto elemento sotto) con i pulsanti [Δ]/[▽], quindi premere il pulsante [▷] per attivare la modalità Recording (Registrazione).

Song target di registrazione	Descrizione
New Song	Selezionare questa opzione per registrare la performance su una song MIDI vuota e salvarla nella categoria "User" nella memoria interna dello strumento.
New Song (USB)*	Selezionare questa opzione per registrare la performance su una song MIDI vuota e salvarla nell'unità flash USB.
New Audio (USB)*	Selezionare questa opzione per registrare la performance su dati audio vuoti e salvarla nell'unità flash USB.
xxxxxx (song MIDI selezionata al punto 2- 1 sopra)**	Selezionare questa opzione per aggiungere la registrazione alla song MIDI attualmente selezionata o sovrascriverla.

* Può essere selezionato solo quando l'unità flash USB è collegata al terminale [USB TO DEVICE].

** Non sarà visualizzato quando una song MIDI già registrata non è selezionata al punto 2- 1 sopra o quando una song preset (song demo delle voci, 50 song classiche o song per lezione) è selezionata al punto 2- 1.

3 Eseguire l'operazione di registrazione e salvare la performance registrata.

Per aggiungere la registrazione alla song MIDI attualmente selezionata o registrare su una traccia specificata su una song MIDI vuota:

Eseguire i punti 2–8 della sezione "Registrazione MIDI — Tracceindipendenti" a pagina 49.

Per registrare velocemente su una song MIDI vuota:

Eseguire i punti 3–6 della sezione "Registrazione MIDI veloce" a pagina 47.

AVVISO

Registrando la performance su una traccia che contiene dati si sovrascriveranno i dati registrati in precedenza.

NOTA

L'indicazione tempo e il tempo non possono essere modificati quando si sostituisce la parte di una song MIDI esistente.

Registrazione audio sull'unità flash USB

Audio

Queste istruzioni descrivono come registrare la performance come dati audio. Un file audio su cui verrà registrata la performance può essere salvato solo su un'unità flash USB. Per questo motivo, occorre preparare il dispositivo unità flash USB prima di iniziare l'operazione di registrazione.

- 1 **Collegare l'unità flash USB al terminale [USB TO DEVICE].**
- 2 **Tenere premuto il pulsante [REC] per un secondo per richiamare il display che elenca le song target di registrazione.**
- 3 **Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "New Audio (USB)" e premere il pulsante [▷].**
- 4 **Eseguire i punti 3 – 6 della sezione "Registrazione MIDI veloce" (pagina 47).**

Diversamente dalla registrazione MIDI, il tempo trascorso viene visualizzato sul display mentre è in corso la registrazione audio.



NOTA

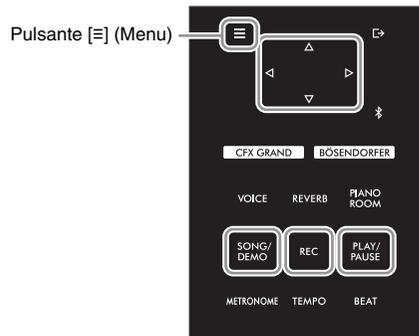
- Per collegare un'unità flash USB, leggere la sezione "Collegamento dei dispositivi USB (Terminale [USB TO DEVICE])" a pagina 64.
- Prima di iniziare l'operazione di registrazione, verificare la capacità di memoria residua dell'unità flash USB. Menu "System": "Utility" → "USB Properties" (pagina 88).
- Con la registrazione audio, è possibile che vengano prodotti suoni distorti se il volume della voce è impostato su un valore più alto rispetto all'impostazione predefinita. Prima di iniziare la registrazione, assicurarsi che il volume della voce sia impostato sul valore predefinito o su un valore inferiore dal menu "Voice". "Voice Edit" → "Volume" (pagina 78).
- Con la registrazione audio, vengono registrati anche i suoni altri ingresso audio (tramite Bluetooth, [AUX IN] e così via) dal dispositivo esterno (pagina 46).

Altre tecniche di registrazione

Nuova registrazione parziale di una song MIDI

MIDI

È possibile ripetere la registrazione di un intervallo specifico della song MIDI.



1 Impostare i parametri che determinano la modalità di avvio e arresto della registrazione.

1-1 Premere ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) per richiamare il display menu "Recording".



1-2 Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "RecStart", quindi selezionare il valore che determina la modalità di avvio della registrazione con il pulsante [▷].

Normal	I dati già registrati saranno sostituiti con quelli nuovi non appena inizia la registrazione.
KeyOn	I dati già registrati saranno mantenuti finché non si preme un tasto e la registrazione effettiva inizia non appena si preme un tasto.

1-3 Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "RecEnd", quindi selezionare il valore che determina la modalità di arresto della registrazione con il pulsante [▷].

Replace	Vengono cancellati anche i dati esistenti dopo il punto in cui si arresta la registrazione.
PunchOut	I dati esistenti dopo il punto in cui si arresta la registrazione vengono conservati.

2 Premere il pulsante [SONG/DEMO] per richiamare l'elenco delle categorie di song.

3 Selezionare la song MIDI desiderata.

Per istruzioni, vedere pagina 37.

4 Specificare il punto da cui si desidera iniziare la nuova registrazione.

Utilizzare i pulsanti [◀]/[▶] per spostare la posizione di playback (numero misura) nel punto desiderato. In alternativa, premere il pulsante [PLAY/PAUSE] per avviare il playback, quindi premere di nuovo il pulsante [PLAY/PAUSE] leggermente prima del punto desiderato.

Se necessario, selezionare le impostazioni (voce e altri parametri).

Selezionare le impostazioni desiderate se si desidera modificare quelle precedenti.

5 Tenere premuto il pulsante [REC] per un secondo per visualizzare il display che elenca le song target di registrazione, quindi selezionare il quarto elemento (song selezionata al punto 3) e premere il pulsante [▶] per attivare la modalità di registrazione.

NOTA

L'indicazione tempo non può essere modificata quando si sostituisce la parte di una song esistente.

6 Utilizzare i pulsanti [◀]/[▶] per selezionare una traccia per la nuova registrazione.

7 Suonare la tastiera o premere il pulsante [PLAY/PAUSE] per avviare la registrazione.

8 Premere il pulsante [REC] per arrestare la registrazione.

9 Salvare la performance registrata seguendo il punto 5 a pagina 50.

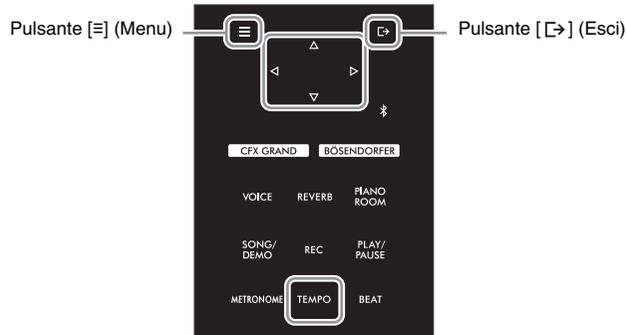
10 Per ascoltare la performance registrata, premere il pulsante [PLAY/PAUSE].

Modifica del tempo o della voce di una song MIDI registrata precedentemente

MIDI

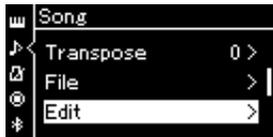
Per le song MIDI, è possibile modificare la voce e il tempo dopo la registrazione per cambiare effetto o impostare un tempo più adeguato.

• Per modificare il tempo:



- 1 **Selezionare la song MIDI che si desidera modificare.**
Per istruzioni, vedere pagina 37.
- 2 **Premere il pulsante [TEMPO] per richiamare il display Tempo, quindi impostare il tempo desiderato.**
Per istruzioni, vedere pagina 39.
- 3 **Premere ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) per visualizzare il display del menu "Song", quindi selezionare l'elemento evidenziato in ogni display, come illustrato di seguito.**

Display menu "Song"



3-1. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Edit".

3-2. Premere il pulsante [▷] per richiamare il display successivo.

Display "Edit"



3-3. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Tempo Change".

3-4. Premere il pulsante [▷] per richiamare il display successivo.

Display "Tempo Change"



4 Applicare il valore del tempo selezionato ai dati delle song MIDI correnti.

Premere il pulsante [▽] per evidenziare "Execute", quindi premere il pulsante [▷] per applicare il nuovo valore del tempo ai dati delle song MIDI correnti.



Al termine di questa operazione, sul display viene visualizzato "Completed" e dopo qualche istante viene ripristinato il display Tempo Change.

5 Premere il pulsante [↵] (Esci) per uscire dal display menu "Song".

• **Per cambiare la voce:**

1 Selezionare la song MIDI che si desidera modificare.

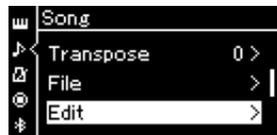
Per istruzioni, vedere pagina 37.

2 Selezionare la voce desiderata.

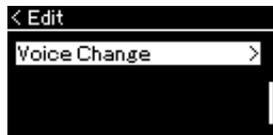
Per istruzioni, vedere pagina 26.

3 Premere ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) per visualizzare il display del menu "Song", quindi selezionare l'elemento evidenziato in ogni display, come illustrato di seguito.

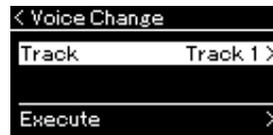
Display menu "Song"



Display "Edit"



Display "Voice Change"



3-1. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Edit".

3-2. Premere il pulsante [▷] per richiamare il display successivo.

3-3. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Voice Change".

3-4. Premere il pulsante [▷] per richiamare il display successivo.

4 Premere il pulsante [▷] per richiamare il display delle impostazioni, quindi selezionare la traccia desiderata con i pulsanti [Δ]/[▽].

5 Applicare la voce selezionata al punto 2 per la traccia selezionata al punto 4 ai dati delle song MIDI correnti.

Per tornare al display Voice Change, premere il pulsante [◀]. Premere il pulsante [▽] per evidenziare "Execute", quindi premere il pulsante [▷] per applicare la nuova voce ai dati delle song MIDI correnti.



Al termine di questa operazione, sul display viene visualizzato "Completed" e dopo qualche istante viene ripristinato il display Voice Change.

6 Premere il pulsante [↵] (Esci) per uscire dal display menu "Song".

Gestione dei file di song

Il menu "File" nel display menu "Song" (pagina 81) consente di eseguire varie operazioni sui file di song, ovvero le song registrate nello strumento dall'utente o le song disponibili in commercio. Per collegare un'unità flash USB, leggere la sezione "Precauzioni durante l'utilizzo del terminale [USB TO DEVICE]" a pagina 64.

Operazione	Menu File	Pagina
Eliminazione dei file di song	Delete (Elimina)	pagine 58, 59
Copia dei file di song	Copy (Copia)*	pagine 58, 60
Spostamento dei file di song	Move (Sposta)*	pagine 58, 60
Conversione di una song MIDI in una song audio durante il playback	MIDI to Audio (Da MIDI ad Audio)*	pagine 58, 61
Ridenominazione dei file di song	Rename (Rinomina)	pagine 58, 61

File

Un file contiene un gruppo di dati. In questo strumento un file di song include i dati e il nome della song.

Gli elementi del menu file indicati da "*" possono essere utilizzati solo quando si seleziona una song MIDI.

Tipi di song e limitazioni delle operazioni eseguibili sui file

I tipi di song sono indicati come nome di categoria e icona nel display Song. Nella tabella che segue sono indicati il tipo di song e le limitazioni delle operazioni eseguibili sui file.

* L'icona viene visualizzata solo quando si seleziona una song nella categoria "User" o "USB".



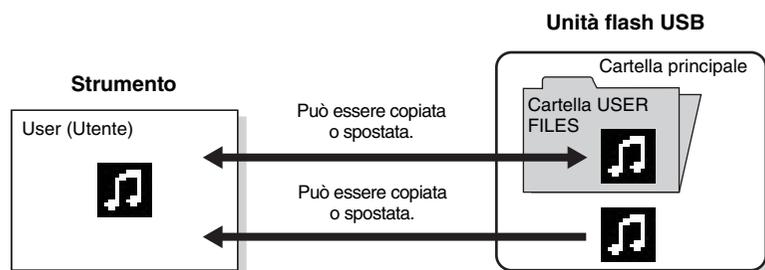
O: Sì, x: No

Posizione dei dati	Categoria	Tipo song	Delete (Elimina)	Rename (Rinomina)	Copy (Copia)	Move (Sposta)	MIDI to Audio (da MIDI a Audio)
Strumento	Demo	Demo (demo delle voci)	x	x	x	x	x
	50 Classical (50 classiche)	50 preset song classiche	x	x	x	x	x
	Lesson (Lezione)	Song preset per lezione	x	x	x	x	x
	User (Utente)	Song di propria registrazione (MIDI)	O	O	O	O	O
Unità flash USB	USB	Song MIDI	O	O	O	O	O
		Song audio	O	O	x	x	x

Contesto dell'operazione di copia o spostamento

Come per una song MIDI nella categoria "User" dello strumento, è possibile copiare/spostare la song solo nella cartella USER FILES su un'unità flash USB. Selezionando una song MIDI da "User" per la copia/modifica si specifica automaticamente la cartella USER FILES come destinazione.

Come per una song MIDI in un'unità flash USB, è possibile copiare/spostare la song nella categoria "User" dello strumento.



Cartella USER FILES

Se il dispositivo unità flash USB collegato allo strumento non contiene una cartella USER FILES, ne verrà creata una automaticamente quando si formatta o si registra una song sul dispositivo. La song registrata verrà quindi salvata in quella cartella.

NOTA

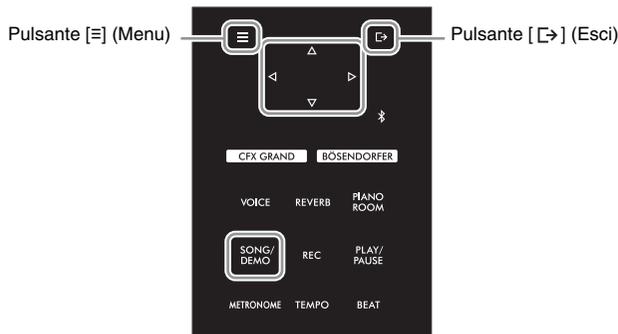
- Notare che le funzioni di copia sono esclusivamente per uso personale.
- Le cartelle non possono essere copiate.

Cartella principale:

Livello massimo di una struttura gerarchica. Il termine indica un'area che non appartiene a una cartella.

Operazioni base sul file di song

I file di song possono essere gestiti in base alle istruzioni riportate di seguito.



1 Se necessario, collegare un'unità flash USB al terminale [USB TO DEVICE].

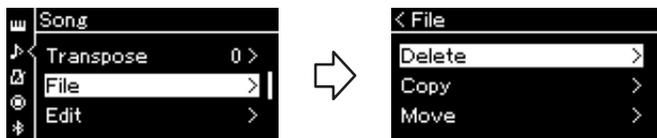
2 Selezionare una song per la gestione.

Per informazioni sulla selezione di una song, vedere pagina 37.

3 Accedere alla modalità File.

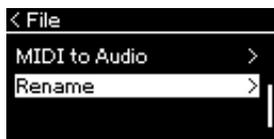
3-1 Premere ripetutamente il pulsante [☰] (Menu) per richiamare il display menu "Song". Utilizzare i pulsanti [Δ]/[∇] per selezionare "File" e premere il pulsante [▷].

Display menu "Song"



3-2 Selezionare l'operazione desiderata tra "Delete", "Copy", "Move", "MIDI to Audio" o "Rename".

Ad esempio: Ridenominazione di file



Per uscire dalla modalità File, da questa posizione, premere il pulsante [Esc] (Esci) una o due volte.

4 Eseguire l'operazione selezionata.

Per le istruzioni specifiche, fare riferimento alla sezione corrispondente.

- Delete pagina 59
- Copy pagina 60
- Move pagina 60
- MIDI to Audio pagina 61
- Rename pagina 61

Durante un'operazione, è possibile che sul display vengano visualizzati messaggi quali informazioni, conferme e così via. Per una descrizione e ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Message List" a pagina 98.

AVVISO

Non scollegare l'unità flash USB durante l'installazione dell'unità o la gestione dei file. In caso contrario, tutti i dati presenti nell'unità flash USB e nello strumento potrebbero essere eliminati.

5 Premere il pulsante [↵] (Esci) per uscire dalla modalità File.

Eliminazione di file di song - Delete

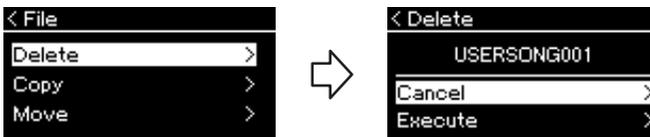
Per ulteriori informazioni sui tipi di song che è possibile eliminare, vedere pagina 57.

Per informazioni sulle operazioni di base, vedere pagina 58. Di seguito è riportata la procedura dettagliata del punto 4 di tale pagina.

NOTA

Non è possibile eliminare più song contemporaneamente.

4-1 Mentre è evidenziato "Delete" premere il pulsante [▶] per richiamare il display delle impostazioni.



4-2 Evidenziare "Execute" premendo il pulsante [▽], quindi premere il pulsante [▶].

Dopo l'eliminazione della song, il display torna al display Song List.

AVVISO

Non spegnere o espellere l'unità flash USB quando sul display è visualizzato il messaggio "Executing".

Copia di file di song - Copy

Per ulteriori informazioni sui tipi di song e sugli intervalli che è possibile copiare, vedere pagina 57.

Per informazioni sulle operazioni di base, vedere pagina 58. Di seguito è riportata la procedura dettagliata del punto 4 di tale pagina.

4-1 Mentre è evidenziato "Copy", premere il pulsante [▷] per richiamare il display delle impostazioni.



4-2 Evidenziare "Execute" premendo il pulsante [▽], quindi premere il pulsante [▷].

La song selezionata sarà copiata nella destinazione con lo stesso nome del file di origine della copia.

Destinazione di copia:

Sarà visualizzato "USB" quando la destinazione della copia è un'unità flash USB o "User" quando lo strumento è la destinazione della copia. Un file copiato nell'unità flash USB viene memorizzato nella cartella USER FILES.

NOTA

Viene visualizzato un messaggio quando esiste già una song con lo stesso nome nella destinazione di copia. Selezionare "Overwrite" per sovrascrivere la song selezionata o "Cancel" per annullare utilizzando i pulsanti [△]/[▽], quindi premere il pulsante [▷].

AVVISO

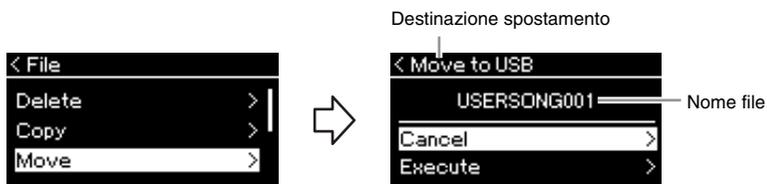
- Le operazioni di sovrascrittura cancellano eventuali dati esistenti del file di destinazione copia e li sovrascrivono con i dati del file di origine copia.
- Non spegnere o espellere l'unità flash USB quando sul display è visualizzato il messaggio "Executing".

Spostamento di file di song - Move

Per ulteriori informazioni sui tipi di song e sugli intervalli che è possibile spostare, vedere pagina 57.

Per informazioni sulle operazioni di base, vedere pagina 58. Di seguito è riportata la procedura dettagliata del punto 4 di tale pagina.

4-1 Mentre è evidenziato "Move", premere il pulsante [▷] per richiamare il display delle impostazioni.



4-2 Evidenziare "Execute" premendo il pulsante [▽], quindi premere il pulsante [▷].

La song selezionata verrà spostata nella destinazione e il display torna al display Song list.

Destinazione spostamento

Sarà visualizzato "USB" quando la destinazione dello spostamento è un'unità flash USB o "User" quando lo strumento è la destinazione dello spostamento. Un file spostato nell'unità flash USB viene memorizzato nella cartella USER FILES.

NOTA

Viene visualizzato un messaggio quando esiste già una song con lo stesso nome nella destinazione di spostamento. Selezionare "Overwrite" per sovrascrivere la song selezionata o "Cancel" per annullare utilizzando i pulsanti [△]/[▽], quindi premere il pulsante [▷].

AVVISO

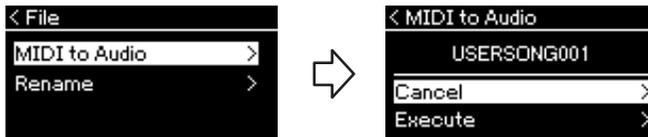
- Le operazioni di sovrascrittura cancellano eventuali dati esistenti del file di destinazione spostamento e li sovrascrivono con i dati del file di origine spostamento.
- Non spegnere o espellere l'unità flash USB quando sul display è visualizzato il messaggio "Executing".

Conversione di una song MIDI in una song audio durante il playback — MIDI to Audio

Una song MIDI nella memoria "User" dello strumento o su un'unità flash USB può essere convertita in song audio e salvata nella cartella USER FILES su un'unità flash USB. Per informazioni sui tipi di song che è possibile convertire, vedere pagina 57.

Per informazioni sulle operazioni di base, vedere pagina 58. Di seguito è riportata la procedura dettagliata del punto 4 di tale pagina.

4-1 Mentre è evidenziato "MIDI to Audio", premere il pulsante [▷] per richiamare il display delle impostazioni.



4-2 Evidenziare "Execute" premendo il pulsante [▽], quindi premere il pulsante [▷].

Questa operazione avvia il playback e la conversione da MIDI ad audio. Questa operazione è analoga alla registrazione di una song audio, che consente la registrazione, sulla tastiera, delle proprie performance e dei suoni di altri ingressi audio (tramite Bluetooth, [AUX IN] e così via) da un dispositivo esterno (pagina 46). Dopo la conversione della song, sarà visualizzato un messaggio "Convert completed" e il display torna al display Song List.

NOTA

Al termine della conversione, la song MIDI rimane nella posizione originale.

AVVISO

Non spegnere lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la conversione, altrimenti dati saranno persi.

NOTA

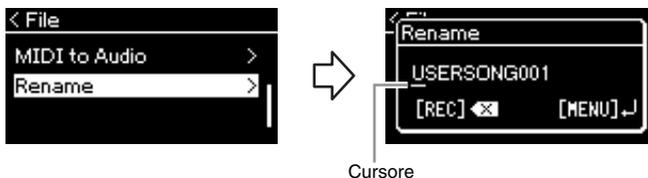
- Viene visualizzato un messaggio quando esiste già una song con lo stesso nome nella destinazione di copia. Selezionare "Overwrite" per sovrascrivere la song selezionata utilizzando i pulsanti [△]/[▽], quindi premere il pulsante [▷].
- Per annullare questa operazione, premere il pulsante [↵] (Esci) durante la conversione. Quando si annulla la conversione, la song audio convertita non sarà salvata.

Ridenominazione di file di song - Rename

Per ulteriori informazioni sui tipi di song che è possibile rinominare, vedere pagina 57.

Per informazioni sulle operazioni di base, vedere pagina 58. Di seguito è riportata la procedura dettagliata del punto 4 di tale pagina.

4-1 Mentre è evidenziato "Rename", premere [▷] per richiamare il display delle impostazioni.



4-2 Assegnare un nome alla song.

Utilizzare i pulsanti [◀]/[▶] per spostare il cursore (sottolineatura). Utilizzare i pulsanti [△]/[▽] per modificare il carattere nella posizione corrente del cursore. Per eliminare il carattere nella posizione corrente del cursore, premere il pulsante [REC].

Un nome della song può essere composto da un massimo di 46 caratteri. I caratteri che superano la capacità del display e non sono visibili possono essere visualizzati spostando l'evidenziatore mediante i pulsanti [◀]/[▶].

4-3 Premere il pulsante [≡] (Menu) per rinominare effettivamente il file.

Dopo aver rinominato la song, il display torna al display Song List in cui è possibile selezionare la song rinominata.

NOTA

Per informazioni sui tipi di caratteri disponibili per il nome della song, fare riferimento alla sezione "Language (Lingua)" a pagina 89.

AVVISO

Non spegnere o espellere l'unità flash USB quando sul display è visualizzato il messaggio "Executing".

Connessione ad altri dispositivi

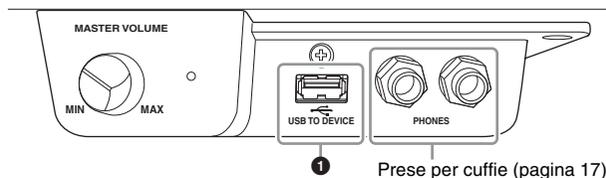
Connettori

È possibile collegare altri dispositivi ai connettori dello strumento. Per informazioni sulla posizione di questi connettori, fare riferimento alla sezione "Controlli del pannello e terminali" a pagina 12. È possibile collegare lo strumento a un dispositivo smart come uno smartphone tramite Bluetooth (pagina 67).

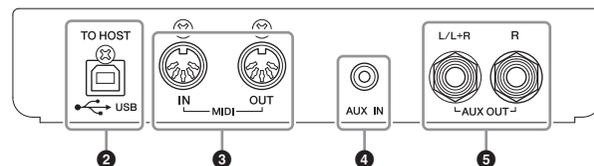
NOTA

Prima di utilizzare la funzione Bluetooth, leggere la sezione "Informazioni sulla tecnologia Bluetooth" a pagina 67.

Pannello dei terminali (nella parte in basso a sinistra della tastiera)



Pannello dei terminali (nella parte in basso a destra della tastiera)



ATTENZIONE

Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti. Inoltre, prima di accenderli o spengerli, impostare al minimo tutti i livelli di volume (0). In caso contrario, potrebbero verificarsi danni ai componenti, scosse elettriche o perdita dell'udito.

1 Terminale [USB TO DEVICE]

È possibile collegare un'unità flash USB al terminale oppure utilizzare un adattatore LAN wireless USB UD-WL01 (venduto separatamente) per collegarsi a un dispositivo smart come uno smartphone. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Collegamento a un computer" (pagina 65) o "Utilizzo dell'app per dispositivi smart "Smart Pianist"" (pagina 70). Prima di utilizzare il terminale [USB TO DEVICE], leggere la sezione "Precauzioni durante l'utilizzo del terminale [USB TO DEVICE]" a pagina 64.

2 Terminale USB [TO HOST]

Questo terminale consente il collegamento a un computer o dispositivo smart, come uno smartphone o un tablet. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Collegamento a un computer" (pagina 65) o "Collegamento a un dispositivo smart" (pagina 67).

3 Terminali MIDI [IN][OUT]

Questi terminali vengono utilizzati per collegare dispositivi MIDI esterni, come un sintetizzatore o un sequencer. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Collegamento di dispositivi MIDI esterni (Terminali MIDI)" a pagina 65.

4 Presa [AUX IN]

Questa presa è utilizzata per collegare un lettore audio, come uno smartphone o un lettore audio portatile. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Collegamento a un lettore audio (presa [AUX IN])" a pagina 63.

5 Prese AUX OUT [L/L+R] [R]

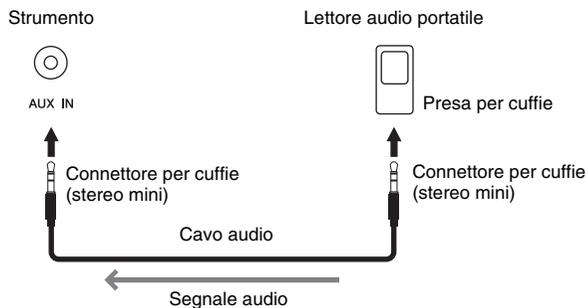
Queste prese sono utilizzate per il collegamento a sistemi esterni di casse amplificate (pagina 63).

NOTA

Lo strumento dispone di due diversi tipi di terminali USB: [USB TO DEVICE] e USB [TO HOST]. Non confondere i due terminali e i relativi connettori dei cavi. Fare attenzione a collegare la spina appropriata nella direzione corretta.

Collegamento a un lettore audio (presa [AUX IN])

È possibile collegare la presa delle cuffie di un lettore audio, come uno smartphone o un lettore audio portatile, alla presa [AUX IN] dello strumento. La riproduzione audio sul dispositivo collegato avviene attraverso gli altoparlanti integrati di questo strumento.



NOTA

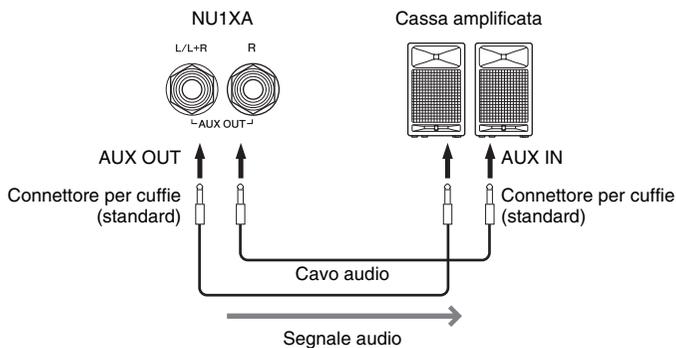
- L'impostazione [MASTER VOLUME] dello strumento influisce sul segnale di ingresso dalla presa [AUX IN].
- Utilizzare cavi audio e adattatori senza resistenza (zero).

AVVISO

Per evitare danni ai dispositivi, spegnere prima il dispositivo esterno, quindi lo strumento. Quando si spengono i dispositivi, spegnere prima lo strumento, quindi il dispositivo esterno.

Utilizzo di un altoparlante esterno per il playback (prese AUX OUT [L/L+R]/[R])

Queste prese consentono di collegare lo strumento a sistemi esterni di casse amplificate, per suonare in ambienti più ampi a volume più alto.



NOTA

- Utilizzare solo la presa [L/L+R] per il collegamento con un dispositivo mono.
- Utilizzare cavi audio e adattatori senza resistenza (zero).
- Quando si sta monitorando l'uscita audio tramite le prese AUX OUT dalle cuffie collegate allo strumento, si consiglia di impostare su Off le funzioni Binaural Sampling e Stereophonic Optimizer. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 18.

AVVISO

- Per evitare eventuali danni ai dispositivi, accendere prima lo strumento e quindi il dispositivo esterno. Quando si spengono i dispositivi, spegnere prima il dispositivo esterno, quindi lo strumento. Poiché l'alimentazione di questo strumento potrebbe essere disattivata automaticamente a causa della funzione Auto Power Off (Spegnimento automatico) (pagina 16), spegnere l'alimentazione sul dispositivo esterno o disattivare tale funzione quando non si intende utilizzare lo strumento.
- Non convogliare l'uscita dalle prese AUX OUT alla presa [AUX IN]. Se si effettua questo collegamento, il segnale ricevuto sulla presa [AUX IN] viene trasmesso dalle prese AUX OUT. Ciò potrebbe creare un loop di feedback che renderebbe impossibile una performance regolare e potrebbe perfino danneggiare i dispositivi.

Il volume di uscita dalle prese AUX OUT può essere regolato mediante il controllo [MASTER VOLUME] dello strumento. Se si desidera disattivare l'altoparlante dello strumento mentre gli altoparlanti esterni sono collegati alle prese AUX OUT, impostare il parametro "Speaker" su off tramite il menu "System": "Utility" → "Speaker" (pagina 88).

Collegamento dei dispositivi USB (Terminale [USB TO DEVICE])

È possibile collegare un'unità flash USB o un adattatore LAN wireless USB UD-WL01 (venduto separatamente) al terminale [USB TO DEVICE]. I dati registrati sullo strumento possono essere salvati su un'unità flash USB (pagine 46, 57) oppure lo strumento può essere collegato tramite LAN wireless a un dispositivo smart come uno smartphone (pagina 71).

Precauzioni durante l'utilizzo del terminale [USB TO DEVICE]

Lo strumento dispone di un terminale [USB TO DEVICE] incorporato. Quando si collega un dispositivo USB alla porta, accertarsi di maneggiare con cura il dispositivo. Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

NOTA

Per ulteriori informazioni sulla gestione dei dispositivi USB, consultare il Manuale di istruzioni del dispositivo.

■ Dispositivi USB compatibili

- Unità flash USB
- Adattatore LAN wireless USB UD-WL01 (acquistabile separatamente; potrebbe non essere disponibile in alcune aree)

Non è possibile utilizzare altri dispositivi USB, ad esempio la tastiera di un computer o il mouse. Lo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi USB disponibili in commercio. Yamaha non garantisce il funzionamento dei dispositivi USB acquistati separatamente.

Prima di acquistare un dispositivo USB da utilizzare con lo strumento, consultare la seguente pagina Web: <https://download.yamaha.com/>

Benché sia possibile utilizzare i dispositivi USB 2.0 o 3.0 su questo strumento, il tempo necessario per salvare o caricare i dati dal dispositivo USB può variare in base al tipo di dati o allo stato dello strumento.

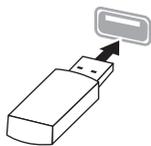
Non è possibile utilizzare dispositivi USB 1.1 con questo strumento.

AVVISO

Il valore nominale del terminale [USB TO DEVICE] è un valore massimo di 5 V/500 mA. Non collegare dispositivi USB con un valore nominale superiore a questo, perché potrebbero danneggiare lo strumento.

■ Collegamento di un dispositivo USB

Quando si collega un dispositivo USB al terminale [USB TO DEVICE], accertarsi che il connettore del dispositivo sia appropriato e venga inserito nella direzione corretta.



AVVISO

- Evitare di collegare o scollegare il dispositivo USB durante il playback o la registrazione e le procedure di gestione dei file (come quelle di salvataggio, copia, eliminazione e formattazione) o quando si accede al dispositivo USB. Se non si osserva questa precauzione, potrebbe verificarsi un "congelamento" delle funzioni dello strumento o il danneggiamento del dispositivo USB e dei dati.
- Quando si collega e scollega il dispositivo USB (e viceversa), attendere alcuni secondi tra le due operazioni.
- Non utilizzare cavi di prolunga o di adattatori per collegare i dispositivi USB.

Utilizzo delle unità flash USB

Collegando lo strumento a un'unità flash USB è possibile salvare i dati creati sul dispositivo collegato, nonché leggere i dati contenuti nell'unità flash USB.

■ Numero di unità flash USB che è possibile utilizzare

È possibile collegare una sola unità flash USB al terminale [USB TO DEVICE].

■ Formattazione di un'unità flash USB

Formattare l'unità flash USB solo tramite lo strumento (pagina 88). Un'unità flash USB formattata con un altro dispositivo potrebbe non funzionare correttamente.

AVVISO

La formattazione sovrascrive eventuali dati preesistenti. Accertarsi che l'unità flash USB da formattare non contenga dati importanti.

■ Protezione dei dati (protezione da scrittura)

Per evitare la perdita accidentale di dati importanti, applicare la protezione da scrittura fornita con ogni unità flash USB. Se si salvano i dati su un'unità flash USB, assicurarsi di disattivare la protezione da scrittura.

■ Spegnimento dello strumento

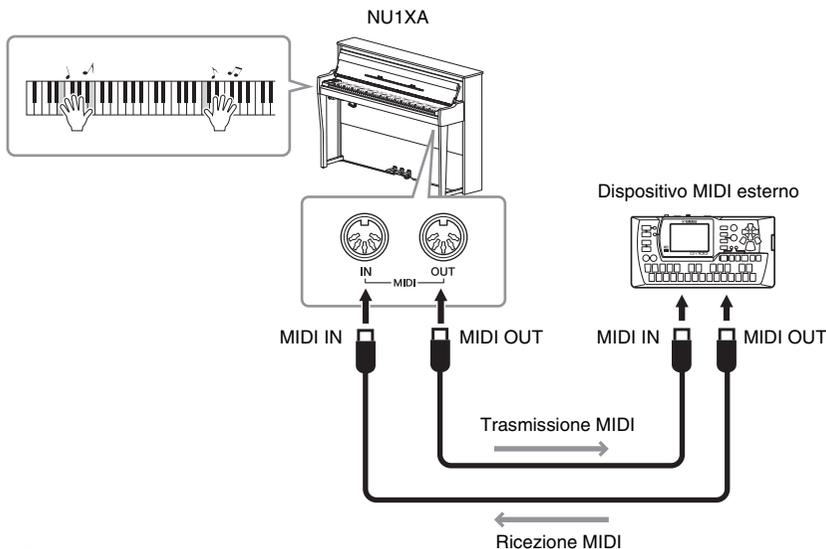
Quando si spegne lo strumento, assicurarsi che lo strumento NON stia accedendo all'unità flash USB mediante playback, registrazione o gestione dei file (ad esempio durante le operazioni di salvataggio, copia, eliminazione e formattazione).

In caso contrario, l'unità flash USB e i dati potrebbero danneggiarsi.

Collegamento di dispositivi MIDI esterni (Terminali MIDI)

Le sofisticate funzioni MIDI offrono potenti strumenti per espandere le possibilità in termini di performance musicale e creatività. Per collegare dispositivi MIDI esterni (tastiera, sequencer e così via), utilizzare i terminali MIDI e cavi MIDI standard.

- **MIDI [IN]:** Consente di ricevere i messaggi MIDI da un altro dispositivo MIDI.
- **MIDI [OUT]:** Consente di trasmettere a un altro dispositivo MIDI i messaggi MIDI generati in questo strumento.



NOTA

- Per ulteriori informazioni sul MIDI, consultare "MIDI Basics (Nozioni di base su MIDI)" scaricabile dal sito Web Yamaha (pagina 9).
- Poiché i dati MIDI che è possibile trasmettere o ricevere variano in base al tipo di dispositivo MIDI, per verificare quali dati e comandi MIDI i dispositivi in uso sono in grado di trasmettere o ricevere fare riferimento al formato di dati MIDI. Il formato dati MIDI è contenuto nel documento "MIDI Reference" scaricabile dal sito Web Yamaha (pagina 9).
- Quando si trasmettono dati MIDI da questo strumento ad un dispositivo MIDI esterno, potrebbero essere generati suoni inaspettati a causa dei dati relativi alla Creazione modelli Grand Expression.

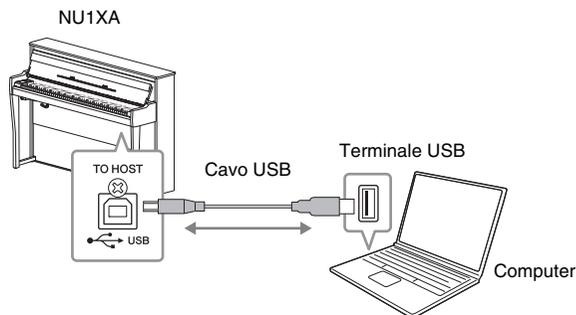


ATTENZIONE

Prima di collegare lo strumento ad altri dispositivi MIDI, spegnere tutti i componenti.

Collegamento a un computer

Collegando un computer al terminale USB [TO HOST] tramite un cavo USB, è possibile trasferire i dati MIDI o i dati audio tra lo strumento e il computer. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di un computer con questo strumento, fare riferimento a "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) disponibile sul sito Web (pagina 9).



AVVISO

- Utilizzare un cavo USB di tipo AB di lunghezza inferiore ai 3 metri. Non è possibile utilizzare cavi USB 3.0.
- Se si utilizza un'applicazione DAW (Digital Audio Workstation) con lo strumento, impostare la funzione di loopback dell'audio su off (vedere di seguito). Altrimenti, potrebbe essere prodotto un suono alto, a seconda delle impostazioni del computer o del software dell'applicazione.

NOTA

- Utilizzando un cavo USB per collegare lo strumento al computer, eseguire il collegamento diretto senza passare attraverso un hub USB.
- Per informazioni sull'impostazione del software per sequencer, fare riferimento al Manuale di istruzioni del software pertinente.
- Lo strumento inizia la trasmissione subito dopo il collegamento del computer o dispositivo smart.
- Potrebbero essere generati suoni inaspettati se si modificano i dati MIDI relativi alla Creazione modelli Grand Expression su un computer.

Trasmissione/Ricezione di dati audio (Funzione USB Audio Interface)

Collegando un computer o dispositivo smart al terminale USB [TO HOST] tramite un cavo USB, è possibile trasmettere/ricevere i dati audio digitali. La funzione USB Audio Interface offre i vantaggi seguenti:

- **Playback di dati audio con qualità del suono elevata**

Ciò offre un suono chiaro e diretto in cui rumore e deterioramento della qualità audio sono inferiori rispetto alla presa [AUX IN].

- **Registrazione delle performance sullo strumento come dati audio utilizzando un software di registrazione o di produzione musicale**

I dati audio registrati possono essere riprodotti sul computer o dispositivo smart.

Per istruzioni sul collegamento a un computer, fare riferimento a "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) sul sito Web (pagina 9). Per collegare un dispositivo smart mediante l'app "Smart Pianist" del dispositivo smart, fare riferimento a pagina 70.

NOTA

- Quando si trasmettono o ricevono segnali audio utilizzando un computer che esegue Windows, è necessario installare sul computer il driver Yamaha Steinberg USB. Per i dettagli, fare riferimento a "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) sul sito Web.
- È possibile regolare il volume del suono dell'ingresso audio da un computer o dispositivo smart.

Attivazione/Disattivazione della funzione Audio Loopback

Consente di impostare se il suono dell'ingresso audio dal computer o dispositivo smart collegato viene emesso o meno su un computer o dispositivo smart insieme alla performance eseguita sullo strumento. Per emettere il suono dell'ingresso audio, impostare la funzione Audio Loopback su "On".

Ad esempio, per registrare il suono dell'ingresso audio insieme al suono riprodotto sullo strumento utilizzando il computer o il dispositivo smart, impostare questa opzione su "On". Per registrare solo il suono riprodotto sullo strumento utilizzando il computer o il dispositivo smart, impostare questa opzione su "Off". Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, fare riferimento alla sezione "Audio Loopback (Loopback dell'audio)" a pagina 88.

NOTA

- La funzione Audio Loopback influisce anche sul suono dell'ingresso audio quando si utilizza la funzione Audio Bluetooth (pagina 68) o il collegamento LAN wireless (pagina 71).
- Anche il suono di playback di una song audio (pagina 36) viene emesso su un computer o dispositivo smart quando è impostato su "On", mentre non viene emesso quando è impostato su "Off".
- Con Registrazione audio (pagina 52), il suono dell'ingresso audio dal computer o dispositivo smart collegato viene registrato quando è impostato su "On" e non viene registrato quando è impostato su "Off".

Collegamento a un dispositivo smart

Il collegamento di un dispositivo smart, come uno smartphone o un tablet, consente di usufruire delle caratteristiche illustrate di seguito. È possibile ascoltare la riproduzione audio da un dispositivo smart sugli altoparlanti dello strumento oppure utilizzare un'applicazione compatibile con il dispositivo smart per rendere più facile e divertente suonare con questo strumento. Il metodo di collegamento varia a seconda dell'uso previsto.

- **Trasmissione/Ricezione di dati audio (Funzione USB Audio Interface)**

Collegare il dispositivo al terminale USB [TO HOST] dello strumento tramite un cavo USB. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 66.

- **Riproduzione audio da un dispositivo smart tramite gli altoparlanti dello strumento (funzione Audio Bluetooth*)**

Collegare il dispositivo allo strumento tramite Bluetooth. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 68.

- **Utilizzo dell'app per dispositivi smart "Smart Pianist"**

Collegare il dispositivo allo strumento tramite Bluetooth* o altri metodi. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 70.

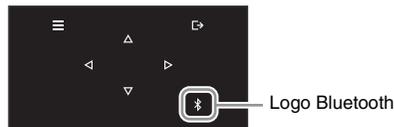
AVVISO

Non collocare il dispositivo smart in una posizione non stabile, altrimenti il dispositivo potrebbe cadere e danneggiarsi.

Informazioni sulla tecnologia Bluetooth

Funzione Bluetooth

NU1XA è dotato di funzionalità Bluetooth; tuttavia, anche questi modelli potrebbero non supportare la funzione Bluetooth, a seconda del Paese in cui è stato effettuato l'acquisto. Se il logo Bluetooth è presente o stampato sul pannello di controllo, il prodotto è dotato della funzionalità Bluetooth.



Bluetooth è una tecnologia per la comunicazione wireless tra dispositivi in un'area di circa 10 metri utilizzando la banda di frequenza 2,4 GHz.

- **Gestione delle comunicazioni Bluetooth**

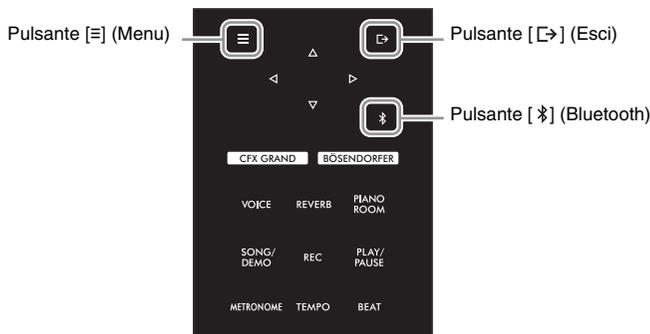
- La banda 2,4 GHz usata dai dispositivi compatibili Bluetooth è una banda radio condivisa da molti tipi di apparecchiature. Anche se i dispositivi compatibili Bluetooth utilizzano una tecnologia che riduce al minimo l'influenza di altri componenti che usano la stessa banda radio, tale influenza potrebbe ridurre la velocità o la distanza delle comunicazioni e, in alcuni casi, interromperle.
- La velocità di trasferimento del segnale e la distanza a cui è possibile comunicare variano in base alla distanza tra i dispositivi comunicanti, alla presenza di ostacoli, alle condizioni delle onde radio e al tipo di apparecchiatura.
- Yamaha non garantisce tutte le connessioni wireless tra questa unità e i dispositivi compatibili con la funzione Bluetooth.

Riproduzione dei dati audio da un dispositivo smart tramite lo strumento (funzione Bluetooth Audio)

Prima di utilizzare la funzione Bluetooth, leggere la sezione "Informazioni sulla tecnologia Bluetooth" a pagina 67.

È possibile inviare il suono dei dati audio salvati su un dispositivo dotato di Bluetooth, come uno smartphone o un lettore audio digitale, allo strumento e ascoltarlo tramite l'altoparlante dello strumento integrato.

Per utilizzare questa funzione, assicurarsi che la funzione Bluetooth dello strumento sia impostata su "On" (pagina 69) (impostazione predefinita: On).



1 Tenere premuto il pulsante [⌘] (Bluetooth) per 3 secondi.

Verrà visualizzata la finestra a comparsa che indica che lo strumento è in standby per l'associazione.



Premere il pulsante [↵] (Esci) per annullare l'associazione

2 Sul dispositivo smart, impostare la funzione Bluetooth su On e selezionare "NU1XA AUDIO" dall'elenco di connessioni.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo smart.

Al termine dell'associazione, lo stato del collegamento viene visualizzato sul display.



3 Riprodurre i dati audio sul dispositivo smart per verificare che gli altoparlanti incorporati dello strumento emettano il suono audio.

Alla successiva accensione dello strumento, l'ultimo dispositivo smart collegato sarà collegato automaticamente allo strumento, se la funzione Bluetooth del dispositivo smart e dello strumento è attiva. Se non viene collegato automaticamente, selezionare il nome del modello dello strumento dall'elenco di connessioni sul dispositivo smart.

NOTA

- Come esempio di dispositivo dotato di Bluetooth, in questo manuale si utilizza un dispositivo smart che consente la trasmissione Bluetooth allo strumento, dei dati audio contenuti, tramite comunicazione wireless. Per il funzionamento corretto, il dispositivo deve essere compatibile con A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). La funzione Audio Bluetooth è illustrata qui utilizzando un dispositivo smart come esempio dei dispositivi dotati di Bluetooth.
- Consultare pagina 70 per la trasmissione/ricezione dei dati MIDI tra lo strumento e l'apparecchio smart tramite Bluetooth.
- Le cuffie o gli altoparlanti Bluetooth non possono essere associati.

Associazione

Per "Associazione" si intende registrare i dispositivi smart dotati di Bluetooth sullo strumento e stabilire il riconoscimento reciproco per la comunicazione wireless tra loro.

NOTA

- È possibile collegare allo strumento un solo dispositivo smart alla volta (anche se è possibile associare fino a 8 dispositivi smart allo strumento). Una volta completata l'associazione al nono dispositivo smart, i dati di associazione per il dispositivo con la connessione meno recente saranno eliminati.
- Accertarsi di completare le impostazioni sul dispositivo smart entro 5 minuti.
- Se viene richiesto di inserire una passkey, inserire i numeri "0000".

NOTA

È possibile regolare il volume del suono di ingresso tramite Bluetooth con il controllo [MASTER VOLUME]. Per regolare il bilanciamento del volume tra la performance su tastiera e il suono di ingresso tramite Bluetooth, regolare il volume sul dispositivo smart.

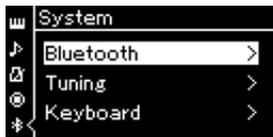
Attivazione/disattivazione della funzione Bluetooth

Prima di utilizzare la funzione Bluetooth, leggere la sezione "Informazioni sulla tecnologia Bluetooth" a pagina 67.

Per impostazione predefinita, la funzione Bluetooth si attiverà subito dopo l'accensione dello strumento, tuttavia è possibile disattivarla.

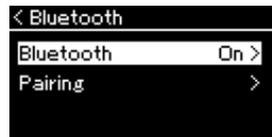
- 1 **Premere ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) per visualizzare il display del menu "System", quindi selezionare l'elemento evidenziato in ogni display, come illustrato di seguito.**

Display menu "System"



- 1-1. Verificare che sia selezionato "Bluetooth".
- 1-2. Premere il pulsante [▷] per richiamare il display successivo.

Display "Bluetooth"



- 1-3. Verificare che sia selezionato "Bluetooth".

- 2 **Premere il pulsante [▷] per attivare/disattivare.**

Per uscire dal display menu "System", premere il pulsante [Esc] (Esci).

Utilizzo dell'app per dispositivi smart "Smart Pianist"

Collegando un dispositivo smart come uno smartphone o un tablet e utilizzando l'app Smart Pianist, è possibile visualizzare la partitura delle preset song sul dispositivo smart, registrare la propria performance ed eseguire altre operazioni utili. L'interfaccia intuitiva visiva aiuta a confermare le impostazioni correnti dello strumento.

Per ulteriori informazioni sull'app e sui dispositivi compatibili, accedere al sito Web di seguito e visitare la pagina "Smart Pianist" page.



<https://www.yamaha.com/2/apps/>

AVVISO

Attivando l'app "Smart Pianist" mentre lo strumento è collegato al dispositivo smart si sovrascrivono le impostazioni sullo strumento con quelle di "Smart Pianist". Salvare i dati di configurazione importanti come il file di backup su un'unità flash USB (pagina 92).

È possibile collegare il proprio dispositivo smart a questo strumento tramite Bluetooth, USB cavi o Wi-Fi. La procedura guidata di connessione di Smart Pianist fornisce indicazioni sul corretto collegamento del dispositivo smart allo strumento. Dopo aver scaricato l'app Smart Pianist sul dispositivo smart, toccare [≡] (Menu) nella parte superiore sinistra della schermata Smart Pianist per aprire il Menu, quindi toccare "Instrument" seguito da "Start Connection Wizard".

Per ulteriori informazioni sui metodi di connessione nonché su come utilizzare l'app, fare riferimento alla "Guida per l'utente di Smart Pianist" sul seguente sito Web.



<https://manual.yamaha.com/mi/app/smartpianist/>

Questa sezione illustra le operazioni particolari per questo strumento. Per le impostazioni necessarie su questo strumento, seguire le istruzioni di seguito.

Collegamento tramite Bluetooth

Prima di utilizzare la funzione Bluetooth, leggere la sezione "Informazioni sulla tecnologia Bluetooth" a pagina 67. Sulle stessa pagina sono inoltre fornite le informazioni sulla disponibilità della funzionalità Bluetooth e sulla eventuale inclusione nello strumento.

Sono disponibili due diversi tipi di connessione Bluetooth: "Bluetooth MIDI" e "Bluetooth Audio".

È necessario collegarsi mediante Bluetooth MIDI per collegare e utilizzare Smart Pianist con lo strumento. La connessione Bluetooth MIDI consente di trasmettere e ricevere dati MIDI tra lo strumento e il dispositivo smart. Al momento della connessione, selezionare "NU1XA MIDI" su Smart Pianist come dispositivo per la connessione.

Se la connessione viene effettuata anche tramite Bluetooth Audio, è possibile riprodurre i dati audio del dispositivo smart tramite Smart Pianist. Non è possibile registrare la performance della tastiera come formato audio su Smart Pianist. Per istruzioni sull'impostazione della funzione Bluetooth Audio, fare riferimento a pagina 68.

NOTA

Quando si utilizza l'app "Smart Pianist", non è possibile utilizzare alcun pulsante sullo strumento ad eccezione del pulsante [↵] (Esci). Controllare lo strumento utilizzando "Smart Pianist". Premendo il pulsante [↵] (Esci) sullo strumento si scollega lo strumento dall'app "Smart Pianist" ed è possibile controllarlo tramite i suoi pulsanti.

Quando la connessione Bluetooth viene eseguita correttamente, lo stato della connessione viene mostrato sul display Voice.

Display Voice



Trasmissione e ricezione di dati MIDI



Trasmissione e ricezione di dati MIDI, ricezione di dati audio

NOTA

Se la funzione Bluetooth di questo strumento è impostata su Off (impostazione predefinita: On), non è possibile eseguire la connessione Bluetooth. Per informazioni sull'impostazione, fare riferimento alla pagina 69.

Collegamento tramite cavi USB

Collegare il dispositivo smart al terminale USB [TO HOST] tramite cavi USB. Con questo metodo, è possibile trasmettere e ricevere i dati audio e anche i dati MIDI tra lo strumento e il dispositivo smart. Ciò consente di riprodurre i dati audio nel dispositivo smart tramite Smart Pianist e anche di registrare la performance della tastiera come formato audio su Smart Pianist.

Collegamento tramite Wi-Fi (mediante l'adattatore LAN wireless USB*)

*L'adattatore LAN wireless USB UD-WL01 (acquistabile separatamente) potrebbe non essere disponibile a seconda del Paese.

Collegare il dispositivo smart tramite Wi-Fi collegando l'adattatore LAN wireless USB UD-WL01 (venduto separatamente) al terminale [USB TO DEVICE]. Con questo metodo, è possibile trasmettere e ricevere i dati audio e anche i dati MIDI tra lo strumento e il dispositivo smart. Ciò consente di riprodurre i dati audio nel dispositivo smart tramite Smart Pianist e anche di registrare la performance della tastiera come formato audio su Smart Pianist.

Applicare una delle impostazioni di seguito, quindi seguire la procedura guidata di connessione su Smart Pianist.

Collegamento tramite la modalità Infrastructure

La modalità Infrastructure utilizza un punto di accesso per la comunicazione dei dati tra un adattatore LAN wireless USB e una rete. Tale modalità può essere utilizzata quando ci si connette a un'altra rete mentre un dispositivo smart è collegato allo strumento.

- **Visualizzazione delle reti LAN wireless e collegamento a una rete (pagina 72)**
- **Setup automatico tramite WPS (pagina 73)**
- **Configurazione manuale (pagina 73)**

Collegamento tramite la modalità Accesspoint (pagina 74)

La modalità Accesspoint consente la connessione diretta all'adattatore LAN wireless USB e a un dispositivo smart, senza che sia necessario utilizzare un punto di accesso. Tale modalità può essere utilizzata quando non sono disponibili punti di accesso per la connessione allo strumento oppure quando non è necessario collegarsi a un'altra rete mentre un dispositivo smart è collegato allo strumento.

Quando si utilizza questa modalità di connessione, l'accesso a Internet è disattivato sul dispositivo smart e alcune funzioni di Smart Pianist non possono essere utilizzate.

AVVISO

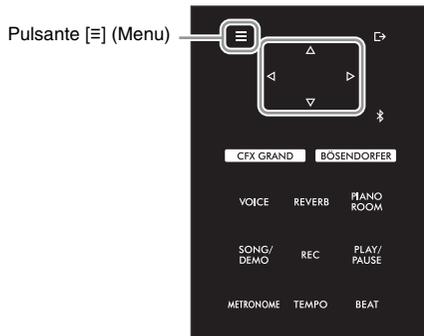
Non collegare questo prodotto al Wi-Fi pubblico e/o a Internet direttamente. Collegare questo prodotto a Internet solo attraverso un router con protezione sicura tramite password. Consultare il produttore del router per informazioni sulle migliori pratiche di sicurezza.

■ Visualizzazione delle reti LAN wireless e collegamento a una rete

Accertarsi di collegare l'adattatore LAN wireless USB (venduto separatamente) al terminale [USB TO DEVICE], altrimenti non saranno visualizzati i display per il setup seguenti.

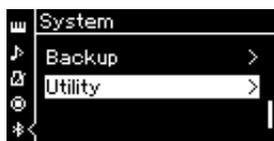
NOTA

Se i menu visualizzati sul display della LAN wireless sono diversi da quelli mostrati qui, lo strumento è in modalità Accesspoint. Impostare il parametro LAN Mode su "Infrastructure Mode" seguendo il punto 1 a pagina 74.



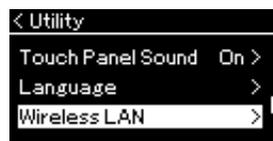
- 1 Premere ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) per visualizzare il display del menu "System", quindi selezionare l'elemento evidenziato in ogni display, come illustrato di seguito.

Display menu "System"



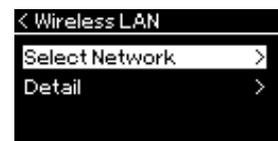
- 1-1. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Utility".
- 1-2. Premere il pulsante [▷] per richiamare il display successivo.

Display "Utility"



- 1-3. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Wireless LAN".
- 1-4. Premere il pulsante [▷] per richiamare il display successivo.

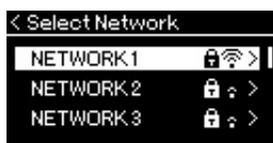
Display "Wireless LAN"



- 1-5. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Select Network".

- 2 Premere il pulsante [▷] per visualizzare l'elenco delle reti.

Quando una rete presenta l'icona del lucchetto (🔒), per accedervi è necessario immettere la password corretta.



NOTA

Se non viene ricevuto alcun segnale dal punto di accesso, quest'ultimo non viene incluso nell'elenco. Neanche i punti di accesso chiusi sono visualizzati nell'elenco.

- 3 Collegare lo strumento alla rete.

- 3-1 Selezionare la rete desiderata, quindi premere il pulsante [▷].

Il nome della rete selezionata sarà visualizzato per intero sul display, per la conferma che si tratta della rete da utilizzare.

- 3-2 Premere il pulsante [▷].

Se la rete non presenta l'icona del lucchetto:
il collegamento inizia.

Per una rete con l'icona del lucchetto:

occorre immettere la password richiesta. Per i dettagli su come immettere i caratteri, fare riferimento alla sezione "Ridenominazione di file di song - Rename" a pagina 61. Dopo aver immesso la password, premere il pulsante [≡] (Menu) per finalizzare l'impostazione. Con questa operazione il collegamento inizia automaticamente.

Una volta eseguito correttamente il collegamento, sul display viene visualizzato "Completed" e si torna al display "Select Network".

4 Collegare il dispositivo smart al punto di accesso.

Aprire le impostazioni Wi-Fi sul dispositivo smart e selezionare la rete contenente "NU1XA" nel campo del nome. Se è richiesta una password, immetterla per effettuare la connessione.

■ Setup automatico tramite WPS

Accertarsi di collegare l'adattatore LAN wireless USB (venduto separatamente) al terminale [USB TO DEVICE], altrimenti non saranno visualizzati i display per la configurazione.

Se il punto di accesso supporta WPS, è possibile collegare facilmente lo strumento al punto di accesso tramite WPS, senza eseguire impostazioni quali l'immissione della password e così via.

Premere il pulsante WPS sull'adattatore LAN wireless USB per più di 3 secondi, quindi premere il pulsante WPS sul punto di accesso entro due minuti.

Una volta eseguito correttamente il collegamento, sul display viene visualizzato "Completed" e viene visualizzato il display Voice.

Infine, collegare il dispositivo smart al punto di accesso (punto 4 precedente).

NOTA

Il setup WPS non è disponibile quando lo strumento è nelle modalità o condizioni seguenti:

- Durante la riproduzione o la pausa temporanea di una song o song demo oppure quando lo strumento è in modalità Song Recording.
- Quando la modalità LAN wireless è impostata su "Accesspoint Mode" (modalità Accesspoint) nel menu "System".

■ Configurazione manuale

Accertarsi di collegare l'adattatore LAN wireless USB (venduto separatamente) al terminale [USB TO DEVICE], altrimenti non saranno visualizzati i display per il setup.

1 Per visualizzare l'elenco delle reti, eseguire i punti 1 – 2 in "Visualizzazione delle reti nella LAN wireless e collegamento a una rete" (pagina 72).



2 Selezionare "Other" alla fine dell'elenco di reti e premere il pulsante [▷].

3 Impostare l'SSID, la sicurezza e la password come nelle impostazioni sul punto di accesso.



3-1 Selezionare "SSID" e premere il pulsante [▷] per richiamare il display per l'input SSID, quindi immettere l'SSID.

Per i dettagli su come immettere i caratteri, fare riferimento alla sezione "Ridenominazione di file di song - Rename" a pagina 61. Dopo aver immesso l'SSID, premere il pulsante [≡] (Menu) per finalizzare l'impostazione. Viene visualizzato il display "Other".

3-2 Selezionare "Security" e premere il pulsante [▷] per visualizzare l'elenco Security. Selezionare la sicurezza e tornare al display "Other" premendo il pulsante [◀].

3-3 Selezionare "Password" e impostare la password come per l'SSID.

NOTA

Non è possibile impostare la password quando si seleziona "none" (nessuna) per l'impostazione di sicurezza.

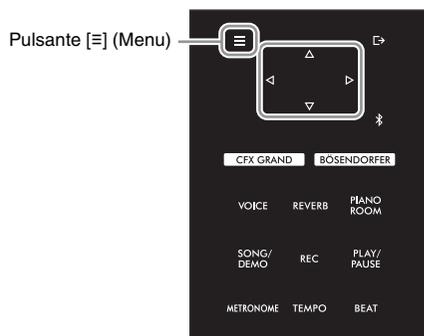
4 Selezionare "Connect >" nella parte inferiore del display visualizzato al punto 3 e premere il pulsante [▷] per iniziare il collegamento.

Una volta eseguito correttamente il collegamento, sul display viene visualizzato "Completed" e si torna al display "Select Network".

5 Collegare il dispositivo smart al punto di accesso.

Questa operazione è identica al punto 4 a pagina 73.

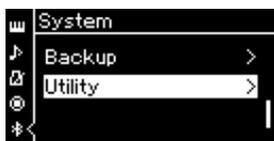
■ Collegamento tramite la modalità Accesspoint



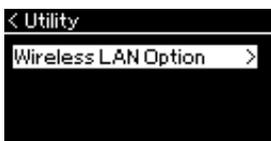
1 Impostare lo strumento su "Accesspoint Mode".

Premere ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) per visualizzare il display del menu "System", quindi selezionare l'elemento evidenziato in ogni display, come illustrato di seguito.

Display menu "System"



Display "Utility"



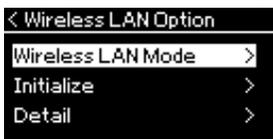
1-1. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Utility".

1-2. Premere il pulsante [▷] per richiamare il display successivo.

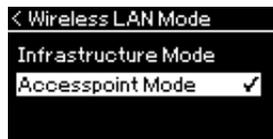
1-3. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Wireless LAN Option".

1-4. Premere il pulsante [▷] per richiamare il display successivo.

Display "Wireless LAN Option"



Display "Wireless LAN Mode"



1-5. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Wireless LAN Mode".

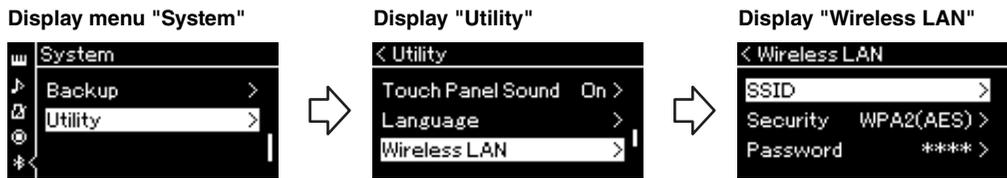
1-6. Premere il pulsante [▷] per richiamare il display successivo.

1-7. Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Accesspoint Mode".

Una volta modificata correttamente la modalità, sul display viene visualizzato "Completed" e l'operazione torna al display "Wireless LAN Mode".

2 Impostare SSID, sicurezza, password e canale.

2-1 Dal display menu "System", selezionare l'elemento evidenziato in ogni display, come illustrato di seguito.



2-2 Impostare SSID, sicurezza, password e canale.

Selezionare e immettere ogni valore/impostazione come al punto 3 in "Configurazione manuale". Per i valori consentiti per ogni opzione, fare riferimento a "Wireless LAN" (in modalità Accesspoint) a pagina 91.

3 Salvare l'impostazione.

Selezionare "Save >" nella parte inferiore del display Wireless LAN e premere il pulsante [D] per iniziare il salvataggio.

Una volta eseguito correttamente il salvataggio, sul display viene visualizzato "Completed" e l'operazione torna al display "Utility".

4 Collegare il dispositivo smart allo strumento (come punto di accesso).

Questa operazione è identica al punto 4 a pagina 73.

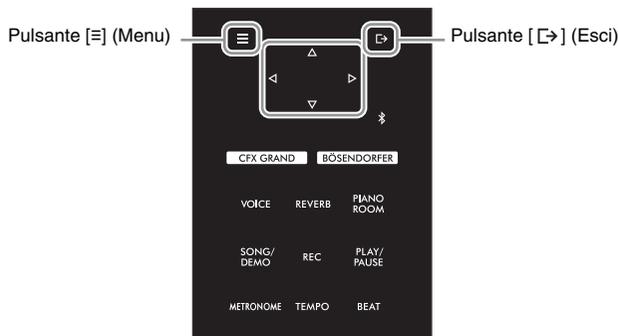
Impostazioni dettagliate (display menu)

Premendo il pulsante [≡] (Menu) si apre uno dei cinque display di menu (Voice, Song, Metronome, Recording e System). Da questi display di menu è possibile effettuare le impostazioni per diverse funzioni.

Operazioni comuni nei display di menu

1 Se necessario, selezionare la voce o la song desiderata per la modifica.

Ad esempio, per impostare i parametri di playback delle song, quali Repeat, selezionare la song. Se si desidera impostare i parametri relativi alla voce, come Chorus, selezionare la voce per aggiungere l'effetto.



2 Premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu desiderato.

Premendo ripetutamente il pulsante [≡] (Menu) verranno visualizzati i seguenti display di menu in sequenza, in base al menu verticale a sinistra del display.

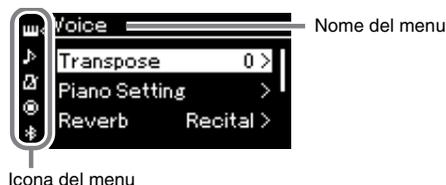
Menu Voice (pagina 77)

Menu Song (pagina 81)

Menu Metronome (pagina 84)

Menu Recording (pagina 84)

Menu System (pagina 85)



3 Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽]/[◀]/[▶] per selezionare il parametro desiderato.

Facendo riferimento all'elenco di parametri su ogni pagina elencata al punto 2, utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per scorrere il display verticalmente e i pulsanti [◀]/[▶] per scorrerlo orizzontalmente.

	[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]
L/R*	R, L, Other	-	
Repeat	A - B*	(Setting displ	
	Phrase*	Phrase Mark	

4 Sul display visualizzato al punto 3, utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽]/[◀]/[▶] per selezionare un valore o eseguire l'operazione.

La maggior parte dei display consente di selezionare un valore utilizzando semplicemente i pulsanti [Δ]/[▽], ma alcuni, ad esempio Edit nel menu "Song" e Backup nel menu "System", consentono di eseguire un'operazione.

Se viene visualizzata una finestra a comparsa, impostare il valore con i pulsanti [◀]/[▶], quindi uscire dalla finestra con il pulsante [↵] (Esci). Inoltre, quando il parametro selezionato fornisce solo due opzioni (on e off, ad esempio), è possibile alternare il valore tra le due opzioni premendo il pulsante [▷].



5 Per uscire dal display menu, premere il pulsante [↵] (Esci).

Menu Voice

Questo menu consente di modificare o impostare vari parametri relativi alla performance su tastiera, ad esempio i parametri della voce. Attivando Duo, è possibile eseguire le impostazioni per ogni voce o per ogni combinazione di voci. Mentre si suona la tastiera e si ascolta il suono, modificare il valore di un parametro per trovare il suono desiderato. Prima di visualizzare menu "Voice", è necessario attivare Duo.

NOTA

I parametri contrassegnati da un * sono visualizzati solo quando la funzione Duo (pagina 32) è attiva.

Per visualizzare il parametro desiderato:					
Attivare Duo se necessario, selezionare le voci in base alla necessità, premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "Voice", quindi utilizzare i pulsanti [△]/[▽]/[◀]/[▶] per selezionare il parametro desiderato.					
[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni
Transpose (Trasposizione)	(Finestra a comparsa)	–	Consente di spostare l'intonazione dell'intera tastiera in modo ascendente o discendente per semitoni al fine di facilitare l'esecuzione in tonalità difficili e far corrispondere facilmente l'intonazione della tastiera all'estensione di un cantante o di altri strumenti. Ad esempio, impostando questo parametro su "5", suonando il tasto Do si produce l'intonazione Fa. In questo modo è possibile suonare la song in Fa maggiore come se fosse in Do maggiore. NOTA <ul style="list-style-type: none"> L'impostazione qui non influirà sul playback delle song. Per trasporre il playback delle song, utilizzare il parametro "Transpose" nel menu "Song" (pagina 81). I dati della performance su tastiera saranno trasmessi con i numeri di note trasposte mentre i numeri di note MIDI ricevuti da un dispositivo MIDI esterno o un computer non saranno influenzati dall'impostazione Transpose. 	0	Da –12 (un'ottava discendente) a 0 (pitch normale) a +12 (un'ottava ascendente)
Piano Setting (Impostazioni Piano)	Lid Position (Posizione coperchio)	(Display delle impostazioni)	Consultare la descrizione di "Lid Position (Posizione coperchio)" a pagina 24.		
	VRM	–	Consultare la descrizione di "VRM" a pagina 24. La demo non può essere riprodotta nel menu "Voice". NOTA La funzione VRM è valida solo per le voci del gruppo Piano.		
	Damper Res. (Ris. damper) (Risonanza)	(Display delle impostazioni)			
	Damper Noise (Rumore damper)	–			
	String Res. (Ris. corde) (Risonanza)	(Display delle impostazioni)			
	Duplex Scale Res. (Risonanza scala duplex) (Risonanza)	(Display delle impostazioni)			
	Body Res. (Ris. corpo) (Risonanza)	(Display delle impostazioni)			
Grand Exp. (Espressione)	–	Consultare la descrizione di "Grand Expression" a pagina 25. La demo non può essere riprodotta nel menu "Voice". NOTA La funzione Grand Expression Modeling è valida solo per le voci "CFX Grand" e "Bösendorfer".			
Reverb (Riverbero)	(Display delle impostazioni)	–	Determina il tipo di riverbero applicato a tutti i suoni, incluse la performance su tastiera, il playback di song e l'immissione di dati MIDI da un dispositivo MIDI esterno.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	Fare riferimento all'elenco dei tipi di riverbero (pagina 29)
Chorus	(Display delle impostazioni)	–	Determina il tipo di chorus applicato a tutti i suoni, incluse la performance su tastiera, il playback di song e l'immissione di dati MIDI da un dispositivo MIDI esterno.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	Fare riferimento all'elenco dei tipi di chorus (pagina 80)

Per visualizzare il parametro desiderato:

Attivare Duo se necessario, selezionare le voci in base alla necessità, premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "Voice", quindi utilizzare i pulsanti [△]/[▽]/[◀]/[▶] per selezionare il parametro desiderato.

[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni
Voice Edit (Modifica voce)	(Nomi delle voci)* *Visualizzato quando è attiva la funzione Duo (superiore: sezione destra Voice; inferiore: sezione sinistra Voice)	Octave (Ottava)	Traspone l'intonazione della tastiera verso l'alto e il basso per ottave.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	Da -2 (abbassamento di due ottave) a 0 (nessun cambio di pitch) a +2 (innalzamento di due ottave)
		Volume	Regola il volume per ogni voce selezionata.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	0 – 127
		Reverb Depth (Profondità di riverbero)	Regola la profondità di riverbero per ogni voce selezionata. L'impostazione "0" non produrrà effetti. NOTA Quando si utilizza una voce VRM per diverse parti contemporaneamente, potrebbero prodursi suoni imprevisti perché la profondità del riverbero per una parte prioritaria diventerà l'impostazione comune per le parti. Durante il playback della song, viene utilizzata l'impostazione per la parte di una song (ordine di priorità: Ch. 1, Ch. 2...Ch. 16), mentre l'impostazione per una parte di tastiera viene utilizzata quando si arresta il playback della song (ordine di priorità: sezione destra, sezione sinistra di Duo).	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	0 – 40
		Chorus Depth (Profondità del chorus)	Regola la profondità di Chorus per la voce selezionata. L'impostazione "0" non produrrà effetti. NOTA Quando si utilizza una voce VRM per diverse parti contemporaneamente, potrebbero prodursi suoni imprevisti perché la profondità del chorus per una parte prioritaria diventerà l'impostazione comune per le parti. Durante il playback della song, viene utilizzata l'impostazione per la parte di una song (ordine di priorità: Ch. 1, Ch. 2...Ch. 16), mentre l'impostazione per una parte di tastiera viene utilizzata quando si arresta il playback della song (ordine di priorità: sezione destra, sezione sinistra di Duo).	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	0 – 127
		Effect (Effetto)	Oltre a Reverb e Chorus, è possibile applicare un altro effetto alla voce selezionata. In tal modo è possibile selezionare il tipo di effetto.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	Fate riferimento all'elenco dei tipi di effetti (pagina 80).
		Rotary Speed (Velocità di rotazione)	Disponibile solo per la voce per cui il tipo di effetto è impostato su "Rotary" (Rotazione). Questo parametro determina la velocità di rotazione dell'effetto dell'altoparlante rotante.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	Fast, Slow (Veloce, lento)
		VibeRotor	Disponibile solo per la voce per cui il tipo di effetto è impostato su "VibeRotor". Questo parametro attiva o disattiva l'effetto VibeRotor.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	On, Off
		VibeRotor Speed (Velocità VibeRotor)	Disponibile solo per la voce per cui il tipo di effetto è impostato su "VibeRotor". Questo parametro determina la velocità dell'effetto vibrato del vibrafono.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	1 – 10
		Effect Depth (Profondità dell'effetto)	Regola la profondità di effetto per l'effetto selezionato in Effect. Alcuni tipi di effetto non consentono la regolazione della profondità.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	1 – 127
		Pan	Regola la posizione del pan stereo per la voce selezionata.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	Da L64 (completamente a sinistra) a C (al centro) a R63 (completamente a destra)

Per visualizzare il parametro desiderato:

Attivare Duo se necessario, selezionare le voci in base alla necessità, premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "Voice", quindi utilizzare i pulsanti [△]/[▽]/[◀]/[▶] per selezionare il parametro desiderato.

[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni
Voice Edit	(Nomi delle voci)* *Visualizzato quando è attiva la funzione Duo (superiore: sezione destra Voice; inferiore: sezione sinistra Voice)	Harmonic Cont (Contenuto armonico)	Produce una tonalità "a picco" peculiare aumentando il valore di risonanza del filtro. NOTA Il contenuto armonico può avere un effetto solo leggermente udibile o non essere applicato per alcune voci.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	-64 – +63
		Brightness (Luminosità)	Regola la brillantezza per ogni voce selezionata.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	-64 – +63
		Touch Sens. (Sensibilità al tocco)	Determina in che misura il livello di volume varia in risposta al tocco della tastiera. Poiché il livello di volume di alcune voci quali Harpsichord e Organ non varia indipendentemente dalla pressione esercitata sulla tastiera, l'impostazione predefinita di queste voci è 127.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	0 (più tenue) – 64 (modifiche massime nel livello) – 127 (che produce il volume più alto a prescindere da come si suona la tastiera)
		RPedal (Pedale R)	Attiva o disattiva la funzione del pedale destro per la voce selezionata. Questo parametro è utile per garantire, ad esempio, che la funzione del pedale influisca sulla sezione destra ma non su quella sinistra quando si utilizza la funzione Duo.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	On, Off
		CPedal (Pedale C)	Attiva o disattiva la funzione del pedale centrale per la voce selezionata. Questo parametro è utile per garantire, ad esempio, che la funzione del pedale influisca sulla sezione destra ma non su quella sinistra quando si utilizza la funzione Duo.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	On, Off
		LPedal (Pedale L)	Attiva o disattiva la funzione del pedale sinistro per la voce selezionata. Questo parametro è utile per garantire, ad esempio, che la funzione del pedale influisca sulla sezione destra ma non su quella sinistra quando si utilizza la funzione Duo.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	On, Off
Pedal Assign (Assegnazione pedale)	Right (Destro)	(Display delle impostazioni)	Assegna una delle varie funzioni (diversa da quella originale) al pedale destro.	SustainCont	Fare riferimento all'elenco delle funzioni dei pedali (pagina 80)
	Center (Centrale)	(Display delle impostazioni)	Assegna una delle varie funzioni (diversa da quella originale) al pedale centrale.	Sostenuto	Fare riferimento all'elenco delle funzioni dei pedali (pagina 80)
	Left (Sinistra)	(Display delle impostazioni)	Assegna una delle varie funzioni (diversa da quella originale) al pedale sinistro.	Velocità di rotazione (Jazz Organ), Vibe Rotor (Vibrafono), Soft (altre voci)	Fare riferimento all'elenco delle funzioni dei pedali (pagina 80)
Balance* (Bilanciamento)	Volume L – R (Volume S – D)	(Finestra a comparsa)	Regola il bilanciamento del volume tra le sezioni destra e sinistra quando si utilizza la funzione Duo (pagina 32). Dopo la regolazione con i pulsanti [◀]/[▶], premere il pulsante [↔] (Esci) per uscire dalla finestra a comparsa.	Varia in base alla voce o alla combinazione di voci.	L+10 – 0 – R+10

■ Elenco dei tipi di coro

Off	Nessun effetto
Chorus	Aggiunge un suono ricco e spazioso.
Celeste	Aggiunge un crescendo e un suono spazioso.
Flanger	Aggiunge effetti di crescendo o diminuendo che ricordano un aviogetto in salita o in discesa.

■ Elenco dei tipi di effetto

Off	Nessun effetto
DelayLCR	Delay applicato nelle posizioni sinistra, centrale e destra.
DelayLR	Delay applicato nelle posizioni sinistra e destra.
Echo	Delay di tipo eco.
CrossDelay	I delay sinistro e destro si incrociano alternativamente.
Symphonic	Aggiunge un effetto acustico ricco e profondo.
Rotary	Aggiunge l'effetto di vibrato prodotto da un altoparlante rotante.
Tremolo	Il livello di volume cambia con cicli rapidi.
VibeRotor	Aggiunge l'effetto di vibrato prodotto da un vibrafono.
AutoPan	Il suono effettua un movimento pan da sinistra verso destra e avanti e indietro.
Phaser	Introduce una variazione periodica della fase, con un crescendo del suono.
AutoWah	Introduce una variazione periodica della frequenza centrale del filtro wah.
Distortion	Distorsione del suono.

■ Elenco delle funzioni dei pedali

Funzione	Descrizione	Pedale disponibile (O: assegnabile, x: non assegnabile)		
		Pedale sinistro	Pedale centrale	Pedale destro
Sustain (Switch)	Damper con funzione di interruttore on/off	O	O	O
Sustain Continuously	Damper che applica un sustain al suono in misura proporzionale alla pressione esercitata sul pedale (pagina 19)	x	x	O
Sostenuto	Sostenuto (pagina 19)	O	O	O
Soft	Sordina (pagina 19)	O	O	O
PitchBend Up*	Funzione che alza progressivamente il pitch	x	x	O
PitchBend Down*	Funzione che abbassa progressivamente il pitch	x	x	O
Rotary Speed	Consente di cambiare la velocità di rotazione dell'altoparlante rotante della voce Jazz Organ da veloce a lenta e viceversa ogni volta che si preme il pedale	O	O	O
VibeRotor	Consente di attivare e disattivare il vibrato prodotto dal vibrafono ogni volta che si preme il pedale	O	O	O



Menu Song

Questo menu consente di impostare vari parametri relativi al playback delle song e di modificare i dati delle song. Selezionare una song desiderata prima di iniziare l'operazione.

NOTA

- I parametri contrassegnati con un asterisco (*) sono disponibili solo quando si seleziona una song MIDI. Questi parametri non sono visualizzati quando è selezionata una song audio.
- I parametri contrassegnati con due asterischi (**) sono disponibili solo quando si seleziona una song Audio.
- Quando si utilizza il menu "Edit", selezionare una song MIDI diversa dalla song preset.
- Execute (Esegui) è una funzione che modifica i dati delle song correnti. Premendo il pulsante [D>] si modificano i dati delle song.
- Il contenuto del menu "Song" varia in base al tipo di song attualmente selezionata (MIDI/Audio).

Per visualizzare il parametro desiderato:

Selezionare una song, premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "Song", quindi utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽]/[◀]/[▶] per selezionare il parametro desiderato.

[D] [<]	[D] [<]	[D] [<]	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni
L/R (Manopola L/R)*	R, L, Other (D, S, altro)	–	Attiva (Riproduce) o disattiva (Esclude) ciascuna traccia di una song. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 40.	On	On, Off
Repeat (Ripetizione)	A - B*	(Display delle impostazioni)	Consente di riprodurre ripetutamente un intervallo specificato (dal punto A a B) della song corrente. Per istruzioni, vedere pagina 41.	Off	On, Off
	Phrase (Frase)*	Phrase Mark (Contrassegno frase)	Questo parametro è disponibile solo quando è selezionata una Song MIDI che contiene il contrassegno frase. Specificando un numero di frase qui, è possibile riprodurre la song corrente dal punto contrassegnato oppure riprodurre ripetutamente la frase corrispondente. Se il playback di una song viene avviata con la frase impostata su "On", dopo il conto alla rovescia ha inizio la ripetizione del playback della frase o delle frasi specificate che continua fino a quando non si preme il pulsante [PLAY/PAUSE]	000	Da 000 al numero dell'ultima frase della song
		Repeat (Ripetizione)		Off (Disattivato)	On (ripetizione playback)/Off (nessuna ripetizione)
	Song	(Display delle impostazioni)	Impostando questo parametro, è possibile riprodurre solo una song specifica o song specifiche in sequenza ripetuta o casuale. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 41.	Off (Disattivato)	Off, Single (Singola), All (Tutte), Random (Casuale)
Volume	Song – Keyboard (Song – Tastiera)*	(Finestra a comparsa)	Regola il bilanciamento del volume fra il playback della song e la performance su tastiera.	0	Tasto+64 – 0 – Song+64
	Song L – R*	(Finestra a comparsa)	Regola il bilanciamento del volume tra la parte della mano destra e la parte della mano sinistra del playback della song.	0	L+64 – 0 – R+64
	(Finestra a comparsa)**		Regola il volume audio.	100	0 – 127
Transpose (Trasposizione)	(Display delle impostazioni)	–	Trasposizione dell'intonazione di playback della song verso l'alto o il basso per semitoni. Ad esempio, impostando questo parametro su "5", una song creata in Do maggiore sarà riprodotta in Fa maggiore. NOTA <ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione Transpose non influisce sul suono dell'ingresso audio (tramite Bluetooth, [AUX IN], ecc.) dal dispositivo esterno (pagina 46). • I dati di playback della song MIDI saranno trasmessi con i numeri di note trasposte, mentre i numeri di note MIDI ricevuti da un dispositivo MIDI esterno o un computer non saranno influenzati dall'impostazione Transpose. • Applicando la trasposizione a una song audio si potrebbero modificarne le caratteristiche tonali. 	0	Da -12 (un'ottava discendente) a 0 (pitch normale) a +12 (un'ottava ascendente)
File	Delete (Elimina)	Cancel (Annulla)	Consente di eliminare una song specifica. Per ulteriori informazioni sui tipi di song che è possibile eliminare, vedere pagina 57.	–	–
		Execute (Esegui)		–	–
	Copy (Copia)*	Cancel (Annulla)	Consente di copiare una song MIDI e la salva in una posizione diversa. Per ulteriori informazioni sui tipi di song che è possibile copiare, vedere pagina 57.	–	–
		Execute (Esegui)		–	–

Per visualizzare il parametro desiderato:					
Selezionare una song, premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "Song", quindi utilizzare i pulsanti [△]/[▽]/[◀]/[▶] per selezionare il parametro desiderato.					
[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni
File	Move (Sposta)*	Cancel (Annulla)	Consente di spostare una song MIDI in una posizione diversa. Per ulteriori informazioni sui tipi di song che è possibile spostare, vedere pagina 57.	–	–
		Execute (Esegui)		–	–
	MIDI to Audio (Da MIDI ad Audio)*	Cancel (Annulla)	Consente di convertire una song MIDI in un file audio. Per ulteriori informazioni sui tipi di song che è possibile convertire, vedere pagina 57.	–	–
		Execute (Esegui)		–	–
Rename (Rinomina)	(Display delle impostazioni)	Consente di modificare il nome di una song. Per ulteriori informazioni sui tipi di song che è possibile rinominare, vedere pagina 57.	–	–	
Edit (Modifica)*	Quantize (Quantizzazione)	Quantize (Quantizzazione)	La funzione Quantize consente di allineare tutte le note nella song MIDI corrente al tempo corretto, ad esempio croma o semicroma. 1. Impostare il valore Quantize sulle note più basse nella song MIDI. 2. Impostare il valore Strength (Forza) che determina in che misura vengono quantizzate le note. 3. Spostare l'evidenziatore su "Execute", (Esegui) quindi premere il pulsante [▶] per modificare effettivamente i dati della song MIDI.	1/16	Fare riferimento a "Gamma delle impostazioni di quantizzazione". (pagina 83)
		Strength (Forza)		100%	0% – 100% Fare riferimento a "Gamma delle impostazioni di forza". (pagina 83)
		Execute (Esegui)		–	–
	Track Delete (Eliminazione traccia)	Track (Traccia)	Consente di eliminare i dati di una traccia specifica della song MIDI corrente. 1. Selezionare la traccia desiderata da eliminare. 2. Spostare l'evidenziatore su "Execute" (Esegui), quindi premere il pulsante [▶] per eliminare effettivamente i dati della traccia specificata.	Track 1 (Traccia 1)	Track 1 – Track 16 (Traccia 1 – Traccia 16)
		Execute (Esegui)		–	–
	Tempo change (Modifica tempo)	Cancel (Annulla)	Consente di modificare il valore del tempo della song MIDI corrente come dati. Prima di richiamare il display menu "Song", impostare il valore del tempo desiderato per la modifica. Spostare l'evidenziatore su "Execute", quindi premere il pulsante [▶] per modificare effettivamente il valore Tempo come dati di song MIDI.	Varia in base alla song	–
		Execute (Esegui)		–	–
	Voice Change (Cambio voce)	Track (Traccia)	Consente di modificare la voce di una traccia specifica nella song MIDI corrente nella voce corrente come dati. 1. Selezionare una traccia di cui modificare la voce. 2. Spostare l'evidenziatore su "Execute", quindi premere il pulsante [▶] per modificare effettivamente la voce come dati di song MIDI.	Track 1 (Traccia 1)	Track 1 – Track 16 (Traccia 1 – Traccia 16)
		Execute (Esegui)		–	–
	Others** (Altri)	Quick Play (Riproduzione rapida)	–	Questo parametro consente di specificare se la riproduzione di una song che inizia a metà di una battuta o nella quale la prima nota è preceduta da una pausa di silenzio deve iniziare dalla prima nota o dall'inizio della battuta (pausa o vuoto). Questo parametro è comodo per una song MIDI che inizia con un breve conteggio introduttivo di uno o due movimenti.	On
Track Listen (Ascolto delle tracce)		Track (Traccia)	Consente di riprodurre solo la traccia selezionata per ascoltarne il contenuto. A tal fine, selezionare una traccia, spostare l'evidenziatore su "Start" e tenere premuto il pulsante [▶] per avviare il playback dalla prima nota. Il playback continua mentre si tiene premuto il pulsante [▶].	Track 1 (Traccia 1)	Track 1 – Track 16 (Traccia 1 – Traccia 16)
		Start			
Play Track (Riproduci traccia)	–	Questo parametro consente di specificare le tracce per la riproduzione sullo strumento. Se è selezionato "1&2", vengono riprodotte solo le tracce 1 e 2, mentre le tracce da 3 a 16 vengono trasmesse via MIDI. Se è selezionato "All", vengono riprodotte tutte le tracce sullo strumento.	All (Tutte)	All (Tutte), 1&2	

NOTA

È possibile impostare il tempo di playback delle song sul display richiamato premendo il pulsante [TEMPO]. Per istruzioni, vedere pagina 39.

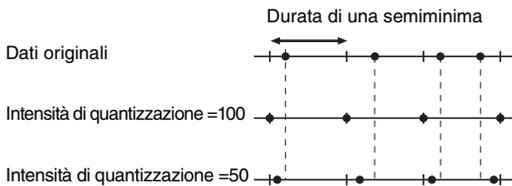
■ Aggiunta a Quantize (Quantizzazione)

Gamma delle impostazioni di quantizzazione

1/4.....		semiminima
1/6.....		terzina di semiminime
1/8.....		croma
1/12.....		terzina di crome
1/16.....		semicroma
1/24.....		terzina di semicrome
1/32.....		biscroma
1/8+1/12.....		croma + terzina di crome*
1/16+1/12.....		semicroma + terzina di crome*
1/16+1/24.....		semicroma + terzina semicrome*

Le tre impostazioni del parametro Quantize contrassegnate con un asterisco (*) sono particolarmente utili in quanto consentono di quantizzare contemporaneamente i valori di due note diverse. Ad esempio, quando una parte contiene crome semplici e terzine di crome, quantizzando per crome semplici, tutte le note della parte vengono regolate sulla durata delle crome semplici, eliminando ogni percezione di terzina. Viceversa, utilizzando l'impostazione per crome + terzine di crome, vengono quantizzate correttamente sia le note semplici sia le terzine.

Gamma delle impostazioni di forza



Menu Metronome

Questo menu consente di impostare il formato di indicazione di volume e tempo del metronomo (pagina 34). Le opzioni "Time Signature" (Indicazione tempo) e "Bell" sono descritte a pagina 35.

Per visualizzare il parametro desiderato:

Premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "Metronome", quindi utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare il parametro desiderato.

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni
Time Sig. (Indicazione tempo)	(Display delle impostazioni)	–	Determina l'indicazione tempo del metronomo. Quando si selezionano o riproducono song MIDI, passerà automaticamente all'indicazione tempo delle song selezionate.	4/4	2/2, 3/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8
Volume	(Finestra a comparsa)	–	Imposta il volume del metronomo. È possibile regolare il bilanciamento del volume tra la performance su tastiera e il metronomo.	82	0 – 127
BPM	–	–	Determina se il tipo di nota dell'indicazione tempo viene influenzata dall'indicazione tempo del metronomo (pagina 35) o meno (semiminima). Quando è selezionato "Time Sig.", il denominatore dell'indicatore tempo viene visualizzato come tipo di nota dell'indicazione tempo. (La semiminima puntata viene visualizzata come tipo di nota dell'indicazione tempo solo quando l'indicazione tempo è impostata su "6/8," "9/8," o "12/8.")	Time Sig. (Ind. tempo)	Time Sig., Crotchet (Ind. tempo, Semiminima)
Bell (Campana)	–	–	Determina se il suono della campanella viene riprodotto alla prima battuta dell'indicazione tempo specificata o meno.	Off (Disattivato)	On, Off

Menu Recording (Registrazione)

Questo menu consente di eseguire impostazioni dettagliate correlati alla registrazione MIDI (pagina 46).

NOTA

Le impostazioni qui non influiranno sulla registrazione audio.

Per visualizzare il parametro desiderato:

Premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "Recording" (Registrazione), quindi utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare il parametro desiderato.

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni
RecStart	–	–	Questo parametro, utilizzato quando si sovrascrive la song MIDI già registrata, determina l'inizio effettivo della registrazione MIDI dopo l'esecuzione dell'operazione di avvio registrazione. Se impostato su "Normal" (Normale), la registrazione effettiva inizierà non appena si esegue l'operazione di avvio registrazione. Se impostato su "KeyOn", la registrazione effettiva inizia non appena di preme qualsiasi tasto dopo l'esecuzione dell'operazione di avvio registrazione.	Normal (Normale)	Normal (Normale), KeyOn
RecEnd	–	–	Questo parametro, utilizzato quando si sovrascrive la song MIDI già registrata, determina se i dati esistenti dopo il punto in cui è stata arrestata la registrazione saranno cancellati o meno.	Replace (Sostituisci)	Replace, PunchOut

Menu System

Questo menu consente di eseguire le impostazioni generali applicate a tutto lo strumento.

NOTA

I parametri contrassegnati da * solo se lo strumento è dotato della funzionalità Bluetooth.

Per visualizzare il parametro desiderato:

Premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "System" (Sistema), quindi utilizzare i pulsanti [△]/[▽]/[<]/[>] per selezionare il parametro desiderato.

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni
Bluetooth*	Bluetooth	–	Attiva/Disattiva la funzione Bluetooth (pagina 69).	On	On, Off
	Pairing (Associazione)	–	Per la registrazione (associazione) del dispositivo dotato di Bluetooth (pagina 68). Questo parametro viene visualizzato solo se "Bluetooth" (sopra) è impostato su "On".	–	–
Tuning (Accordatura)	Master Tune (Accordatura principale)	(Finestra a comparsa)	Consente di eseguire l'accordatura fine dell'intonazione dell'intero strumento. Questa funzione è utile quando si suona questo strumento insieme ad altri strumenti o a musica di un CD. NOTA Queste impostazioni non saranno applicate alle song audio. Inoltre, queste impostazioni non saranno registrate su una song MIDI.	440,0 Hz (=A3)	414,8 Hz – 466,8 Hz (intervalli di circa 0,2 Hz)
	Scale Tune (Intonazione scala)	(Display delle impostazioni)	I pianoforti acustici moderni sono accordati quasi esclusivamente in temperamento equabile, che suddivide un'ottava in dodici intervalli equabili. Allo stesso modo, questo pianoforte digitale utilizza il temperamento equabile, ma può essere modificato al tocco di un pulsante per suonare in temperamenti storici utilizzati nel sedicesimo-diciannovesimo secolo.	Equal	Fare riferimento all'elenco delle intonazioni scala (pagina 89)
	Base Note (Nota di base)	(Display delle impostazioni)	Determina la nota base per la scala selezionata sopra. Se si cambia la nota base, l'accordatura della tastiera viene trasposta, conservando però la relazione di intonazione tra le singole note. Questa impostazione è necessaria quando Scale Tune è impostato su un valore diverso da "Equal Temperament". NOTA Quando Scale Tune è impostato su "Equal Temperament", sul display è visualizzato "----" e non è possibile modificare questo parametro.	C	C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B
Keyboard (Tastiera)	Touch (Tocco)	(Display delle impostazioni)	Determina quanto il suono risponde alla forza con cui si suona. Questa impostazione non cambia il "peso" della tastiera. <ul style="list-style-type: none">• Soft2 (Piano2): Produce un volume abbastanza alto anche suonando in modo lieve. Adatto a chi ha un "tocco leggero".• Soft1 (Piano1): Produce volume forte anche con forza moderata.• Medium (Media): Sensibilità al tocco standard.• Hard1 (Duro1): Occorre una forza moderata per produrre un volume alto.• Hard2 (Duro2): Richiede forza (pressione sui tasti) per produrre un volume alto. Adatto a chi ha un "tocco pesante".• Fixed (Fissa): Nessuna risposta al tocco. Il livello del volume è indipendente dalla forza con cui si premono i tasti. NOTA L'impostazione qui non sarà registrata su una song MIDI e non sarà trasmessa come messaggi MIDI.	Medium (Medio)	Soft 2 (Piano 2), Soft 1 (Piano 1), Medium (Media), Hard 1 (Duro 1), Hard 2 (Duro 2), Fixed (Fissa)
	Fixed Velocity (Velocità fissa)	(Finestra a comparsa)	Determina la velocità con cui si suonano i tasti quando Touch (sopra) è impostato su "Fixed". NOTA L'impostazione qui non sarà registrata su una song MIDI e non sarà trasmessa come messaggi MIDI.	64	1 – 127
	Duo	(Display delle impostazioni)	Suddivide la tastiera in due sezioni, consentendo di suonare duetti nello stesso intervallo di ottava (pagina 32).	Off (Disattivato)	On, Off

Per visualizzare il parametro desiderato:

Premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "System" (Sistema), quindi utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽]/[◀]/[▶] per selezionare il parametro desiderato.

[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni
Keyboard (Tastiera)	Duo - Type (Duo - Tipo)	–	Seleziona il bilanciamento del volume tra gli altoparlanti sinistro e destro quando Duo è attivo. <ul style="list-style-type: none"> • Separated (Separato): Il suono della sezione sinistra viene emesso dall'altoparlante sinistro, il suono della sezione destra viene emesso dall'altoparlante destro. • Balanced (Bilanciato): i suoni riprodotti sulle sezioni destra e sinistra vengono emessi attraverso entrambi gli altoparlanti, con un naturale equilibrio del suono. 	Separated	Separated, Balanced
	Split Point (Punto di split)	(Display delle impostazioni)	Determina il punto di split, ovvero il limite tra le sezioni destra e sinistra.	E3	A–1 – C7
Pedal (Pedale)	Half Pedal Point (Punto di mezzo pedale)	(Finestra a comparsa)	Questo parametro consente di specificare il punto di pressione del pedale destro a partire dal quale l'effetto assegnato inizia a essere applicato. Questa impostazione è valida solo per l'effetto "Sustain Continuously" (pagina 80) assegnato al pedale destro.	0	Da -2 (applicato alla minima pressione) a 0 a +4 (applicato alla massima pressione)
	Soft Pedal Depth (Profondità sordina)	(Finestra a comparsa)	Determina la profondità di applicazione dell'effetto sordina. Questo parametro è disponibile solo per il pedale a cui è assegnato "Soft" (pagina 80).	5	1 – 10
	Pitch Bend Range	(Finestra a comparsa)	Determina il Pitch Bend Range prodotto tramite il pedale in intervalli di semitoni. Questa impostazione è disponibile solo per il pedale a cui è assegnato "Pitch Bend Up" o "Pitch Bend Down" (pagina 80). NOTA Per alcune voci, è possibile che le variazioni dell'intonazione non corrispondano all'impostazione di questo parametro.	2	Da 0 a +12 (premendo il pedale, il pitch viene alzato/abbassato di 12 semitoni [1 ottava])
	Play/Pause (Play/Pausa)	(Display delle impostazioni)	Assegna la funzione del pulsante [PLAY/PAUSE] al pedale sinistro o centrale. Se si seleziona qui un valore diverso da "Off", la funzione del pedale corrispondente assegnata al menu "Voice" (pagina 79) viene disattivata.	Off (Disattivato)	Off, Left, Center
Sound (Suono)	Brilliance (Brillantezza)	(Display delle impostazioni)	Regola la brillantezza complessiva del suono per questo strumento. È inoltre possibile selezionare "User" per effettuare le proprie impostazioni EQ personalizzate. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 30.	Normal (Normale)	Mellow 1 – 3 (Dolce 1–3) Normal (Normale), Bright 1 – 3 (Brillante 1 – 3), User (Utente)
	IAC	–	Attiva o disattiva l'effetto IAC. Per ulteriori informazioni su IAC, vedere pagina 17.	On	On, Off
	IAC depth (Profondità IAC)	(Finestra a comparsa)	Determina la profondità dell'IAC. All'aumentare del valore, i suoni sia bassi che alti risulteranno più chiari a livelli di volume più ridotti.	0	–3 – +3
	Binaural (Binaurale)	–	Attiva o disattiva la funzione di campionamento binaurale (quando le cuffie sono collegate). Quando la funzione è attiva e le cuffie sono collegate, il suono dallo strumento passa al suono di campionamento binaurale o al suono migliorato con lo Stereophonic Optimizer, consentendo di ottenere un suono più realistico (pagina 18). NOTA Quando l'impostazione "Speaker" (pagina 88) è attiva, questa funzione sarà sempre disabilitata anche quando sono collegate le cuffie.	On	On, Off

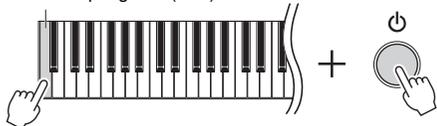
Per visualizzare il parametro desiderato:

Premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "System" (Sistema), quindi utilizzare i pulsanti [△]/[▽]/[◀]/[▶] per selezionare il parametro desiderato.

[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni
MIDI	MIDI OUT	(Display delle impostazioni)	Determina il canale MIDI su cui i messaggi MIDI generati dalla performance su tastiera saranno trasmessi dal terminale MIDI [OUT] o USB [TO HOST]. Quando è attiva la funzione Duo, i canali MIDI sono assegnati come segue. <ul style="list-style-type: none"> • Performance tramite la sezione destra = n (valore impostazione) • Performance tramite la sezione sinistra= n+1 	Ch1	Ch1 – Ch16, Off (non trasmesso)
	MIDI IN	(Display delle impostazioni)	Determina la parte dello strumento che sarà controllata da ogni dato di canale dei messaggi MIDI provenienti dal terminale MIDI [IN] e USB [TO HOST]. <ul style="list-style-type: none"> • Song: la parte della song è controllata dai messaggi MIDI. • Tastiera: tutta la tastiera è controllata a prescindere dall'impostazione Duo. • R: quando la funzione Duo è disattivata, l'intera tastiera è controllata. Quando la funzione Duo è attiva, viene controllata la performance della tastiera sulla sezione destra. • L: quando la funzione Duo è attiva, viene controllata la performance della tastiera sulla sezione sinistra. • Off (Disattivato): nessuna parte è controllata. 	"Song" per ognuno di tutti i canali MIDI	Per ogni canale MIDI: <ul style="list-style-type: none"> • Song • Keyboard (Tastiera) • R • L • Off (Disattivato)
	Local Control	–	Nello stato "Local Control On", quando si suona la tastiera lo strumento produce il suono utilizzando il generatore di suoni interno. Nello stato "Local Control Off", la tastiera e il generatore di suoni non comunicano l'uno con l'altro. Questo significa che lo strumento non produce il suono anche se si suona la tastiera. I dati della tastiera possono invece essere trasmessi tramite l'interfaccia MIDI a un dispositivo MIDI o computer collegato, in grado di produrre il suono. L'impostazione "Local Control Off" è utile quando si desidera utilizzare i tasti dello strumento per produrre il suono solo tramite una sorgente sonora esterna.	On	On, Off
	Receive Param. (Parametro ricezione)	(Display delle impostazioni)	Determina i tipi di messaggi MIDI che possono essere ricevuti o riconosciuti dallo strumento- Tipi di messaggio MIDI: Note on/off (Nota on/off), Control Change, Program Change, Pitch Bend, System Exclusive	On (per tutti i messaggi MIDI)	On, Off (per ogni messaggio MIDI)
	Transmit Param. (Parametro trasmissione)	(Display delle impostazioni)	Determina i tipi di messaggi MIDI che possono essere trasmessi dallo strumento. Tipi di messaggio MIDI: Note on/off, Control Change, Program Change, Pitch Bend, SystemRealTime, System Exclusive	On (per tutti i messaggi)	On, Off (per ogni messaggio)
	Initial Setup (Configurazione iniziale)	Cancel (Annulla)	Consente di trasmettere le impostazioni del pannello correnti, come la selezione della voce, a un dispositivo MIDI o computer collegato. Prima di iniziare la registrazione delle performance su un dispositivo MIDI o un computer collegato, eseguire questa operazione per registrare le impostazioni del pannello correnti all'inizio dei dati della performance. Consente di visualizzare le stesse impostazioni del pannello quando si riproduce la performance registrata.	–	–
		Execute (Esegui)	Operazione: Spostare l'evidenziatore su "Execute," quindi premere il pulsante [▶] per trasmettere le impostazioni del pannello come messaggi MIDI.		
Backup	Backup Setting (Impostazione backup)	–	Per le istruzioni su queste funzioni, fare riferimento alle pagine 92 – 93.	–	–
	Backup	–			
	Restore (Ripristino)	–			
	Factory Reset (Ripristino delle impostazioni di fabbrica)	–			

Per visualizzare il parametro desiderato:

Premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "System" (Sistema), quindi utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽]/[◀]/[▶] per selezionare il parametro desiderato.

[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni
Utility	USB Format (Formattazione USB)	Cancel (Annulla)	Questo metodo consente di formattare o inizializzare l'unità flash USB collegata al terminale [USB TO DEVICE]. AVVISO Eseguendo l'operazione di formattazione si elimineranno tutti i dati salvati nell'unità flash USB. Salvare i dati importanti su un computer o su un altro dispositivo di memorizzazione. NOTA Quando si collega l'unità flash USB al terminale [USB TO DEVICE], è possibile che venga visualizzato un messaggio in cui si richiede di effettuare un'operazione di formattazione. In tal caso, eseguire la funzione Format.	-	-
		Execute (Esegui)	Operazione Spostare l'evidenziatore su "Execute," quindi premere il pulsante [▶] per iniziare l'operazione di formattazione. Al termine della formattazione, viene visualizzato un messaggio quando lo strumento torna al display Utility dopo qualche istante. AVVISO Non spegnere o scollegare l'unità flash USB quando sul display è visualizzato il messaggio "Executing".	-	-
	USB Properties (Proprietà USB)	-	Mostra la quantità di spazio libero e tutta la memoria nell'unità flash USB collegata al terminale [USB TO DEVICE]. 	-	-
	USB Autoload (Caricamento automatico USB)	-	Se impostata su "On", è possibile selezionare automaticamente la song salvata nella directory principale (visualizzata sul display) non appena si collega l'unità flash USB al terminale [USB TO DEVICE].	Off	On, Off
	Speaker (Altoparlante)	(Display delle impostazioni)	Consente di attivare o disattivare l'altoparlante. • Normal: l'altoparlante emamerà suoni solo se le cuffie non sono collegate. • On: l'altoparlante diffonde sempre il suono. • Off: l'altoparlante non emamerà suoni. NOTA Quando questa impostazione è attiva, l'opzione "Binaural" (pagina 86) sarà sempre disattivata.	Normal (Normale)	Normal (Normale), On, Off
	Contrast (Contrasto)	(Finestra a comparsa)	Consente di regolare il contrasto del display	0	-5 – +5
	Auto Power Off (Spegnimento automatico)	(Display delle impostazioni)	Consente di impostare il tempo che deve trascorrere prima dello spegnimento automatico dello strumento tramite la funzione Auto Power Off (Spegnimento automatico) (pagina 16). Per disattivare lo spegnimento automatico, selezionare "Off". Disattivazione dello spegnimento automatico Tasto più grave (A-1)  Accendere lo strumento tenendo premuto il tasto più grave della tastiera. Viene brevemente visualizzato un messaggio a indicare che la funzione di spegnimento automatico è disattivata.	30 (minuti)	Off, 5, 10, 15, 30, 60, 120 (minuti)
Audio Loopback (Loopback dell'audio)	-	Determina se l'audio inserito dal computer o dispositivo smart collegato viene emesso o meno su un computer o dispositivo smart (pagina 66).	On	On, Off	

Per visualizzare il parametro desiderato: Premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "System" (Sistema), quindi utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽]/[◀]/[▶] per selezionare il parametro desiderato.																																																																																																														
[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni																																																																																																									
Utility	Version (Versione)	–	Visualizza il nome del modello e la versione del firmware dello strumento.	–	–																																																																																																									
	Auto Backlight Off (Retroilluminazione automatica disattiva)	(Display delle impostazioni)	Permette di impostare il tempo che intercorre fino allo spegnimento del pannello di controllo e del display oppure consente di impostarli in modo che rimangano attivi a tempo indeterminato (impostazione "Off").	10 (secondi)	Off, 10, 20, 30, 60 (secondi)																																																																																																									
	Touch Panel Sound (Suono pannello touch)	–	Determina se viene emesso un suono quando il pannello di controllo viene azionato (impostazione "on") oppure se non viene emesso alcun suono (impostazione "off").	On	On, Off																																																																																																									
	Language (Lingua)	System (Sistema) Song	Determina il tipo di caratteri visualizzati sul display per il sistema (indicazione generale diversa dal nome della song) e la song (nome della song) singolarmente. Elenco dei caratteri: Internazionale <table border="1"> <tr><td>0~9</td><td>A~Z</td><td>a~z</td><td>À</td><td>Ë</td><td>Ï</td><td>Ö</td><td>Ü</td><td>ä</td><td>ë</td><td>ï</td><td>ö</td><td>ü</td><td>à</td><td>è</td><td>ì</td><td>ò</td></tr> <tr><td>ù</td><td>á</td><td>é</td><td>í</td><td>ó</td><td>ú</td><td>â</td><td>ê</td><td>î</td><td>ô</td><td>û</td><td>ñ</td><td>ñ</td><td>ß</td><td>ç</td><td>°</td><td>¡</td><td>! # \$</td></tr> <tr><td>%</td><td>&</td><td>'</td><td>()</td><td>+</td><td>,</td><td>-</td><td>;</td><td>=</td><td>@</td><td>[]</td><td>^</td><td>`</td><td>{ }</td><td>~</td><td>.</td><td></td></tr> </table> Giapponese <table border="1"> <tr><td>0~9</td><td>A~Z</td><td>a~z</td><td>ア</td><td>ン</td><td>ア</td><td>オ</td><td>ヤ</td><td>エ</td><td>ヨ</td><td>ツ</td><td>*</td><td>°</td><td>-</td><td>。</td></tr> <tr><td>「</td><td>」</td><td>,</td><td>・</td><td>！</td><td>#</td><td>\$</td><td>%</td><td>&</td><td>'</td><td>()</td><td>+</td><td>,</td><td>-</td><td>;</td><td>=</td><td>@</td><td>[]</td><td>^</td></tr> <tr><td>—</td><td>`</td><td>{ }</td><td>~</td><td>.</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	0~9	A~Z	a~z	À	Ë	Ï	Ö	Ü	ä	ë	ï	ö	ü	à	è	ì	ò	ù	á	é	í	ó	ú	â	ê	î	ô	û	ñ	ñ	ß	ç	°	¡	! # \$	%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	`	{ }	~	.		0~9	A~Z	a~z	ア	ン	ア	オ	ヤ	エ	ヨ	ツ	*	°	-	。	「	」	,	・	！	#	\$	%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	—	`	{ }	~	.															International (Internazionale)	Japanese (Giapponese), International (Internazionale)
0~9	A~Z	a~z	À	Ë	Ï	Ö	Ü	ä	ë	ï	ö	ü	à	è	ì	ò																																																																																														
ù	á	é	í	ó	ú	â	ê	î	ô	û	ñ	ñ	ß	ç	°	¡	! # \$																																																																																													
%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^	`	{ }	~	.																																																																																															
0~9	A~Z	a~z	ア	ン	ア	オ	ヤ	エ	ヨ	ツ	*	°	-	。																																																																																																
「	」	,	・	！	#	\$	%	&	'	()	+	,	-	;	=	@	[]	^																																																																																												
—	`	{ }	~	.																																																																																																										
	Wireless LAN (LAN wireless)		Questi parametri vengono visualizzati solo quando si collega l'adattatore LAN wireless USB UD-WL01 (venduto separatamente) al terminale [USB TO DEVICE] di questo strumento. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 90.																																																																																																											
	Wireless LAN Option (Opzione LAN wireless)																																																																																																													

■ Elenco delle intonazioni scala (Elenco temperamenti)

Equal (Equal Temperament)	Un'ottava è divisa in dodici intervalli uguali. Attualmente questa è la scala di accordatura più diffusa per il pianoforte.
PureMajor/PureMinor	I tre accordi maggiori che utilizzano queste scale, basate su armonici naturali, producono uno splendido suono puro.
Pythag. (Pythagorean)	Questa scala, studiata da Pitagora, famoso filosofo greco, viene generata da una successione di quinte giuste, ridotte in una singola ottava. Le terze di questa scala sono leggermente instabili ma le quarte e le quinte sono adeguate e di notevole valore per alcuni casi specifici.
MeanTone	Questa scala fu creata per perfezionare la scala pitagorica e per rendere l'intervallo di terza maggiore più "intonato". È stata usata molto dal XVI al XVIII secolo. Tra gli altri, fu utilizzata da Händel.
Werck. (Werckmeister)/Kirnberger	Queste scale combinano la Mesotonica e la Pitagorica in modi diversi. Con queste scale, la modulazione cambia totalmente l'effetto delle song. Erano molto utilizzate all'epoca di Bach e Beethoven e lo sono ancora oggi, poiché consentono di riprodurre la musica di quel periodo sui clavicembali.

Impostazioni di Wireless LAN (LAN wireless)

I seguenti parametri vengono visualizzati solo quando si collega l'adattatore LAN wireless USB UD-WL01 (venduto separatamente) al terminale [USB TO DEVICE] di questo strumento. Per ulteriori informazioni sulle procedure di impostazione, consultare pagina 71.

* I parametri "Wireless LAN" differiscono a seconda dell'impostazione "Wireless LAN Mode" ("Infrastructure" o "Accesspoint"). L'impostazione predefinita è "Infrastructure"

Per visualizzare il parametro desiderato:

Premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "System" (Sistema), quindi utilizzare i pulsanti [△]/[▽]/[<]/[>] per selezionare il parametro desiderato.

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni
Utility	Wireless LAN* (in modalità "Infrastructure")	Select Network (Seleziona rete)	(Reti)		Effettua il collegamento a un punto di accesso selezionando la rete.	-	-
			Other (Altro)	SSID	Impostare l'SSID.	-	Fino a 32 caratteri (dimensione ridotta), caratteri alfanumerici, contrassegni
				Security (Sicurezza)	Impostare la sicurezza.	NONE	NONE, WEP, WPA-PSK (TKIP), WPA-PSK (AES), WPA2-PSK (AES), WPA/WPA2 mixed PSK
				Password	Impostare la password.	-	Fino a 64 caratteri (dimensione ridotta), caratteri alfanumerici, contrassegni
				Connect (Collegamento)	Eseguire il collegamento con le impostazioni nel display "Other" (Altro).	-	-
		Detail (Dettaglio)	DHCP		Configurare le impostazioni dettagliate della LAN wireless. È possibile impostare IP Address, Subnet Mask, Gateway, DNS Server1, DNS Server2 quando DHCP è impostato su Off, mentre non è possibile impostarli quando DHCP è impostato su On. Utilizzare i pulsanti [<]/[>] per selezionare ciascun otetto nel display di immissione, quindi immettere il valore con i pulsanti [△]/[▽]. Per finalizzare l'impostazione, premere il pulsante [≡] (Menu).	On	On/Off
			IP Address (Indirizzo IP)			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255
			Subnet Mask			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255
			Gateway			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255
			DNS Server1			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255
	DNS Server2			0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255		
	Save (Salva)		Salvare le impostazioni nel display "Detail". Spostare l'evidenziatore su "Save" quindi premere il pulsante [>] per eseguire il salvataggio.	-	-		
	Wireless LAN* (in modalità "Accesspoint")	SSID		Imposta l'SSID come punto di accesso.	ap-[NU1XA]-[xxxxxx] (prime 6 cifre dell'indirizzo MAC)	Fino a 32 caratteri (dimensione ridotta), caratteri alfanumerici, contrassegni	
		Security (Sicurezza)		Imposta la sicurezza come punto di accesso.	WPA2-PSK (AES)	NONE, WEP, WPA-PSK (TKIP), WPA-PSK (AES), WPA2-PSK (AES), WPA/WPA2 mixed PSK	
		Password		Imposta la password come punto di accesso.	00000000	Fino a 64 caratteri (dimensione ridotta), caratteri alfanumerici, contrassegni	

Per visualizzare il parametro desiderato:

Premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "System" (Sistema), quindi utilizzare i pulsanti [△]/[▽]/[<]/[>] per selezionare il parametro desiderato.

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrizione	Impostazione predefinita	Gamma delle impostazioni
Utility	Wireless LAN* (in modalità "Accesspoint")	Canale			Imposta il canale come punto di accesso.	11	Varia a seconda dei modelli di adattatore LAN wireless USB. • Modelli per Stati Uniti e Canada: 1 – 11 • Others (Altri): 1 – 13 Quando non è collegato un adattatore LAN wireless USB, la gamma delle impostazioni è costituita dai canali 1-13.
		DHCP Server (Server DHCP)			Configura le impostazioni collegate all'IP address.	On	On, Off
		IP Address (Indirizzo IP)				192.168.0.1	192.168.0-255.1-254.
		Subnet Mask				255.255.255.0	255.255.0.0, 255.255.128.0, 255.255.192.0, 255.255.224.0, 255.255.240.0, 255.255.248.0, 255.255.252.0, 255.255.254.0, 255.255.255.0
		Save (Salva)				–	–
Wireless LAN Option (Opzione LAN wireless)	Wireless LAN Mode (Modalità LAN wireless)	Infrastructure Mode (Modalità Infrastructure)		Determina se il punto di accesso viene utilizzato per il collegamento alla LAN wireless (modalità Infrastructure) o no (Accesspoint Mode)	Infrastructure Mode (Modalità Infrastructure)	–	
		Accesspoint Mode (Modalità Accesspoint)					
	Initialize (Inizializza)	Cancel (Annulla)		Inizializza le impostazioni del display Wireless LAN. Spostare l'evidenziatore su "Execute," quindi premere il pulsante [▶] per eseguire l'inizializzazione.	Cancel (Annulla)	–	
		Execute (Esegui)					
	Detail (Dettaglio)	Host Name (Nome host)		Imposta il nome host.	[NU1XA]- [xxxxxx] (prime 6 cifre dell'indirizzo MAC)	Fino a 57 caratteri (dimensione ridotta) inclusi caratteri alfanumerici, " _ " (trattino basso) e "- " (trattino).	
		Mac Address (Indirizzo MAC)		Visualizza l'indirizzo MAC dell'adattatore LAN wireless USB.	–	–	
		Status (Stato)		Visualizza il codice di errore della funzione di rete.	–	–	

■ Impostazione backup

(Selezione di parametri memorizzati anche dopo lo spegnimento del sistema)

Consente di impostare se memorizzare o meno alcune impostazioni dell'impostazione backup di seguito allo spegnimento del sistema. L'impostazione backup è costituita da due gruppi configurabili singolarmente: "Voice" (Voce) (che include le impostazioni correlate alle voci quali la selezione della voce) e "Other" (Altro) (che include varie impostazioni quali la ripetizione di una song e l'accordatura).

Dati e impostazioni memorizzati anche dopo lo spegnimento del sistema

- Song MIDI utente (salvate nella memoria "User" dello strumento)
- Menu System (pagina 85)
Bluetooth On/Off*
Keyboard (solo Duo Type)
Utility
- Impostazione backup (spiegata qui)

* Per informazioni sull'eventualità che la funzionalità Bluetooth sia inclusa nello strumento, vedere pagina 67.

- 1 Premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "System" (pagina 76).
- 2 Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Backup", utilizzare il pulsante [▷] per visualizzare il display successivo, quindi utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Backup Setting".
- 3 Utilizzare il pulsante [▷], quindi i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Voice", utilizzare il pulsante [▷] per selezionare "On" oppure "Off".
Ogni opzione "Voice" contiene le seguenti impostazioni:
 - Selezione voce
 - Tutti i parametri diversi da Transpose nel menu "Voice"
- 4 Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Other", quindi utilizzare il pulsante [▷] per selezionare "On" oppure "Off".
La scelta "Other" contiene le seguenti impostazioni:
 - Split Point (Punto di split)
 - Nel menu "Song": Song Repeat, Volume (Song-Keyboard), Audio Volume, Quick Play, Play Track
 - Nel menu "Metronome": Volume, BPM, Bell On/Off
 - Nel menu "System": Tuning, Keyboard (except "Duo" and "Duo Type"), Pedal, Sound, MIDI
- 5 Premere il pulsante [↵] (Esci) per uscire dal menu "System".

■ Backup

(Salvataggio del file di backup per dati interni)

Consente di salvare i dati presenti nella memoria interna nell'unità flash USB collegata come file di backup (denominato "NU1XA.bup"). Il file di backup può essere caricato sullo strumento tramite la funzione Restore (pagina 93) per un riferimento futuro.

AVVISO

- Questa operazione può richiedere da 1 a 2 minuti. Non spegnere mai l'unità durante questa operazione (mentre è visualizzato "Executing")
- Se lo stesso file di backup (NU1XA.bup) è già stato salvato nell'unità flash USB, il file esistente verrà sovrascritto o sostituito con uno nuovo durante l'operazione di salvataggio.

- 1 Collegare l'unità flash USB al terminale [USB TO DEVICE].
- 2 Premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "System"(pagina 76).
- 3 Utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Backup", utilizzare il pulsante [▷] per visualizzare il display successivo, quindi utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Backup".
- 4 Utilizzare il pulsante [▷] per visualizzare il display successivo, quindi utilizzare i pulsanti [Δ]/[▽] per selezionare "Execute".
- 5 Premere il pulsante [▷] per eseguire l'operazione di backup.
- 6 Premere il pulsante [↵] (Esci) per uscire dal menu "System".

NOTA

Per ripristinare le impostazioni nel file di backup, eseguire la funzione Restore (pagina 93).

■ Restore

(Riavvio dello strumento con il file di backup caricato)

Consente di caricare il file di backup (NU1XA.bup) salvato con la funzione Backup (pagina 92) sullo strumento acceso.

AVVISO

- Questa operazione può richiedere da 1 a 2 minuti. Non spegnere mai l'unità durante questa operazione (mentre è visualizzato "Executing") poiché tale operazione può danneggiare i dati.
- Se nella memoria "User" sono presenti song registrate, accertarsi di spostare le song sull'unità flash USB seguendo le istruzioni a pagina 60 prima di eseguire questa operazione. In caso contrario, questa operazione eliminerà le song.

- 1 Collegare l'unità flash USB che contiene il file di backup al terminale [USB TO DEVICE].
- 2 Premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "System" (pagina 76).
- 3 Utilizzare i pulsanti [△]/[▽] per selezionare "Backup", utilizzare il pulsante [▷] per visualizzare il display successivo, quindi utilizzare i pulsanti [△]/[▽] per selezionare "Restore".
- 4 Utilizzare il pulsante [▷] per visualizzare il display successivo, quindi utilizzare i pulsanti [△]/[▽] per selezionare "Execute".
- 5 Premere il pulsante [▷] per eseguire l'operazione di ripristino.

Viene visualizzato un messaggio che indica il completamento dell'operazione, quindi lo strumento si riavvia dopo qualche istante.

■ Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Riavvio dello strumento con le impostazioni di fabbrica iniziali caricate.

Consente di ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica dello strumento, ossia l'impostazione iniziale pre-programmata in fabbrica e attivata quando si accende per la prima volta lo strumento.

Notare i punti seguenti.

- Questa operazione ripristina l'impostazione predefinita dell'impostazione backup (pagina 92).
- Questa operazione non eliminerà le song salvate nella cartella User.
- Questa operazione non eliminerà le informazioni sull'associazione Bluetooth* (pagina 68).

* Per informazioni sull'eventualità che la funzionalità Bluetooth sia inclusa nello strumento, vedere pagina 67.

AVVISO

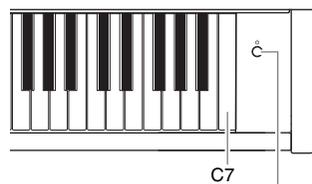
Non spegnere mai l'unità durante questa operazione (mentre è visualizzato "Factory reset executing") poiché tale operazione può danneggiare i dati.

- 1 Premere diverse volte il pulsante [≡] (Menu) per selezionare il menu "System" (pagina 76).
- 2 Utilizzare i pulsanti [△]/[▽] per selezionare "Backup", utilizzare il pulsante [▷] per visualizzare il display successivo, quindi utilizzare i pulsanti [△]/[▽] per selezionare "Factory Reset".
- 3 Utilizzare il pulsante [▷] per visualizzare il display successivo, quindi utilizzare i pulsanti [△]/[▽] per selezionare "Execute".
- 4 Premere il pulsante [▷] per eseguire l'operazione di ripristino.

Viene visualizzato un messaggio che indica il completamento dell'operazione, quindi lo strumento si riavvia dopo qualche istante.

• Metodo alternativo per il ripristino delle impostazioni predefinite

Tenendo premuto il tasto bianco all'estremità destra della tastiera (C7), premere l'interruttore di alimentazione [⏻] (Standby/On) per accendere lo strumento. Questa operazione non eliminerà le song nella cartella User o le informazioni per l'associazione del Bluetooth.



Interruttore [⏻] (Standby/On)

Appendice

Elenco delle voci

Gruppo di voci	Nome della voce	Campionamento stereo	Sensibilità al tocco	Campionamento key-off	Descrizione voce
PIANO	CFX Grand	○	○	○	Suono di pianoforte a coda da concerto di Yamaha con un'ampia gamma dinamica per il massimo controllo espressivo. Indicato per suonare qualsiasi genere musicale e stile. Quando questa voce è selezionata, collegando le cuffie si abilita automaticamente il campionamento binaurale del suono.
	Bösendorfer	○	○	○	Il famoso suono del pianoforte a coda Bösendorfer Imperial realizzato a Vienna. Il suono spazioso evoca le dimensioni dello strumento ed è ideale per l'espressione della dolcezza nelle composizioni. Quando questa voce è selezionata, collegando le cuffie si abilita automaticamente il campionamento binaurale del suono.
	Studio Grand	○	○	○	Il suono del pianoforte a coda C7 Yamaha, utilizzato spesso negli studi di registrazione. Il suono brillante e chiaro è ottimo per la musica popolare.
	Ballad Grand	○	○	○	Suono di pianoforte a coda con tono caldo e morbido. Ottimo per le ballate.
	Pop Grand	○	○	○	Suono di pianoforte leggermente più brillante. Ideale per gli stili di musica leggera.
	Upright Piano	○	○	×	Il suono campionato da un pianoforte verticale, Yamaha SU7. Ascolta la caratteristica tonale unica e un effetto più leggero e casual.
FORTEPIANO	Scarlatti Piano	○	○	○	Il suono di un pianoforte realizzato da un produttore di strumenti musicali di Firenze all'inizio del XVIII secolo. Il produttore è famoso per aver inventato il pianoforte. Si ritiene che Scarlatti abbia usato il pianoforte realizzato da questo produttore. Il suono è chiaro e brillante.
	Mozart Piano	○	○	×	Il suono di un pianoforte realizzato da un produttore di strumenti musicali di Vienna alla fine del XVIII secolo. Mozart e Beethoven hanno suonato e apprezzato moltissimo il pianoforte di questo produttore. Il suono è chiaro e leggero.
	Beethoven Piano	○	○	○	Il suono di un pianoforte realizzato da un produttore di strumenti musicali di Londra all'inizio del XIX secolo. Haydn e Beethoven hanno composto molti capolavori ispirati dai pianoforti di questo produttore. È caratterizzato da bassi potenti, alti brillanti e fortissimi energici.
	Chopin Piano	○	○	×	Il suono di un pianoforte realizzato da un produttore di strumenti musicali di Parigi nel XIX secolo. Chopin amava profondamente i pianoforti di questo produttore, che rispondevano bene al suo tocco sensibile. Ha il suono come una voce, a volte sensuale, a volte lugubre.
E.PIANO	Stage E. Piano	×	○	○	Suono di pianoforte elettrico generato usando "lamine" metalliche percosse dai martelletti. Suono morbido se suonato in modo lieve e grintoso quando si suona in modo energico.
	DX E. Piano	×	○	×	Suono di pianoforte elettronico prodotto mediante un sintetizzatore FM. Il tono cambia al variare del tocco di esecuzione. Ideale per la musica leggera.
	Vintage EP	×	○	○	Suono di pianoforte elettrico generato usando lamine metalliche percosse dai martelletti. Ampiamente utilizzato nella musica rock e pop.
	Soft EP	×	○	○	Pianoforte elettrico con un caratteristico effetto panoramico. Ottimo per le ballate tranquille.
LAYER	Piano + Strings	○	○	○	Combinazione delle voci piano e archi, che offre un suono corposo come se si suonasse il piano con l'accompagnamento dell'orchestra.
	Piano + Pad	○	○	○	Combinazione delle voci di piano e Pad sintetizzato.
	Piano + DX EP	○	○	○	Combinazione delle voci di piano e DX E. Piano.

Gruppo di voci	Nome della voce	Campionamento stereo	Sensibilità al tocco	Campionamento key-off	Descrizione voce
ORGAN	Organ GrandJeu	○	×	×	Un suono da registrazione famoso per l'uso delle composizioni per organo francesi. Questo suono drammatico è ideale per concludere una performance-
	Organ Principal	○	×	×	Questa voce offre la combinazione di canne (8'+4'+2') di un organo principale (strumento di ottone). Adatta per la musica barocca da chiesa.
	Organ Tutti	○	×	×	Questa voce offre il suono completo del pedale di accoppiamento di un organo a canne, divenuto famoso per l'utilizzo nella Toccata e fuga di Bach.
	Jazz Organ	×	×	×	Suono di un organo elettrico usato di frequente nello stile di musica jazz e rock. Premendo il pedale sinistro si cambia la velocità dell'effetto Altoparlante rotante da lenta a veloce e viceversa.
OTHERS	Harpsichord 8'	○	×	○	Suono del clavicembalo di uso frequente nella musica barocca. Le variazioni del tocco di esecuzione non influiscono sul volume e quando si rilasciano i tasti si percepisce un suono caratteristico.
	Harpsi. 8'+4'	○	×	○	Clavicembalo con l'aggiunta di un'ottava superiore. Produce un suono più brillante.
	Celesta	○	○	×	Suono della celesta, uno strumento a percussione il cui suono è prodotto da martelletti che colpiscono delle lamelle metalliche. Questo strumento è noto per la comparsa nella "Danza della fata confetto" dello "Schiaccianoci" di Ciaikovski.
	Vibraphone	○	○	×	Suono di vibrafono, campionato in stereo. Il suono spazioso e chiaro è ideale per la musica popolare. Premendo il pedale sinistro si attiva e si disattiva la funzione Vibrato.
	Marimba	○	○	×	Suono della marimba campionato in stereo per ottenere spazialità e realismo.
	Harp	×	○	×	Suono campionato da un'arpa a coda. Questo suono, con attacco brillante, è ideale per riprodurre frasi favolose.
	Strings	○	○	×	Suono di gruppo di archi su vasta scala con attacco lento.

Campionamento key-off

È basato su campioni del rumore quasi impercettibile causato dal rilascio dei tasti.

NOTA

- La funzione VRM è valida solo per le voci del gruppo Piano. Per ulteriori informazioni su VRM, vedere pagina 25.
- La funzione Grand Expression Modeling è valida solo per le voci "CFX Grand" e "Bösendorfer". Per ulteriori informazioni sulla funzione Grand Expression Modeling, vedere pagina 25.

Elenco song demo delle voci

Gruppo di voci	Nome della voce	Nome della song	Compositore
PIANO	CFX Grand	Etude op.10-10 As dur	F. F. Chopin
	Bösendorfer	Widmung, S. 566, R. 253	F. Liszt
	Studio Grand	Original	–
	Ballad Grand	Original	–
	Pop Grand	Original	–
	Upright Piano	Italienisches Konzert, BWV.971-1 1st mov.	J. S. Bach
FORTEPIANO	Scarlatti Piano	Sonata G dur K.14 L.387	D. Scarlatti
	Mozart Piano	Sonata No.15 C dur K.545 1st mov.	W. A. Mozart
	Beethoven Piano	Für Elise a moll	L. v. Beethoven
	Chopin Piano	Nocturne op.27-2 Des dur	F. F. Chopin
E.PIANO	Stage E.Piano	Original	–
	DX E.Piano	Original	–
	Vintage EP	Original	–
	Soft EP	Original	–
LAYER	Piano + Strings	Original	–
	Piano + Pad	Original	–
	Piano + DX EP	Original	–
ORGAN	Organ GrandJeu	Original	–
	Organ Principal	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J. S. Bach
	Organ Tutti	Original	–
	Jazz Organ	Original	–
OTHERS	Harpsichord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7 g moll BWV 1058 1st mov.	J. S. Bach
	Harpsichord 8'+4'	Gigue, French Suite No. 5, BWV 816	J. S. Bach
	Celesta	Dance of the Sugar Plum Fairy	P. I. Tchaikovsky
	Vibraphone	Original	–
	Marimba	Study in A minor	Georges Pheiffer
	Harp	Original	–
	Strings	Original	–

Le song demo, eccetto le song originali, sono brevi estratti riarrangiati delle composizioni originali. Le song demo originali sono originali di Yamaha (© Yamaha Corporation).

Elenco delle song

50 Classical

N.	Titolo della song	Compositore
Arrangiamenti		
1	Canon D dur	J. Pachelbel
2	Air On the G String	J. S. Bach
3	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
5	Piano Sonata op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	La Campanella	F. Liszt
11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	From the New World	A. Dvořák
13	Sicilienne	G. U. Fauré
14	Clair de lune	C. A. Debussy
15	Jupiter (The Planets)	G. Holst
Duetti		
16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
Composizioni originali		
21	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
23	Piano Sonata No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	Turkish March	W. A. Mozart
25	Piano Sonata op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	Für Elise	L. v. Beethoven
27	Piano Sonata op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	Träumerei	R. Schumann
37	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	Blumenlied	G. Lange
41	Humoresque	A. Dvořák
42	Arietta	E. H. Grieg
43	Tango (España)	I. Albéniz
44	The Entertainer	S. Joplin
45	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	Cakewalk	C. A. Debussy
49	Je te veux	E. Satie
50	Gymnopédies No.1	E. Satie

Song per lezione

Titolo album	N./Titolo song	Compositore
Vorschule im Klavierspiel op.101	1-106	F. Beyer
25 Etudes faciles et progressives op.100	1 La candeur	J. F. Burgmüller
	2 Arabesque	
	3 Pastorale	
	4 Petite réunion	
	5 Innocence	
	6 Progrès	
	7 Courant limpide	
	8 La gracieuse	
	9 La chasse	
	10 Tendre fleur	
	11 La bergeronnette	
	12 Adieu	
	13 Consolation	
	14 La styrienne	
	15 Ballade	
	16 Douce plainte	
	17 Babillarde	
	18 Inquiétude	
	19 Ave Maria	
	20 Tarentelle	
	21 Harmonie des anges	
	22 Barcarolle	
	23 Retour	
	24 L'hirondelle	
	25 La chevaleresque	
100 Übungsstücke op.139	1-100	C. Czerny
30 Etudes de mécanisme op.849	1-30	C. Czerny
The Virtuoso Pianist	1-20 1-Variation. 1-22	C-L. Hanon

Informazioni sulle song duetto

Le song elencate di seguito sono song duetto.

- N.16-20 di "50 Classical"
- N. 1-11 di Vorschule im Klavierspiel op.101 di "Lesson Songs", nonché 32-34, 41-44, 63-64 e 86-87

La parte della mano destra è per la mano destra del primo interprete, la parte della mano sinistra è per la mano sinistra del primo interprete e la parte Extra è per entrambe le mani del secondo interprete.

Elenco messaggi

Alcuni display di messaggi rimangono aperti. In questo caso, premere il pulsante [↵] (Esci) per chiudere il display del messaggio.

Messaggio	Significato
Access error	L'operazione non è riuscita. La causa potrebbe essere una delle seguenti. Se la causa non è una delle seguenti, è possibile che il file sia danneggiato. <ul style="list-style-type: none"> L'operazione che si è tentato di eseguire sui file non è corretta. Seguire le istruzioni in "Gestione dei file di song" (pagina 57) o "Backup"/"Ripristino" (pagine 92 – 93). L'unità flash USB collegata non è compatibile con lo strumento. Per informazioni sull'unità flash USB compatibile, vedere pagina 64.
Bluetooth pairing...	Lo strumento è in standby per l'associazione Bluetooth. Consultare le istruzioni a pagina 68.
Cannot be executed	L'operazione non è riuscita. La causa potrebbe essere una delle seguenti. Risolvere il problema, quindi riprovare. <ul style="list-style-type: none"> L'operazione che si è tentato di eseguire sui file non può essere effettuata su preset song o song audio. Per informazioni sulle limitazioni relative alla gestione dei file di song, vedere pagina 57. L'operazione che si è tentato di eseguire sui file di song non può essere effettuata su un file di song vuoto (pagina 47) o un'unità priva di song. NoSong: messaggio visualizzato quando si seleziona una cartella non contenente song.
Change to Current Tempo	Questo messaggio indica che si sta applicando il tempo corrente alla song selezionata.
Change to Current Voice	Questo messaggio indica che si sta modificando la voce della song con la voce corrente.
Completed	Questo messaggio indica che l'operazione è stata completata. Proseguire con il punto successivo.
Completed Restart now	Ripristino completato. Lo strumento si riaccende automaticamente.
Convert canceled	Questo messaggio viene visualizzato quando l'operazione di conversione viene annullata.
Convert completed to USB/ USERFILES/	Questo messaggio viene visualizzato quando è stata completata l'operazione di conversione nella cartella "USER FILES" su una memoria flash USB.
Convert to Audio	Questo messaggio viene visualizzato durante l'operazione di conversione.
Copy completed to USB/ USERFILES/	Questo messaggio viene visualizzato quando è stata completata l'operazione di copia nella cartella "USER FILES" su una memoria flash USB.
Copy completed to User	Questo messaggio viene visualizzato quando è stata completata l'operazione di copia in "User" sullo strumento.
Device busy	L'operazione, ad esempio la conversione in una song audio o il playback e la registrazione di song audio, non è riuscita. Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di utilizzare un'unità flash USB nel quale sono già state eseguite operazioni di registrazione o eliminazione. Eseguire la funzione Format dopo aver verificato che nell'unità flash USB non siano presenti dati importanti (pagina 88), quindi riprovare.
Device removed	Questo messaggio viene visualizzato quando l'unità flash USB viene scollegata dallo strumento.
Duplicate name	Questo messaggio indica che esiste già un file con un nome identico. Rinominare il file (pagina 61).
Executing	L'operazione è in corso. Attendere che il messaggio non sia più visualizzato, quindi proseguire con il punto successivo.
Factory reset executing Memory Song excluded	Sono state ripristinate le impostazioni predefinite, fatta eccezione per le song in "User" (pagina 93). Questo messaggio viene visualizzato anche quando si accende lo strumento tenendo premuto il tasto C7.
Factory reset Completed Restart	Il ripristino delle impostazioni di fabbrica è stato completato. Lo strumento verrà quindi riavviato.
Incompatible device	Questo messaggio viene visualizzato quando è collegata un'unità flash USB non compatibile. Utilizzare un dispositivo la cui compatibilità è stata verificata da Yamaha (pagina 64).
Internal hardware error	Nello strumento si è verificato un malfunzionamento. Contattare il rivenditore Yamaha più vicino o un distributore autorizzato.
Last power off invalid Checking memory	Questo messaggio viene visualizzato quando si riaccende lo strumento dopo che lo si è spento mentre era in corso la gestione di un file di song (pagina 57) o il salvataggio di un file di backup (pagina 92). Quando appare questo messaggio è in corso una verifica della memoria interna. Se le impostazioni interne sono danneggiate, verranno ripristinate quelle predefinite. Se le song presenti in "User" sono danneggiate, verranno eliminate.
Maximum no. of devices exceeded	Il numero di dispositivi è superiore al limite stabilito. È possibile collegare un solo dispositivo USB. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 64.
Memory full	L'operazione non può essere eseguita perché sono stati raggiunti la capacità massima e il numero massimo di file in "User"/nell'unità flash USB. Eliminare alcune song in "User"/nell'unità flash USB oppure spostare alcune song in un'altra unità flash USB, quindi riprovare.
Move completed to USB/ USERFILES/	Questo messaggio viene visualizzato quando è stata completata l'operazione di spostamento nella cartella "USER FILES" su una memoria flash USB.
Move completed to User	Questo messaggio viene visualizzato quando è stata completata l'operazione di spostamento in "User" sullo strumento.

Messaggio	Significato
No device	Quando si è tentato di eseguire un'operazione correlata a un dispositivo, allo strumento non era collegata alcuna unità flash USB. Collegare il dispositivo, quindi riprovare.
No response from USB device	Lo strumento non è in grado di comunicare con il dispositivo USB collegato. Ripetere il collegamento (pagina 64). Se il messaggio viene ancora visualizzato, è possibile che il dispositivo USB sia danneggiato.
Please wait	Lo strumento sta elaborando alcuni dati. Attendere che il messaggio non sia più visualizzato, quindi proseguire con il punto successivo.
Protected device	Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di eseguire un'operazione sui file (pagina 57), registrare la propria performance o salvare i dati in una unità flash USB di sola lettura. Se possibile, annullare l'impostazione di sola lettura, quindi riprovare. Se il messaggio viene ancora visualizzato, l'unità flash USB è dotata di una protezione interna, come nel caso di dati musicali disponibili in commercio. Non è possibile eseguire operazioni sui file o registrare la propria performance in un dispositivo di questo tipo.
Read-only file	Si è tentato di eseguire un'operazione su un file di sola lettura. I file di sola lettura prevedono limitazioni sulle operazioni di gestione eseguibili (pagina 57) e non possono essere utilizzati per operazioni di modifica (pagina 53). Utilizzare un file di sola lettura dopo l'annullamento dell'impostazione di sola lettura.
Remaining space on drive is low	Poiché lo spazio residuo in "User"/nell'unità flash USB è insufficiente, occorre eliminare i file non necessari (pagina 59) prima della registrazione.
Same file name exists	Questo messaggio viene visualizzato per richiedere la conferma della sovrascrittura durante l'esecuzione di un'operazione Copy/Move/MIDI to Audio.
Song error	Questo messaggio viene visualizzato se viene rilevato un problema nei dati di una song selezionata o in corso di riproduzione. In tal caso, selezionare di nuovo la song, quindi riprovare a riprodurla. Se il messaggio viene ancora visualizzato, è possibile che i dati della song siano danneggiati.
Song too large	La dimensione dei dati della song MIDI o audio supera il limite previsto. La causa potrebbe essere una delle seguenti. <ul style="list-style-type: none"> • La dimensione della song che si tenta di riprodurre supera il limite previsto. Il limite per il playback è di circa 500 KB per le song MIDI e di 80 minuti per le song audio. • La dimensione della song supera il limite previsto durante la registrazione. Il limite per la registrazione è di circa 500 KB per le song MIDI e di 80 minuti per le song audio. La registrazione verrà arrestata automaticamente e i dati registrati fino ad allora verranno salvati. • La dimensione della song supera il limite previsto durante la conversione di una song MIDI in una song audio. Il limite è di 80 minuti per le song audio.
System limit	Questo messaggio viene visualizzato quando il numero di file supera il limite di sistema. Il numero massimo di file e cartelle memorizzabili in una cartella è 250. Riprovare dopo l'eliminazione/lo spostamento dei file inutili.
This data format is not supported	Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di caricare una song di formato non supportato sullo strumento. Vedere le informazioni a pagina 36 sui formati di song supportati.
Unformatted device	Questo messaggio viene visualizzato quando si tenta di utilizzare una unità flash USB non formattata. Formattare il dispositivo (pagina 88), quindi riprovare.
Unsupported device	Questo messaggio viene visualizzato quando è collegata un'unità flash USB non supportata. Utilizzare un dispositivo la cui compatibilità è stata verificata da Yamaha (pagina 64).
USB device overcurrent error	La comunicazione con il dispositivo USB è stata interrotta a causa di una sovratensione anomala nel dispositivo. Scollegare il dispositivo USB dal terminale [USB TO DEVICE], quindi spegnere e riaccendere l'interruttore [⏻] (Standby/On) di standby strumento.
Wrong device	L'operazione che si è tentato di eseguire sui file non può essere effettuata sull'unità flash USB collegata. La causa potrebbe essere una delle seguenti. <ul style="list-style-type: none"> • L'unità flash USB non è formattata. Formattare il dispositivo (pagina 88), quindi riprovare. • Il numero di file supera il limite del sistema. Il numero massimo di file e cartelle memorizzabili in una cartella è 250. Riprovare dopo l'eliminazione/lo spostamento dei file inutili.
Wrong name	Il nome della song non è appropriato. Questo messaggio viene visualizzato durante l'operazione "Renaming Song Files" (pagina 61) per una delle cause seguenti. Ridenominare la song in modo corretto. <ul style="list-style-type: none"> • Non è stato immesso alcun carattere. • È stato utilizzato un punto o uno spazio all'inizio o alla fine di un nome di song.

Risoluzione dei problemi

Quando viene visualizzato un messaggio, fare riferimento alla sezione "Message List" (pagina 98) per indicazioni sulla risoluzione del problema.

Problema	Possibile causa e soluzione
Lo strumento non si accende.	Le spine non sono collegate correttamente. Verificare che la spina CC sia inserita saldamente nella presa DC IN sullo strumento e che la spina CA sia inserita saldamente nella presa CA (pagina 15).
Quando si accende o si spegne lo strumento si avverte un "clic" o un "pop".	È normale quando allo strumento viene applicata corrente elettrica.
Lo strumento si spegne automaticamente.	Ciò è normale. La funzione di spegnimento automatico è attiva. Se necessario, impostare il parametro della funzione di spegnimento automatico (pagina 88).
Viene visualizzato il messaggio "USB device overcurrent error" (Errore sovracorrente dispositivo USB) e il dispositivo USB non risponde.	La comunicazione con il dispositivo USB è stata interrotta a causa del sovraccarico sul dispositivo USB. Scollegare il dispositivo dal terminale [USB TO DEVICE], quindi accendere lo strumento.
Si sente rumore dagli altoparlanti o dalle cuffie.	Il rumore può essere dovuto all'interferenza causata dall'utilizzo di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento. Spegnerlo il cellulare oppure utilizzarlo lontano dallo strumento.
Si sente rumore dalle cuffie o dagli altoparlanti dello strumento quando lo si utilizza con un dispositivo smart, ad esempio iPhone/iPad.	Quando si usa lo strumento insieme a un dispositivo smart, consigliamo di attivare la "modalità aereo" su tale dispositivo per evitare rumori causati dalle funzioni di comunicazione. Quando si collega un dispositivo smart a questo prodotto in modalità wireless, assicurarsi che l'impostazione Wi-Fi o Bluetooth del dispositivo sia attiva.
Il volume è troppo basso o non si sente alcun suono.	Il Master Volume è troppo basso. Impostarlo su un livello appropriato utilizzando il controllo [MASTER VOLUME] (pagina 17).
	Il livello di volume impostato per la performance su tastiera è troppo basso. Regolare il bilanciamento del volume per aumentare il volume della tastiera tramite il menu "Song": "Volume" → "Song - Keyboard" (pagina 81).
	Quando il parametro Speaker è impostato su "Normal", le prese delle cuffie o dell'adattatore sono collegate (pagina 88). Scollegare le prese delle cuffie e quelle dell'adattatore.
	L'impostazione dell'altoparlante è "Off". Impostare l'altoparlante su "Normal" tramite il menu "System": "Utility" → "Speaker" (pagina 88).
	Il parametro Local Control è impostato su "Off". Impostare Local Control su "On" tramite il menu "System": "MIDI" → "Local Control" (pagina 87).
Gli altoparlanti non si spengono quando alla presa [PHONES] sono collegate le cuffie.	Il parametro Speaker è impostato su "On". Impostare l'altoparlante su "Normal" tramite il menu "System": "Utility" → "Speaker" (pagina 88).
Il volume della tastiera è più basso di quello di playback della song.	Il livello di volume impostato per la performance su tastiera è troppo basso. Regolare il bilanciamento del volume per aumentare il volume della tastiera tramite il menu "Song": "Volume" → "Song - Keyboard" (pagina 81).
I pulsanti non rispondono.	Quando si utilizza una funzione, gli eventuali pulsanti non coinvolti vengono disattivati. Se è in corso il playback di una song, arrestarlo. Altrimenti, premere il pulsante [Esci] (Esci) per tornare al display Voice o Song, quindi eseguire l'operazione desiderata.
Le note più alte o più basse non vengono emesse correttamente quando viene configurata l'impostazione della trasposizione o dell'ottava.	Questo strumento supporta un'estensione da C -2 a G8 (da do -2 a sol 8) quando si imposta la trasposizione o l'ottava. Se vengono suonate note più basse di C -2, il suono passa all'ottava superiore. Se vengono suonate note più alte di G8, il suono passa all'ottava inferiore.
La performance non viene registrata in modalità Duo oppure i dati della registrazione della traccia vengono persi in modo imprevisto.	Il passaggio alla modalità Duo nel mezzo di una song non viene registrato. Quando è attiva la modalità Duo, la traccia di registrazione per la sezione sinistra viene assegnata automaticamente (pagina 49). Se la traccia assegnata contiene già dati, questi ultimi verranno sovrascritti ed eliminati durante la registrazione.
A seconda della voce selezionata, il suono della tastiera in modalità Duo potrebbe essere emesso solo da un altoparlante.	Questo perché l'impostazione di pan predefinita varia a seconda della voce. Modificare "Duo-Type" da "Separated" a "Balanced" tramite il menu "System" (pagina 86) o regolare l'impostazione "Pan" tramite il menu "Voice" (pagina 78).
Il titolo della song non è corretto.	È possibile che l'impostazione del parametro "Language" sia diversa da quella selezionata quando si è assegnato il nome alla song. Inoltre, se la song è stata registrata su un altro strumento, è possibile che il titolo non venga visualizzato in modo corretto. Impostare il parametro "Language" (pagina 89) tramite il menu "System": "Utility" → "Language" → "Song" per modificare l'impostazione. Tuttavia, se la song è stata registrata su un altro strumento, la modifica dell'impostazione del parametro "Language" potrebbe non risolvere il problema.
Non è possibile visualizzare il display Menu.	Durante il playback della song, non sarà visualizzato un display menu diverso dai menu "Voice" e "Song". Interrompere la song premendo il pulsante [PLAY/PAUSE] Inoltre, nella modalità registrazione pronta, sarà visualizzato solo il display menu "Recording".
I parametri Metronome o MIDI Song vanno leggermente fuori tempo quando si suona la tastiera.	Ciò si verifica raramente quando Grand Expression Modeling è impostato su "Dynamic". In caso si verifici, impostare Grand Expression Modeling su "Static" (pagina 25).

Problema	Possibile causa e soluzione
I contenuti della LAN wireless on sono visualizzati nel display anche se è collegato l'adattatore LAN wireless USB.	Scollegare l'adattatore LAN wireless USB e ricollegarlo.
Il dispositivo smart dotato di Bluetooth non può essere associato o collegato allo strumento.	Controllare che la funzione Bluetooth del dispositivo smart sia attivata. Per collegare il dispositivo smart e lo strumento tramite Bluetooth, entrambi i dispositivi devono essere in funzione.
	Il dispositivo smart e lo strumento devono essere associati in modo che lo strumento riceva i dati audio dal dispositivo smart via Bluetooth (pagina 68).
	Qualora sia presente nelle vicinanze un dispositivo (forno a microonde, dispositivo LAN wireless, ecc.) che emette segnali nella banda di frequenza 2,4 GHz, spostare lo strumento lontano dal dispositivo che emette segnali di radiofrequenza.

*Per sapere se la funzionalità Bluetooth è supportata, vedere pagina 67.

Specifiche tecniche

Nome prodotto		Pianoforte ibrido		
Peso e dimensioni	Larghezza	1.501 mm		
	Altezza	1.024 mm		
	Profondità	462 mm		
	Peso	108 kg		
Interfaccia di controllo	Tastiera	Numero di tasti	88 (A-1 – C7)	
		Tipo	Azione pianoforte verticale specializzata per NU1XA	
		Superfici dei tasti – Bianco	Resina acrilica	
		Risposta al tocco	Duro2/Duro1/Medio/Piano1/Piano2/Fisso	
	Sistema di sensori	Sistema	Sistema dei sensori di articolazione	
		Sensori dei tasti	Di tipo induttivo elettromagnetico a rilevamento continuo senza contatto	
		Sensori dei martelletti	Di tipo induttivo elettromagnetico a rilevamento continuo senza contatto	
	Pedale	Numero di pedali	3: damper (con funzione mezzo pedale), sostenuto, piano	
		Pedali GrandTouch	Sì (con damper GP Response)	
		Funzioni assegnabili	Sustain (interruttore), Sustain continuato, Sostenuto, Sordina, Pitch Bend Up, Pitch Bend Down, Velocità di rotazione, Vibe Rotor, Play/Pause song	
	Display	Tipo	LCD Full Dot	
		Dimensioni	128 x 64 punti	
		Lingua	Inglese, giapponese	
	Pannello	Tipo	Sensori touch	
		Lingua	Inglese	
	Cabinet	Stile copritastiera	Copritastiera con meccanismo di chiusura lenta	Sì
Leggio			Sì	
Voci	Generazione di suoni	Suono di pianoforte	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial	
		Campionamento binaurale	Sì (solo "CFX Grand" e "Bösendorfer")	
	Effetti pianoforte	VRM	Sì	
		Creazione modelli Grand Expression	Sì	
		Campioni key-off	Sì	
		Rilascio graduale	Sì	
	Polifonia (massima)	256		
Preset	Numero di voci	28		
Effetti	Tipi	Riverbero	6 tipi	
		Coro	3 tipi	
		Brillantezza	7 tipi + Utente	
		Effetto	12 tipi	
		Intelligent Acoustic Control (IAC)	Sì	
		Ottimizzazione stereofonica	Sì	
	Funzioni	Duo	Sì	
Song (MIDI)	Preset	Numero di preset song	Demo delle voci: 28 Classiche: 50 Lezione: 303	
		Registrazione	Numero di song	250
			Numero di tracce	16
	Formato	Capacità dati	Circa 500 KB per song	
		Playback	SMF (formato 0, formato 1)	
	Registrazione	SMF (formato 0)		

Song (Audio)	Tempo massimo di registrazione		80 minuti/song	
	Formato	Playback	.wav (frequenza di campionamento a 44,1 kHz, risoluzione a 16 bit, stereo)	
		Registrazione	.wav (frequenza di campionamento a 44,1 kHz, risoluzione a 16 bit, stereo)	
Funzioni	Controlli generali	Metronomo	Sì	
		Intervallo di tempo	5 – 500	
		Trasposizione	-12 – 0 – +12	
		Accordatura	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (con aumenti di approssimativamente 0,2 Hz)	
		Tipo di scala	7 tipi	
		Interfaccia audio USB	Frequenza di campionamento a 44,1 kHz, risoluzione a 24 bit, stereo	
	Varie	Piano Room	Sì	
Bluetooth (questa funzionalità potrebbe non essere disponibile a seconda del Paese in cui è stato acquistato il prodotto).	Audio	Profilo supportato	A2DP	
		Codec compatibile	SBC	
	MIDI	Conforme alle specifiche MIDI a bassa energia Bluetooth		
	Versione Bluetooth	5.0		
	Uscita wireless	Bluetooth classe 2		
	Distanza di comunicazione massima	Circa 10 m		
	Frequenza radio	2401 – 2481 MHz		
	Potenza di uscita massima (EIRP)	4 dB		
	Tipo di modulazione	GFSK		
Memorizzazione e connettività	Memorizzazione	Memoria interna	Dimensioni massime totali circa 1,4 MB	
		Unità esterne	Unità flash USB	
	Connettività	DC IN	24 V	
		Cuffie	Presa per cuffie stereo standard (x 2)	
		MIDI	IN/OUT	
		AUX IN	Cuffie stereo	
		AUX OUT	[L/L+R] [R]	
		USB TO DEVICE	Sì	
		USB TO HOST	Sì	
Sistema del suono	Amplificatori	(40 W + 45 W) x 2		
	Altoparlanti	(16 cm + 2,5 cm (tipo dome) con tromba bidirezionale) x 2		
Alimentazione	Adattatore CA	PA-500 (uscita: CC 24 V, 2,5 A)		
	Consumo elettrico	47 W		
	Spegnimento automatico	Sì		
Accessori in dotazione			<ul style="list-style-type: none"> • Manuale di istruzioni (la presente guida) • Partiture "50 Classical Music Masterpieces" • Online Member Product Registration (Registrazione prodotto membro online) • Adattatore CA PA-500* • Cavo di alimentazione* • Copritastiera in feltro • Gancio per le cuffie • Viti per il gancio per le cuffie • Serie di strisce in feltro • Sgabello* <p>*Potrebbe non essere incluso a seconda del Paese in cui è stato acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.</p>	
Accessori venduti a parte (potrebbero non essere disponibili a seconda del Paese in cui è stato acquistato lo strumento).			<ul style="list-style-type: none"> • Cuffie (HPH-50/ HPH-100, HPH-150) • Adattatore CA (PA-500) • Adattatore LAN wireless USB (UD-WL01) 	

Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Dal momento che le specifiche tecniche, le apparecchiature e gli accessori venduti separatamente potrebbero variare a seconda del paese in cui viene distribuito il prodotto, verificarli con il rivenditore Yamaha.

Indice

Numeri

50 Classical 37, 97

A

AB Repeat 42

Accensione 15

Accessori 9

Accesspoint Mode (Modalità Accesspoint) 91

Adattatore CA 15

Audio Loopback (Loopback dell'audio) 66, 88

Auto Backlight Off (Retroilluminazione automatica disattiva) 89

Auto Power Off (Spegnimento automatico) 88

Avanzamento rapido 39

B

Backup 92

Bell (Campana) 84

Bilanciamento del volume 44

Binaural Sampling (Campionamento binaurale) 18

Bluetooth 67, 85

Body Resonance (Risonanza struttura) 24

Brightness (Luminosità) 24

Brilliance 30

C

Chorus 31

Chorus (Coro) 77

Computer 65

Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) 9

Connettori 62

Contrast (Contrasto) 88

Conversione 61

Copritastiera 14

Copy 60

Creazione modelli Grand Expression 25

Cuffie 17

D

Damper GP Response 19

Damper Noise (Rumore damper) 25

Damper Resonance (Risonanza damper) 24

Delete 59

Demo 37

Demo delle voci 28

Dispositivo smart 67, 70

Duo 32

Duplex Scale (Scala duplex) 25

Duplex Scale Resonance (Risonanza scala duplex) ... 24

E

Effetti 31

Elenco dei tipi di coro 80

Elenco dei tipi di effetto 80

Elenco dei tipi di riverbero 29

Elenco delle funzioni dei pedali 80

Elenco delle song 97

Elenco delle voci 94

Elenco messaggi 98

Elenco song demo delle voci 96

EQ 31

F

Funzione mezzo pedale 19

Funzione USB Audio Interface 66

G

Grand Expression 25

H

Half Pedal Point (Punto di mezzo pedale) 25

I

Impostazione backup 92

Impostazioni dettagliate 76

Indicazione tempo 35, 84

Infrastructure Mode (Modalità Infrastructure) 91

Initial Setup (Configurazione iniziale) 87

Intelligent Acoustic Control (IAC) 17

L

LAN wireless 72

Language (Lingua) 89

Leggio 14

Lesson (Lezione) 37

Lid Position (Posizione coperchio) 24

Local Control 87

M

Master Tune (Accordatura principale) 24

Menu Metronome 84

Menu Recording (Registrazione) 84

Menu Song 81

Menu System 85

Menu Voice (Voce) 77

Metronomo 34

MIDI 87

MIDI Reference 9

Modalità Accesspoint 71, 74

Modalità Infrastructure 71

Move (file di song) 60

O

Octave (Ottava) 78

P

Pannello di controllo 13

Part Cancel..... 40

Pedal (Pedale)..... 18, 86

Pedale damper 19

Pedale del sostenuto..... 19

Piano Room..... 23

Piano Setting (Impostazioni Piano) 77

Playback di song 37

R

Registrazione 46

Registrazione audio..... 46

Registrazione MIDI..... 46

Rename 61

Rete 72

Reverb (Riverbero) 24, 29, 77

Reverb Depth (Profondità di riverbero) 24

Riavvolgimento..... 39

Ripristino 93

Ripristino delle impostazioni di fabbrica 93

Risoluzione dei problemi 100

S

Scale Tune (Intonazione scala) 85

Smart Pianist 9, 70

Smart Pianist User Guide (Guida per l'utente di Smart Pianist) 9

Song 36

Song audio 36

Song MIDI 36

Song per lezione 97

Song Repeat 43

Sordina 19

Sound (Suono) 86

Speaker (Altoparlante) 88

Specifiche tecniche 102

Spegnimento automatico 16

Standby/On 15

Stereophonic Optimizer (Ottimizzazione stereofonica)..... 18

String Resonance (Risonanza delle corde) 24

T

Tempo 34

Terminali MIDI 65

Touch (Tocco) 24, 85

Touch Panel Sound (Suono pannello touch)..... 89

Track (Traccia) 49

Transpose (Trasposizione)..... 77

U

Unità flash USB 64

USB 37

USB Autoload (Caricamento automatico USB) 88

USB Format (Formattazione USB)..... 88

USB Properties (Proprietà USB) 88

Utente (song) 37

Utility..... 88

V

Version (Versione)..... 89

Voce 26

Voice Edit (Modifica voce) 78

Volume master 15, 17

VRM 24, 25

W

Wireless LAN (LAN wireless) 89, 90

Wireless LAN Option (Opzione LAN wireless) 89

WPS 73

MEMO

For European Union and United Kingdom

EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY / SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY
<p>Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [NU1XA] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full texts of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
<p>Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [NU1XA] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
<p>Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [NU1XA] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
<p>Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [NU1XA] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkrans om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
<p>Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [NU1XA] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
<p>Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [NU1XA] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
<p>O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [NU1XA] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
NL	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
<p>Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [NU1XA] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
<p>С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [NU1XA] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
<p>Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [NU1XA] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
<p>Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstypstypen [NU1XA] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
<p>Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [NU1XA] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	

EL	ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
<p>Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [NU1XA] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
HR	POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
<p>Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [NU1XA] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
LV	VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
<p>Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [NU1XA] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
LT	SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
<p>Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [NU1XA] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
HU	EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
<p>Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [NU1XA] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
PL	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
<p>Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [NU1XA] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
RO	DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
<p>Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio [NU1XA] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
SK	ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
<p>Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [NU1XA] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
SL	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
<p>Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [NU1XA] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
FI	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
<p>Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [NU1XA] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	
TR	BASITLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ
<p>İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [NU1XA], Direktif 2014/53/ AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</p>	

(559-M01 RED DoC URL 02)

Apache License 2.0

Copyright (c) 2009-2018 Arm Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD-3-Clause

The Clear BSD License
Copyright 1997-2016 Freescale Semiconductor, Inc.
Copyright 2016-2018 NXP
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted (subject to the limitations in the disclaimer below) provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

NO EXPRESS OR IMPLIED LICENSES TO ANY PARTY'S PATENT RIGHTS ARE GRANTED BY THIS LICENSE. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontorene i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA) ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomattható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietni ēr pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangefhorpe Avenue, Buena Park,
CA 90620, U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22,
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São
Paulo – SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
11fa Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20 Avenida
Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella Vista,
Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Młynarska 48, 01-171 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar
Ewropa 1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Wattbaan 1 3439ML Nieuwegein,
The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de
Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica,
Sucursal en España**
Ctra. de la Coruña km. 17, 200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
c/o Box 30053, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljodfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Dore Muzik
Yeni Sütlü Sokak No. 10
Levent Istanbul / Türkiye
Tel: +90-212-236-3640
Fax: +90-212-259-5567

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

<https://asia.yamaha.com/>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<https://asia.yamaha.com/>



P77026064

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation
Published 02/2023
MV-A0